



ISSN 1233-0086

MAJ

dolnośląski miesięcznik kulturalno - informacyjny



# III The Blues Brothers Day

20 maja, 2000 r., godz. 20

Wrocław, Teatr Polski





# WYŻSZA SZKOŁA HANDLOWA WE WROCŁAWIU



**STUDIA LICENCJACKIE**  
(dienne, wieczorowe, zaoczne)

## ZARZĄDZANIE I MARKETING

- handel zagraniczny
- europeistyka
- marketing
- public relations
- zarządzanie przedsiębiorstwem
- zarządzanie finansami
- turystyka i hotelarstwo



Zapraszamy na dni otwarte

**14 kwietnia**

w godz. 12.00 - 17.00  
(siedziba Uczelni - Ołtaszyn)

# studia europejskie

Biura rekrutacji: Wrocław,  
ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 5/9 (Ołtaszyn),  
tel. (071) 33 700 46, 33 700 41,  
ul. Powstańców Śląskich 112, tel. (071) 37 322 34  
[www.wshwroc.edu.pl](http://www.wshwroc.edu.pl)

## Salon multimedialny Centrum Handlowe Korona

Księgarnia  
Muzyka  
Multimedia  
Art. Papiernicze  
Kawiarenka



### multimedialna rozgrywka



## FANTASTYCZNY MAJ

Miesiąc  
gier fabularnych  
i fantastyki  
w Extrapole



Od 05.05. do 27.05.

Zgłoszenia do eliminacji

- fantastyczny telefon 350 12 50.

27.05., w godz. 12.00 - 16.00

Pokazy gier fabularnych


i spotkania z ich twórcami.

28.05. Turniej gier fabularnych.

Dla zwycięzców atrakcyjne nagrody

- gry fabularne i fantastyczne filmy video.

Szczegóły w „Magia i Miecz”.

  
KoroNa  
Centrum Handlowe Korona  
ul. Bolesława Krzywoustego 126 Wrocław



e-mail: redakcja@cojestgrane.pl  
Pismo prywatne. Wydawca i red. naczelny:  
Grażyna Migniewicz, tel.: 0501 153 217. Re-  
klama: Monika Rutecka tel. 341 98 67. Se-  
kretariat: Zofia Jaroch, tel. /fax 341 98 66.  
Studio DTP: tel. 0501 766 371, Grażyna Mi-  
gniewicz, Tomek Gąsiorowski, Jakub Siep-  
kowski, Andrzej Wojciechowski, Korekta:  
Iza Rylska. Projekt okładki: Wiesław  
Jurewicz, Zdzisław Smektała. Prepres: Agen-  
cja Reklamowa FART  
Druk: Drukarnia Top-Graf - Wrocław.  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za powierzony  
materiał, zmiany w kalendarium, treść ogłoszeń,  
reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania  
i adustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.  
Nie zwracamy nie zamówionych materiałów.  
Wszelkie sprawy sporne rozpatrywane są przez Sąd  
Rejonowy właściwy dla wydawcy.

**10 maja  
godz. 13.00  
rozdajemy  
BILETY!**

do każdego biletu niespodzianka  
w postaci  
**karty rabatowej Bonus**

**GO JEŚT  
GRANE**

**W MAJU**

Wystawy .....	2-3
Euro Art Meeting .....	4
Muzea .....	5
Teatr Polski .....	6
Teatr Lalek .....	6
Teatr Muzyczny .....	7
PWST, Arka, .....	8
Teatr Współczesny, k2 .....	9
Kalendarium .....	8-22
Poezja i gitara klasyczna .....	10
BuskerBus .....	10
Ośrodek Grotowskiego .....	11
Muzyka Francji .....	12
Filharmonia, SPAM, TIFL .....	13
Opera .....	14
Koncert klasy prof. O. Rusiny .....	14
Przepytywanki W. Ziembickiej .....	16
Delicatessen .....	16
PIF Odra Film .....	17-19
VII Wiosna Filmowa .....	18
Ster Century .....	20
Beverly Hills .....	22
MDK, Politechnika .....	22
Studio, Atom .....	23
Horoskop .....	24-25
Akademia Muzyczna .....	25
Klub Firlej, Agora .....	26
Klub Rura .....	27
DK Światowid, Muchobór, Gaj .....	27
Klub Lekarza i Dziennikarza .....	28
DK Zamek, Klub Polanka .....	28
Klub Pod Kolumnami .....	29
Dudy Pub, Galeria Entropia .....	29
Metal Mind Production .....	29
Katolickie Radio Rodzina .....	29
Juvenalia - Wuefalia .....	29-30
Pożegnanie lat 50. ....	30
Art management .....	30
Nowości książkowe .....	31
Dolny Śląsk .....	32-36
Konkurs fotograficzny .....	37

Koncert Galowy z okazji obchodów 1000-lecia Wrocławia

**NEW YORK  
PHILHARMONIC**  
KURT MASUR - MUSIC DIRECTOR

Wrocław Hala Ludowa ul. Wystawowa 1  
czwartek 29 czerwca godz. 20.00



**Sprzedaż  
biletów:**  
Podwale 74,  
redakcja  
miesięcznika  
Co Jest Grane  
kawiarnia  
Pod Gryfami  
Rynek,  
Salon Muzyczny  
Bemolika  
Rynek,  
Kasa Filharmonii  
Pilsudskiego 19.  
Informacje:  
tel./fax 341 98 66,  
tel 341 98 67

**WIELKA MAJÓWKA**

26.05., godz. 16.00-22.00 – Wyspa Słodowa

Koncert, w którym udział wezmą zespoły  
*Jesus Chrysler Suicide, De Press i – Gwiazda duła – Kult.*

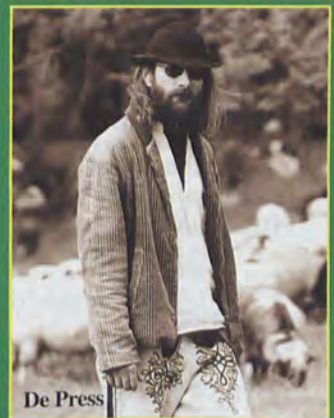
*Jesus Chrysler Suicide* powstał w 1991 r. w Rzeszowie. Po rozpadzie trzech kapel pozostało czterech najbardziej wytrwałych koleś, którzy postanowili połączyć swoją moc w jednym projekcie – *Jesus Chrysler Suicide*. Halaśliwa, garażowa jazda z wpływami psychodelii, punk rocka, ostre teksty obnażające wszelkie przejawy debilizmów życiowych, to atuty ich pierwszej płyty *Romp*. Po zmianie perkusisty i związanej z tym faktem przerwie koncertowej powrócili w 1995 r. z nową płytą *Schizovirus*. Trudno opisać muzykę zawartą na tej płycie. Sami muzycy określili ją jako *karpackie lozenie chemicznie uciążliwe*. Płytę promowały dwa utwory *Superman* i *Świnia na tronie*, które szybko stały się hitami na niezależnych listach przebojów. W październiku '99 ukazał się kolejny regularny album *ESD ES*. W porównaniu do swoich poprzednich dokonani na tej płycie muzycy uproszcili kompozycje, ich muzyka stała się bardziej dojrzała, aczkolwiek nie zatraciła swego dzikiego szaleństwa.

*De Press* to zjawisko i niesamowita charyzma lidera i ojca zespołu – Dziubka. Aktualnie gotowa jest już kolejna płyta formacji zatytułowana *Śleboła* co w języku ceprów znaczy *wolność*. Pierwotnie premiera całego albumu była przewidziana na koniec maja; termin został jednak przesunięty na przełom września i października. Tymczasem już 29.04. trafił do sklepów maxi singiel *Kamaraci* zawierający 5 nagrań. Płyta została nagrana na przełomie roku w Oslo w *Silver Tone Studio* a Dziubkowi towarzyszyli norwescy muzycy: Per Vestaby – bas, Pale Kruger – perkusja i Helge Hovland – gitara. W tym właśnie składzie zespół zagra we Wrocławiu.

*Kult* to zespół będący w Polsce pewnego rodzaju niezależną instytucją. Idący własną charakterystyczną drogą, od wielu lat na szczycie rockowej popularności, ciągle wydający bardzo dobre i dobrze przyjmowane zarówno przez fanów, jak i krytykę płyty.



Kult



De Press

organizator  
**art** MANAGEMENT  
tel. 342 54 90

**www.cojestgrane.pl**

**ZŁAP KLAP NAS  
W SIECI! SIECI!**



Tu wszystko jest porządkiem i pięknem.  
Lüks, spokój i rozkosz  
Charles Baudelaire



Członek elitarnego CLUBU L'ORÉAL zraszającego najlepsze salony L'ORÉAL w Europie.

Masz trochę czasu i wielką ochotę zająć się wreszcie sobą. Zwróć się ze swoimi pragnieniami do Fryzjera – Konsultanta Kerastase. On zna odpowiednie gesty, ma doskonałą wiedzę, umie obserwować i zadawać właściwe pytania. W wyniku rozmowy wybierze właściwą fryzurę, kolor i odpowiedni Rytuał Kérastase, dostosowany do rodzaju Twoich włosów, życzeń i czasu, jakim dysponujesz.

**Proponujemy**

- indywidualną stylizację
- najnowsze fryzury
- farby, balayage, rysunki na włosach, trwale
- kompleksową odbudowę włosów
- sprzedaż kosmetyków Osmose, Kérastase
- manicure, pedicure, tipsy
- makijaż permanentny
- SOLARIUM

L'ORÉAL  
PROFESSIONNEL



**SALONIK FRYZJERSKI**

dlia pań i panów

WROCLAWSKIE  
CENTRUM URODY  
Rynek, Przejście Garncarskie 2  
tel. 343 14 41, 342 68 05

Hotel MM  
ul. św. Marii Magdaleny  
tel. 341 08 98, 374 88 70



**OBIEKTY SAKRALNE**

Wystawa prac członków DSAP we Wrocławiu *Obiekty Sakralne* z okazji Milenium. Wystawie patronuje JE Ks. Henryk Kardynał Gulbinowicz arcybiskup – metropolita wrocławski. Współorganizatorem jest Dolnośląskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne.

**Dolny Kościół św. Krzyża (Ostrów Tumski), uroczysty wernisaż 20.05., godz. 15.00**

**MALARSTWO LESZKA MICKOSIA**

Cepeliowska Galeria Sztuki Na Nankiera, ul. bp. Nankiera 5, czynna od 18.05. do 15.06.

**Adam Abel – PIES (C)**

Obiekty ceramiczne, fotografie, animacje komputerowe.

Galeria Entropia, ul. Rzeźnicza otwarcie: 9.05., godz. 18.00 wystawa czynna do 19.05.

**3 MAJ–Święto Konstytucji Salonik Trzech Muz, ul. Zawalna 7 wystawa czynna do 20.05. w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.00 – 20.00**

**Piotr Kozak**

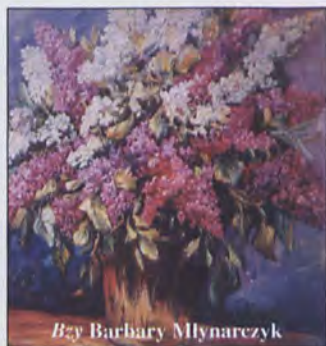
**PRZEMIANIE – grafika**

Uprawia rzeźbę kameralną, plenerową oraz grafikę. Bierze czynny udział w wystawach okręgowych i ogólnopolskich.

wystawa czynna od 06.05.

**Witalij Sadowski POTĘGA WYOBRAŹNI malarstwo**

wystawa czynna do 10.05. Klub Lekarza i Dziennikarza ul. Kazimierza Wik. 45.



By Barbary Młynarczyk

**KWIATY I PORTRETY**

Wystawa malarstwa członków DSAP z okazji Dnia Matki.

**Klub Promyk, ul. Ścinawska 20, wystawa czynna codziennie w godz. 14.00–20.00**

**MALARSTWO JÓZEFA BIERNACKIEGO**

J. Biernacki uprawia malarstwo olejne, doskonalić swój warsztat plastyczny w Państwowym Ognisku Kultury Plastycznej we Wrocławiu. Temat prac to: pejzaż, martwa natura.

**Klub DSAPpl. Wolności 9, wernisaż 09.05. godz. 17.00, czynna codziennie oprócz środy w godz. 16.00–19.00**

**Iwanna Tokar – TKANINA Galeria Tkacka, Stare Jatki 19–24 wystawa czynna do 20.05.**

**DK AGORA, pl. Piłsudskiego 2 RĘKA ARTYSTY**

Formowanie, deformowanie, transformowanie, benedyktyńska cierpliwość, chirurgiczna precyzja – to słowa charakteryzujące twórczość węgierskiego artysty Baláza Sándora Papp-Muhari, którego prace prezentowane są na tej wystawie.

wystawa czynna od 1 do 14.05.

**PEJZAŻ I KWIATY Malarstwo**

Jadwiga i Marian Kędziorowie. wernisaż 16.05., godz. 17.30, w programie występ młodego pianisty Aleksandra Dębicza wystawa czynna od 15–29.05.

**ALFONS KUNEN**

**Sześcian jako rzeźba** Galeria Awangarda, wystawa czynna do 7.05.

**BWA WROCLAW GALERIE SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ**



**Lech Twardowski GENERATOR**

Twardowski zgadza się na efemeryczność powstających w zmienności znaczeń. Powołując je do życia w trakcie procesu malowania, niszczy je w trwaniu akcji plastycznych. Wysypując sproszkowany pigment na taśmę papieru zawieszoną w przestrzeni, na płótna rozpostarte na podłodze, nadaje formom ulotność czasu ekspozycji pisze Andrzej Turowski.

Galeria Awangarda, wystawa czynna do 14.05.



On the roof

**Mirosław Rajkowski ALIKWOTOWE STREFY**

To *chmura dźwiękowa*, która została stworzona po krótkiej konfrontacji z pracami Izabeli Krauze i Pawła Kura oraz Sławomira Smolarka. Jej ideą jest kreacja akustycznego tła, pozwalającego na pełniejsze wejście widza w wizualną sytuację. Podstawą kompozycji dźwiękowej jest technika śpiewu alikwotowego, którą autor zajmuje się od 13 lat.

Galeria Design, wystawa czynna od 12 do 28.05.



**Sławomir Smolarek FOTOGRAFIA**

Design, czynna od 12 do 28.05.

**Meta Keppler MAJ TRÓJDŹWIĘK**

Ekspozycja stała dar artystki. Mała rzeźba – geometryczna abstrakcja.

**Galeria Awangarda**

**Andrzej Dudek–Dürer PRZENIKANIE**

**CZASOPRZESTRZENI** Awangarda, czynna do 14.05.



Bez tytułu

**Izabela Krauz, Paweł Kur CERAMIKA**

Prace dwojga współpracujących ze sobą od roku autorów, którzy poszukują nowych rozwiązań przy tworzeniu prostych brył. Główną inspiracją jest tu samo tworzywo, wyznaczające estetykę prac. Prezentowane obiekty to szereg dekoracyjnych przedmiotów użytkowych, a także kilka większych realizacji meblarskich.

Galeria Design, wystawa czynna od 12 do 28.05.

adresy galerii i muzeów dostępne na stronach: [www.cojestgrane.pl](http://www.cojestgrane.pl)





### BUDOWLE OBRONNE

Zamki, twierdze, warowne grody, ufortyfikowane miasta – to tematyka wystawy prezentującej najciekawsze prace fotografików amatorów z dwóch edycji Ogólnopolskiego Konkursu Fotograficznego *Budowle obronne*. Wiele z tych obiektów militarnych to zabytki, niektóre wspaniale odrestaurowane, inne pozostające w ruinie. Wszystkie jednak są służące do ocalenia od zapomnienia.

**Galeria 7 ddc Klubu ŚOW ul. B. Pretficzka 24**  
wystawa czynna od 1 do 25.05.

### A TO POLSKA WŁAŚNIE

Wystawa fotograficzna prezentująca prace fotografików amatorów – uczestników czterech edycji Wojskowych Przeglądów Fotografii Turystycznej i Krajoznawczej *Foto-Tur*. Na fotografiach prezentowane są przeróżne zakątki Polski, miejsca znane, ale również te mniej znane, warte odwiedzenia.

**Galeria 7 ddc Klubu ŚOW ul. Pretficzka 24**  
wystawa czynna od 1 do 25.05.

### MARIA ORZECZOWSKA

Maria Orzechowska – indywidualistka w każdym calu, skupia się na stanach własnego ducha. Wygląda jak wróżka i interesuje się magiczną stroną życia, lecz nie stawia kart, ani nie przepowiada przyszłości. Jest bowiem artystką, autorką obrazów olejnych, rysunków i grafik (...).

Andrzej Haegenbarth

**Galeria Filharmonii, ul. J. Piłsudskiego 19**  
wystawa do 30.06.

### GENETYKA ARCHITEKTURY

Edward Śląski

Autor zaprezentuje m.in. rysunki, akwarele, projekty, elementy witrażowe, planse.

**Galeria U Teresy, ul. R. Mielczarskiego 3**  
wystawa czynna od 1 do 31.05.

30.05. – wieczór autorski E. Śląskiego

### ŚCIEŻKI ROWEROWE W HOLANDII

Wystawa składa się z ok. 50 fotografii obrazujących komunikację rowerową w Groningen, na północy Holandii. W tym 170 tys. mieście przejazdy rowerem stanowią ponad połowę wszystkich podróży. Korzystają z nich bankierzy, profesorowie, matki z dziećmi, robotnicy, burżuazyjni i anarchiści. Niestraszna cyklistom zadymka, śnieżyca czy ulewa. Nawet w deszczu czy śniegu liczba rowerzystów nie zmniejsza się. Sezon na jazdę rowerem trwa tutaj cały rok.

organizator: Stowarzyszenie Zielona Kultura na UW

**Ośrodek Kultury Niderlandzkiej UW**  
ul. Uniwersytecka 28a, czynna od 16.05

### WYSTAWY KART POCZTOWYCH

ze zbiorów Stanisława Chmury

**PISANKI KRASZANKI – ALLELUJA**

Ośrodek Opiekuńczo-Adaptacyjny

ul. Ciepła 15, wystawa czynna do 8.05.

### WROCIAW NA DAWNEJ POCZTOWCE

LO, ul. Podwale, czynna od 4 do 12.05.

### DZIECIAKI LUBIĄ ZWIERZAKI

Ośr. Opiekuńczo-Adaptacyjny, ul. Ciepła 15

wystawa czynna od 26.05. do 6.06.

### WROCŁAW MOJA MAŁA OJCZYZNA

Zespół Szkół Żeglugi Śródlądowej,

ul. Brücknera 10, wystawa czynna do 30.06.

### WROCŁAW DAWNIEJ A DZIŚ

Ośr. Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy Jantar

ul. Poprzeczna 4, 72-515 Międzywózie

czynna od 17 do 30.05.



### Adam Zackiewicz – NOWY JORK

Adam Zackiewicz w mazurskim miasteczku Grąjewo prowadzi Studio Fotograficzne *A-Z Foto Studio*. Jest członkiem Związku Twórczego Wrocławskiego Towarzystwa Fotograficznego. Prezentowana wystawa pokazuje architekturę, ludzi i życie tego malowniczego miasta Stanów Zjednoczonych.

**Galeria Fotografii ZT-WTF, ul. P. Włodkowska 31, wernisaż 3.05., godz. 17.00**

Związek Twórczy-Wrocławskie Towarzystwo Fotograficzne zaprasza wszystkich zainteresowanych na organizowany dwa razy w roku *Kurs Fotograficzny I-stopnia* (wiosna i jesień). Kurs wiosenny rozpocznie się po pełnym naborze uczestników kursu. Można już zapisywać się na kurs jesienny, bo ilość miejsc na kursie jest ograniczona.

info: tel. 344 57 92 lub 0 604 540 271

### Dolnośląskie Centrum Fotografii DOMEK ROMAŃSKI

Dyrektor: Jan Bortkiewicz, pl. Nankiera 8, tel. 344 78 40



### STEFAN ARCZYŃSKI

S. Arczyński urodził się w 1916 r. w Essen, dokąd jego rodzice wyemigrowali w 1900 r. z Wielkopolski. Już jako dziecko wykazywał się zdolnościami plastycznymi oraz zamiłowaniem do fotografii. W 1934 r. rozpoczął naukę i praktykę w zawodzie fotografa. Po zdaniu egzaminów w 1937 r. pracował w Moenchengladbach w firmie, dla której wykonywał fotografie o tematyce sportowej i teatralnej. Rok później został powołany do batalionu robotniczego, a następnie do armii, gdzie m.in. wykonywał zdjęcia lotnicze. W 1946 r. przyjechał na Dolny Śląsk i objął ponownie zakład fotograficzny w Kamiennej Górze. W 1950 r. przeniósł się do Wrocławia, gdzie prowadził zakład fotograficzny. To co najbardziej fascynowało Arczyńskiego, to twarze ludzkie oraz coraz bardziej uwidaczniający się na wystawach motyw drzewa. Fotografie wykonywał zarówno na terenie Wrocławia i Dolnego Śląska, jak i całego świata, podczas bardzo licznych podróży. S. Arczyński jest zdobywcą wielu nagród, m.in. nagrody artystycznej miasta Wrocławia w 1959 r., Złotego Krzyża Zasługi za całokształt pracy twórczej w 1977 r. czy Śląskiej Nagrody Kulturalnej Dolnej Saksonii w 1992 r.

wernisaż 11.05., godz. 17.00

### Maria Kubiak – DROGA KRZYŻOWA

M. Kubiak uprawia rysunek, grafikę i malarstwo. Uczestniczyła w licznych wystawach indywidualnych i zbiorowych. Droga Krzyżowa jej autorstwa znajduje się w kościele św. Marka w Krakowie. **Galeria Nad regałami, Biblioteka Publiczna i Parafialna im. o. W. Szoldrskiego, ul. E. Wittiga 10, wystawa czynna do 31.05.**

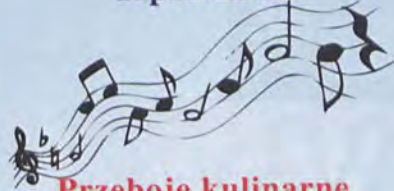


**ORBIS**

HOTEL MONOPOL

Wrocław, ul. H. Modrzejewskiej 2

**Restauracja Monopol**  
zaprasza na



**Przeboje kulinarne**  
lat 50-tych

8 - 12. 05. 2000 r.

W jadłospisie:

barszcz czysty

z ogórkiem i koprem

kaszanka z kartoflami

i surówką z kwaszonej kapusty

kiszka ziemniaczana

kotlet schabowy z kością

kartofle z kapustą zasmażaną

kwas chlebowy

\*

**Dni Kuchni Żydowskiej**  
II edycja

26.05. - 9.06. 2000 r.



Specjały:

sznyceł z indyka

z owocami

zupa

berdyczowska

joich

z farfelkami

maca

prosto z Wiednia

cymes

z pomarańczem

Ciekawa aranżacja sal

wystawa malarstwa

muzyka żydowska

### GALERIA W PASAŻU

ul. Kiełbaśnicza 5

do 12.05. – Günter Grass – grafiki, akwaforty, litografie, akwarele. 13.05. – 19.05. – Gabriela Nasfeter (Ulmi, Niemcy) wystawa prac malarskich, towarzysząca projektowi *Piramida Światła 2000* w Kościele św. Elżbiety (13.05.00) 24.05. – 9.06. – wystawa wycinanki żydowskiej *Marty Gołąb* (Kraków), w ramach II spotkań z Kulturą Żydowską.

### NASZ WROCŁAW

Podsumowanie V konkursu o Wrocławiu organizowanego przez Towarzystwo Miłośników Wrocławia dla dzieci ze szkół podstawowych.

**Miejska Biblioteka Publiczna Iłkara,**

**Bulwar Iłkara 29-31, wernisaż 12.05.,**

**godz. 17.00, wystawa czynna do 31.05.**

**prof. MIECZYŚLAŃSKI ZDANOWICZ**

**Góra Ślęza – Śląski Olimp**

**Przyrodniczy i Kulturowy – zagrożony!**

**Awangarda, wernisaż 10.05. godz. 16.00,**

**wystawa czynna od 10.05. do 31.05.**





# Europejski Festiwal Młodzieży Artystycznej EURO ART MEETING Wrocław 2000

16 - 22 lipca



Biurowo Festiwalowe: ul. Ofiar Oświęcimskich 17, tel. (071) 78 18 507, fax (071) 78 18 506  
e-mail: biuro@eam2000.wroc.pl, http://www.eam2000.wroc.pl  
Dział organizacyjny: Marcin Kryjom. Dział marketingu: Paweł Moras

Festiwal organizowany w ramach Millennium Wrocławia  
pod patronatem Sekretarza Generalnego Rady Europy Waltera Schwimera



**W** imieniu organizatorów Europejskiego Festiwalu Młodzieży Artystycznej Euro Art Meeting, pragniemy gorąco zaprosić do udziału w nim młodych artystów wszystkich dziedzin, mieszkańców Wrocławia i wszystkie osoby, które w tym terminie zdecydują się poświęcić nam tydzień swoich wakacji w przekonaniu, że przygotowany przez nas program festiwalu na pewno na to zasługuje.

Euro Art Meeting ma na celu integrację Europejskich Ośrodków Artystycznych oraz różnych dyscyplin sztuki, ma być wielkim spotkaniem młodych twórców, którzy przyjadą do Wrocławia, aby zaprezentować swój dorobek artystyczny, kulturę swoich krajów a także w ciągu siedmiu dni przeżyć wspaniałą artystyczną przygodę. Cały festiwal ma, przy okazji wielkiego jubileuszu naszego miasta, stworzyć możliwości prezentacji aktualnego stanu młodej europejskiej sztuki w całym spektrum jej barw i odcieni. Dlatego właśnie do programu weszły projekty wywodzące się z różnych dyscyplin artystycznych, operujących w obszarach różnych estetyk. Ich wspólnym mianownikiem ma być młodość uczestniczących twórców oraz zasięg ujęty w bardziej kulturowe niż polityczne granice naszego kontynentu.

Uczestnicząc w Festiwalu będą Państwo mogli wysłuchać tak różnych koncertów jak prowadzona przez jednego z największych współczesnych dyrygentów Jerzego Maksymiuka Orkiestra Symfoniczna, a zaraz po niej wielkie widowisko z udziałem gwiazd techno, house, pop i rock. Obok najlepszych w Europie gitarzystów klasycznych zagrają autentyczni muzycy etniczni i folkowi. Większość wydarzeń planowana jest w przestrzeniach plenerowych z wolnym wstępem dla wszystkich widzów.

Wszystkich młodych twórców serdecznie zapraszamy do aktywnego udziału w festiwalu poprzez uczestnictwo w proponowanych przez nas konkursach. Mamy ogromną nadzieję że, dzięki nim uda nam się wypromować przyszłych mistrzów, których sława opromieni festiwal i nasze miasto w Europie i na Świecie.

Marek Heinke  
Dyrektor Generalny Festiwalu

## PROGRAM FESTIWALU

### Scena na Rynku

**16.07 - Koncert Inauguracyjny „Śpiewający Wrocław”** - wielkie widowisko muzyczne z udziałem ponad 120 wykonawców. W trakcie dwugodzinnego koncertu zobaczymy i usłyszymy wszystko to, co było najlepsze we wrocławskiej piosence.

**17.07 - Koncert „Młodzieżowej Orkiestry Symfonicznej”** pod batutą Jerzego Maksymiuka. W programie koncertu: „Uwertura Akademicka” J. Brahmsa oraz prawykonanie utworu Henryka Mikołaja Góreckiego napisanego specjalnie na Euro Art Meeting

**19.07 - „Etniczna Symfonia Perkusyjna”** z udziałem ponad 160 muzyków etnicznych grających głównie na instrumentach perkusyjnych. Usłyszymy m.in. Jose Toressa, Mateusza Pospieszalskiego, Janusza Iwańskiego i wielu innych.

**21.07 - „Koncert Gitara 2000”**. W koncercie weźmie udział grupa 50 najzdolniejszych gitarzystów w z całej Europy.

### Scena Teatralna Na Wzgórzu Partyzantów

**16.07- 21.07 - „Międzynarodowy Festiwal Teatrów Wizji i Ruchu”**. Przez sześć dni festiwalu zobaczymy kilkanaście zespołów i solistów poruszających się w różnych odmianach teatru ruchu. Wszystkie spektakle będą odbywać się na plenerowej scenie ustawionej w centralnym punkcie Wzgórza Partyzantów.

**16.07-21.07 „Europejski Festiwal Filmowych Debiutów Aktorskich Multipleks Ster Century”**. W festiwalu zaprezentowane zostaną 24 filmy wytypowane przez europejskie redakcje miesięcznika „Cinema”. Międzynarodowe Jury przyzna dwie nagrody główne: najlepszą rolę męską i żeńską w kategorii debiut. Festiwalowi towarzyszyć będą pokazy plenerowe odbywające się na terenach wokół Hali Ludowej. Festiwal zakończy gala połączona z wręczeniem nagród.

**16.07-22.07 „Muzyczna Wyspa”**. Wielki sześciodniowy maraton koncertowy, który będzie miał miejsce na Wyspie Słodowej. W programie: „Koncert Krainy Łagodności”, „Koncert Muzyki Folkowej” z udziałem zespołów folkowych z całej Europy, „Koncert Muzyki Etnicznej” z udziałem artystów biorących udział w Etnicznej Symfonii Perkusyjnej, „Koncert muzyki Rockowej” połączony z konkursem dla młodych zespołów rockowych.

**22.07- „Koncert Finałowy Euro Art Meeting”** połączony z Paradą Sztuki, pokazem sztucznych ogni i laserów. W koncercie wezmą udział m.in. zespoły: ATB, O.N.A i inne.

### Działania plastyczne

Wszystkim wydarzeniom muzycznym, teatralnym i filmowym towarzyszyć będą spektakularne działania plastyczne ujęte w ramy dwóch głównych projektów festiwalowych:

**„Rogatki Wrocławia”** i **„Plastyczne Aranżacje Przestrzeni”**. Pierwszy z nich zaowocuje powstaniem, przy najważniejszych wjazdach do miasta ogromnych instalacji przestrzennych mogących stanowić artystyczne wizytówki Wrocławia. Pierwsza z nich zostanie uroczystie odsłonięta podczas festiwalu, kolejne będą przekazywane do realizacji w sierpniu i następnych miesiącach po festiwalu. W trakcie Euro Art Meeting zostanie zorganizowana wystawa pokonkursowa połączona z wręczeniem nagród zwycięzcom konkursu. Drugi natomiast to kilkanaście spektakularnych happeningów plastycznych realizowanych przez wybrane grupy młodych artystów i performerów z całej Europy. Przedmiotem aranżacji będą wytypowane przestrzenie centrum miasta. Na oczach Wrocławian i gości festiwalowych miejsca te całkowicie zmieniają swój wygląd i charakter.

### Imprezy towarzyszące

Wszystkim głównym projektom festiwalowym towarzyszyć będą różne imprezy towarzyszące w postaci warsztatów, spotkań, seminariów i działań off. Do udziału w nich zapraszamy aktywną artystycznie młodzież Wrocławia, całej Polski i Europy.





## MUZEUM NARODOWE

Dyrektor: Mariusz Hermansdorfer  
pl. Powstańców Warszawy 5, tel. 343 56 43, 372 51 50



### JERZY DUDA GRACZ

W Muzeum Narodowym można oglądać monumentalne obrazy z cyklu *jurajskiego*. Prace są ewenementem w twórczości artysty, który maluje głównie kompozycje małych formatów. Wystawione płótna są największymi dziełami, jakie stworzył, ich wymiary wynoszą 200x130 cm. Obrazy będą pokazane w nowo zaaranżowanej muzealnej kawiarni. Przypominamy, że w Muzeum Śląskim w Katowicach czynna jest wystawa jubileuszowa Jerzego Dudy Gracza. Czas trwania pokazu wrocławskiego uzależniony będzie od zainteresowania, jakie wzbudzi wśród mieszkańców naszego miasta. Zachęcamy wszystkich do zobaczenia największych obrazów Jerzego Dudy Gracza

### Stefan Sadowski – SZKŁO

Twórca licznych projektów naczyń, kompletów i zestawów odznaczających się dobrym wyczuciem formy, poddanych rygorom nowoczesnego wzornictwa, wytwarzanych w dmuchanym szkłe sodowym bezbarwnym i barwionym, a od 1986 r. – w szkłe kryształowym zdobionym szlifami. S. Sadowski uczestniczył w wielu ważnych prezentacjach szkła polskiego, m. in. w Katowicach, Kłodzku, Coburgu, Lucernie-Zurychu, Warszawie.

Muzeum Narodowe, pl. Powstańców Warszawy 5, wystawa czynna do 18.06.

### FOTOGRAFIE ZOFII RYDET

Zofia Rydet tworzyła fotografie układające się w cykle: *Czas przemijania* (1964), *Obsesje* (1968), *Świat uczuć i wyobraźni*, *Złe dni* (1976), *Zapis* (1978), *Epitafium* (1980), *Nieskończoność dalekich dróg* (1980). W ostatnich latach życia artystka sporządzała kolaże, nakładając fragmenty tkanin i suszone rośliny na prace portretowe. Otrzymała liczne nagrody w kraju i zagranicą, wśród nich: tytuł Artiste FIAP (1969), nagrodę Ministerstwa Kultury i Sztuki za całokształt twórczości (1975), Złoty Krzyż Zasługi (1976), tytuł Excellence FIAP (1976), nagroda ZPAF – medal Jana Bulhaka (1985). Zmarła 24.08.1997 r.

wystawa czynna od 7.04. do 28.05.



Pejzaż spod przymkniętych powiek  
S. Sadowski  
fot. E. Witecki

## MUZEUM MIEJSKIE WROCŁAWIA

Dyrektor: Maciej Łagiewski  
Sukiennice 14/15, tel. 344 57 30, centrala 344 36 38

Oddział:

MUZEUM SZTUKI MEDALERSKIEJ ul. Kielbaśnicza 5, tel. 344 39 83

### WRATISLAVIA IN NUMMIS

Wystawa obejmuje dzieła powstałe od połowy XVI w. do roku 2000. Zaprezentowany zostanie najnowszy nabytek muzeum – najstarszy wizerunek miasta na medalu powstały w 1629r., Sebastiana Daldlera – najwybitniejszego ówczesnego medaliera w Europie, który przez długi czas pracował w Gdańsku. Dla potrzeb ekspozycji wybrano z muzealnej kolekcji 200 obiektów. Komisarzem wystawy jest B. Kozarska-Orzeszek. Zdjęcie: Medal upamiętniający wybuch Wieży Prochowej we Wrocławiu w 1749 r. Autor: Georg Wilhelm Kittel.



wystawa czynna od 1.05. do 31.08.

### ORDERY I ODZNACZENIA PRL



Wystawa związana z akcją *Pożegnanie lat 50*. Zaprezentowane zostaną ordery, odznaczenia i odznaki. Muzeum posiada bardzo interesujący zbiór odznaczeń z powojennego pięćdziesięciolecia, kiedy każdy resort posiadał własne odznaczenia (np. *Zastużony dla handlu*). Wśród eksponatów znajdzie się niezwykle rzadka odznaka *Zastużony pilot-kosmonauta PRL*, wydana z myślą o jednym polskim kosmonaucie – Mirosławie Hermaszewskim.

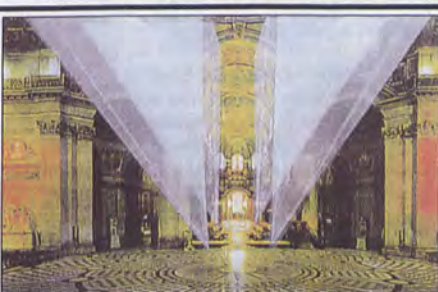
Zdjęcie: Odznaka Budowniczy Pałacu Kultury i Nauki im. J. Stalina, ustanowiony w roku 1955.  
wystawa czynna od 1.05. do 31.08.



### JAN PAWEŁ II NA ZNACZKACH POCZTOWYCH ŚWIATA

Ekspozycja obejmuje większość znaczków wydanych w okresie 1978-2000 przez ponad 130 państw, terytoriów zależnych i innych emitentów, a ponadto różne materiały dokumentujące prawie 22-letni pontyfikat polskiego papieża. Organizatorzy: Mirosław Miśiak, przy współudziale Romana Frąckowiaka.

Centrum Ciepłownictwa, ul. Walońska 3-5,  
czynna 11 do 14.05. • 11.05. – w godz. 12.00-18.00 • 12-14.05. – w godz. 10.00-18.00



### Performance PIRAMIDA ŚWIATŁA 2000

wg projektu Gabrieli Nasfeter, oprawa muzyczna: Chór im. Eichendorffa z Raciborza  
Impreza w ramach programu obchodów Millennium 2000. Współorganizator: Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne we Wrocławiu.  
13.05. o godz. 15.00, kościół św. Elżbiety we Wrocławiu, wstęp wolny

adresy galerii i muzeów dostępne na stronach:  
[www.cojestgrane.pl](http://www.cojestgrane.pl)



*Uczta Śląska  
w Restauracji  
Maria Magdalena*



*pełna satysfakcja  
stuprocentowa rozkosz  
oryginalne receptury  
przygotowywanych potraw*



*nastrojowe wnętrza  
spokój i intymność*



*ciepły klimat  
pastelowy wystrój*

50-103 Wrocław, ul. św. Marii Magdaleny 2

REZERWACJA I INFORMACJA:

tel. (071) 374 88 21, fax 374 88 35

Organizujemy bankiety  
i imprezy okolicznościowe  
ZAPRASZAMY !!!



DYREKTOR NACZELNY I ARTYSTYCZNY: JACEK WEKSLER  
ul. G. Zapolskiej 3, 50-032 Wrocław, tel. (071) 346 09 21,  
Duża Scena, ul. G. Zapolskiej 3; Scena na Świebodzkim, pl. Orłąt Lwowskich 20c;  
Scena Kameralna, ul. Świdnicka 28; www.wroclaw.plan.pl

W czerwcu odbędzie się *Przegląd Repertuaru Teatru Polskiego*, podczas którego będzie można obejrzeć dzieła wielkich reżyserów współpracujących z naszym teatrem.



foto. A. Hawalec

**Thomas Bernhard**  
**IMMANUEL KANT**

przekład: Jacek St. Buras  
opracowanie tekstu, scenografia i reżyseria:  
Krystian Lupa

muzyka: Jacek Ostaszewski  
występują m.in.: Wojciech Ziemiański,  
Krzyszława Dubielówna, Henryk Niebudek,  
Halina Rasiakówna, Krzysztof Dracz  
Spektakl zdobył III nagrodę na Międzynarodowym  
Festiwalu Teatralnym Kontakt'96, a Krystian  
Lupa nagrodę dla najlepszego reżysera festiwalu.



foto. T. Pilat

**Franz Kafka – PRZEMIANA**

przekład: Juliusz Kwydyński  
reżyseria: Zbigniew Brzoza  
scenografia: Dorota Kolodyńska  
muzyka: Henryk Gembalski

występują: Krzyszława Dubielówna, Edyta  
Lukaszevska, Halina Śmiela-Jacobson, Jolanta  
Zalewska, Wojciech Dąbrowski, Konrad Imiela,  
Mariusz Kiljan, Jerzy Schejbal, Tadeusz Szymków  
Bohaterem sztuki jest Gregor Samsa. Kiedy stary  
Samsa stracił większość majątku, jego syn podjął  
pracę u jednego z wierzycieli ojca jako komiwojażer.  
Młody Gregor utrzymuje całą rodzinę i mieszkanie.  
Większość czasu spędza poza domem. Gdy Gregor  
Samsa obudził się pewnego ranka z niespokojnych  
snów, stwierdził, że zmienił się w łóżku w potworne  
robaka...

**Mark Twain**  
**PRZYGODY TOMKA SAWYERA**

adaptacja: Natalia Wonkster i Jurij Romanowicz  
przekład: Marian Niewiarowski

opr. tekstu, reżyseria i choreografia: Jan Szurmiej  
muzyka i aranżacja: Zbigniew Karnecki  
teksty piosenek: Roman Kolakowski  
scenografia: Wojciech Jankowiak  
występują: Mariusz Kiljan, Konrad Imiela  
Muzyczna adaptacja znanej powieści przygodowej  
dla dzieci i młodzieży. Niezwykłe przeżycia kilku  
młodych przyjaciół, których młodzieńcze wybryki i  
żarty skonfrontowane z poważnym i okrutnym światem  
dorosłych rozpętują lawinę wydarzeń.  
Spektakl trwa 160 minut (2 przerwy)

**Eugène Ionesco – KRZESŁA**

przekład: Jan Kosiński, reżyseria: Maciej Englert  
scenografia: Marcin Stajewski

występują: Iga Mayr oraz Igor Przegródzki  
Sztuka uważana za klasyczne dzieło teatru absurdu.  
Wspaniale, wielokrotnie nagradzane kreacje  
aktorskie.



**William Shakespeare**  
**SEN NOCY LETNIEJ**

przekład Stanisław Barańczak,  
Konstanty I. Gałczyński  
opracowanie tekstu i reżyseria: Rudolf Ziolo  
scenografia: Andrzej Witkowski  
muzyka: Bolesław Rawski  
występują m.in.: Miłogost Reczek,  
Halina Rasiakówna, Jerzy Schejbal, Mariusz  
Dręzek, Adam Cywka, Joanna Pierzak,  
Ilona Ostrowska, Mariusz Kiljan

Przypomnijmy, że Szekspir napisał *Sen...* dla  
oświetlenia jakichś zaślubin w magnackich krę-  
gach. W Londynie zagrano sztukę pierwszy raz w  
1594 r., w Polsce dopiero w XIX wieku. Marsz  
weselny z muzyki Feliksa Mendelssohna - Bart-  
holdy'ego do dzisiaj towarzyszy wszystkim uro-  
czystościom ślubnym.

Przedstawienie Rudolfa Zioly nie będzie snem  
bajkowym. Będzie jawą. W świecie rzeczywistym  
manipuluje się miłością, cielesnością, świat jest  
plaski, a wzorce sztuki użyte fałszywie lub  
wprzęgnięte w służbę kultury masowej. Wszystko  
można kupić. Grzech stracił smak.

**Thomas Mann**  
**DOKTOR FAUSTUS**

adaptacja sceniczna i reżyseria: Grzegorz Jarzyna  
scenografia: Magdalena Maciejewska  
opr. muzyczne: Piotr Domiński i Sylwia Torsh  
występują: Jan Frycz, Krzysztof Dracz, Henryk  
Niebudek oraz Mariusz Kiljan, Miłogost Reczek,  
Krzyszława Dubielówna, Aleksandra Popławska  
(PWST), Kinga Preis, Miłogost Reczek,  
Tadeusz Szymków, Iga Mayr i in.

*Doktor Faustus* jest powieścią o wielowarstwowym  
systemie odniesień. O ile na pierwszym planie  
tematem opowiadania są losy kompozytora, to w  
głębszej jego warstwie muzyka symbolizuje  
wszystkie rodzaje artystycznego działania, zarazem  
sfera ta funkcjonuje jako wielka parabola historii  
Niemiec i narodu niemieckiego.

**DUŻA SCENA**

4-5, 7.05., g. 19.00 - *Sen nocy letniej*  
16-17.05., g. 19.00 - *Immanuel Kant*  
19, 21.05., g. 19.00 - *Sen nocy letniej*  
23-24.05., g. 11.00 i 19.00 - *Sen nocy letniej*  
26-27.05., g. 19.00 - *Doktor Faustus*  
30.05., g. 12.00 - *Przyczyny Tomka Sawyera*  
31.05., g. 11.00 - *Przyczyny Tomka Sawyera*

**SCENA KAMERALNA**

3.05., g. 19.00, - *Czwarta siostra*  
4-6.05., g. 15.30 - *Czwarta siostra*  
9-14.05., g. 16.00 - *Wszystko w rodzinie*  
16-17, 19-21.05., g. 16.00 - *Okno na parlament*  
23-24.05., g. 15.30 - *Mayday*  
25-28, 30.05., g. 19.00 - *Mayday*

**SCENA NA ŚWIEBODZKIM**

4-6.05., g. 20.00, 7.05., g. 19.00 - *Krzyszława*  
9-12.05., g. 19.00 - *Przemiana*  
23-25.05., g. 19.00 - *Wujaszek Wania*  
27-28, 30-31.05., g. 19.00 - *Prezydentki*

Dyrekcja Teatru zastrzega sobie prawo  
do zmian w repertuarze.



**WROCLAWSKI**  
**TEATR LALEK**  
pl. Teatralny 4, tel. 344 76 77  
dyrektor naczelny i artystyczny  
WIEŚLAW HEJNO



foto. M. Grotowski

**Maria Kownacka**  
**SZEWczyk DRATEWKA**

reżyseria: Aleksander Maksymiak  
scenografia: Jadwiga Mydlarska-Kowal  
muzyka: Leszek Zuchowski  
występują: Teresa Aksinowicz, Irmina  
Annusewicz, Anna Bajer, Jolanta Góralczyk, Józef  
Frymet, Krzysztof Grębski, Ryszard Kaczmarek,  
Michał Pryszczewski, Jacek Radomski



**Tadeusz Różewicz – RECYCLING**

opracowanie tekstu i reżyseria: Wiesław Hejno  
opracowanie scenograficzne: Beata Fertala  
występują: Jolanta Góralczyk, Józef Frymet,  
Sławomir Przepiórka, Marek Tatko,  
Andrzej Wieczorek

**Wędrowna Scena Edukacyjna**

Inscenizacja oparta jest na wierszach i poemacie  
z tomu *Zawsze fragment. Recycling*. Niektórzy krytycy  
omawiając najnowsze tomy poezji Różewicza po-  
sądzali go o doraźne koligacje estetyczne i ideowe  
z postmodernizmem. Nic bardziej mylnego. Poeta-fi-  
lozof od początków swej misji twórczej, z pozycji  
w gruncie rzeczy moralisty zajętego człowieczeń-  
stwem degradującym się i degradowanym, wiódł spór  
ze współczesnym cywilizacyjnym dominium ludz-  
kim. Odwieczny rytm rozwoju tego dominium wy-  
znaczają procesy recyklingu. Poeta z charakterysty-  
cznym dla siebie sarkazmem i nieodłączną nutą au-  
tironii całą aktywność twórczą elit naszej cywilizacji  
postrzega jako przejaw nieustającego procesu refle-  
ksyjno-artystycznego recyklingu.

zamówienia biletów na spektakl przyjmuje Biuro  
Obsługi Widza, tel. 344 76 77

4.05., g. 10.00

**DZIKIE LABĘDZIE**

9-11, 23-26.05., g. 10.00, 20-21.05., g. 11.00

**CZARODZIEJSKIE KRZESIWO**

12, 16-19.05., g. 10.00, 13-14.05., g. 11.00

**BAŚŃ O BIEDNYM JASIU...**

27-28.05., g. 11.00, 30-31.05., g. 10.00

**SZEWczyk DRATEWKA**

bilety: Scena dla Dzieci:  
9 zł (indywidualne), 8 zł (zbiorowe)  
Scena dla Dorosłych: 12 zł (norm.), 10 zł (ulg.)



# PASTELOWA

restauracja

czy jadłeś już takie naleśniki ?!

ORGANIZUJEMY:

• IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE • FIRMOWE • BANKIETY • SPOTKANIA •

w piwnicy - dobre alkohole w dobrej cenie

ul. Ruska 58/59, tel. 344 47 43

10.00 do 22.00, w niedziele od 12.00



45

L  
A  
T



Ewa Szydło  
Tomasz Janczak



Małgorzata  
Szczępka  
Tomasz Janczak

## fascynujący musical amerykański CHICAGO

libretto Fred Ebb, Bob Fosse      muzyka John Kander      teksty piosenek Fred Ebb  
na podstawie sztuki *Chicago* Maurine Dallas Watkins  
Michał Roniker - przekład      Wojciech Młynarski - przekład piosenek  
**Robert Skolmowski - inscenizacja i reżyseria**  
**Aleksander Mazur - kierownictwo muzyczne**  
**Waldemar Staszewski - choreografia**  
**Monika Graban, Radek Dębniak - scenografia**

Opowieść o morderstwie, chciwości, korupcji, przemyśle, wyzysku, wiarołomności i zdradzie. Jak mówi witający publiczność mistrz ceremonii *o rzeczach, które bliskie są sercu każdego człowieka. Rzecz dzieje się w Chicago pod koniec lat dwudziestych. W nim piękna i młoda Roxie Hard morduje z zimną krwią swojego kochanka Freda. Liczy na to, że całą winę za popełnione zabójstwo weźmie na siebie jej mąż – Amos. Ten waha się, lecz kiedy dociera do niego prawda o niewierności żony, nie ma zamiaru wziąć winy na siebie. Roxie zostaje aresztowana i dołączą do grona 6 morderczyń z okręgowego aresztu. Każda z nich zabiła męża lub kochanka, ale o swoje życie są spokojne – od 47 lat żadna z kobiet nie została skazana na karę śmierci. Zresztą wystarczy oddać się w ręce adwokata Billy Flynna, by za niedużą sumę 5.000 dolarów wykręcić się od kary. Bo jak mówi Flynn – Złotousty Książę Sali Sądowej, za pieniądze da się załatwić wszystko. *Gdyby Jezus Chrystus mieszkał dziś w Chicago i gdyby miał pięć tysięcy dolarów, i gdyby przyszedł do mnie, sprawy przybrałyby inny obrót.* Dlatego wystarczy dokonać *nieznacznej korekty* biografii Roxie, by z bezczelnej morderczyni stała się biedną zablakowaną owieczką. Chicago to brutalne miasto, tak brutalne, że strzelają tu nawet do kobiet, ale jeden typ człowieka ma tu nieodparty urok – nawrócony grzesznik. To potrafi wzruszyć każdego dziennikarza, a dobry wizerunek w prasie zapewnia nie tylko przyjemność sławy, ale i linię obrony w sądzie. Bo przyczyną upadku moralnego to alkohol i cały ten jazz... Dlatego należy wcisnąć ludziom kit i ciemnotę, rzucić ochłapy, a nie zorientują się, że jesteś hochsztaplerem. Należy tylko pamiętać, żeby nie ufać nikomu. Najlepszym przyjacielem jest człowiek sam dla siebie. A potem przychodzi pytanie: Co stało się z uczciwością? Z etyką? Z dobrymi manierami? Dzisiejsze czasy... A kiedy reporterzy nie czekając na wynik rozprawy gonią za nową sensacją, Roxie z koleżanką z celi Velmą śpiewa: *nic nie trwa wiecznie. Dobre czasy dla przestępców się zmieniają. Za 50 lat wszystko się zmieni.* Czyżby?*

Elżbieta Szomańska

4-6, 9-13, 16-20.05., godz. 18.30 - CHICAGO - musical  
24-27.05., godz. 18.30 - KSIĘŻNICZKA CZARDASZA  
30-31.05., godz. 10.30 - KSIĘGA BAJEK  
31.05., godz. 18.00 - POKAZ SZKOŁY BALETOWEJ

## KSIĘŻNICZKA CZARDASZA

Emmerich Kálmán - muzyka  
Leo Stein, Béla Jenbach - libretto

Jerzy Jurandot - przekład

Igor Przegrodzki - inscenizacja i reżyseria

Bogusława Orzechowska, Alan Urbanek

kierownictwo muzyczne

Teresa Kujawa - choreografia

Małgorzata Stoniowska - scenografia, kostiumy  
...Zostawmy swoje kłopoty: drobne i te większe w domu. Zanurzmy się w tym nierzeczywistym świecie operetki, w uroczą atmosferę, gdzie wszystko może się zdarzyć... ale zawsze - Drodzy Państwo - ze szczególnym finałem! Ten świat pełen marzeń, humoru, urokliwych kobiet, szalonej miłości, zblazowanych arystokratów przekształcony i wyrażony językiem sceny otwiera przed Państwem swoje podwoje.

27.05. Jubileusz 50-lecia pracy artystycznej

Romana Baranowicza – artyści Teatru Muzycznego - Operetki Wrocławskiej

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
I GRATULACJE  
OD DYREKCJI I ZESPOŁU TEATRU  
ORAZ REDAKCJI CJG



Jubilat w objęciach tancerek baletu

foto. M. Grotowski

TEATR MUZYCZNY -  
OPERETKA  
WROCŁAWSKA  
dyrektor naczelny  
i artystyczny  
MAREK ROSTECKI  
ul. J. Piłsudskiego 72  
50-020 Wrocław  
tel. 343 80 51,  
344 49 16  
fax 343 87 26  
Biuro Organizacji  
Widowni  
i Obsługi Widzów  
tel. 343 56 52  
Kasa czynna codziennie  
oprócz poniedziałków  
w godz. 12.00 - 18.30  
w wolne soboty  
w godz. 16.00 - 18.30  
w niedzielę na godzinę  
przed przedstawieniem



## STUDIUM EDUKACJI EKOLOGICZNEJ

54-237 Wrocław, ul. Starograniczna 28  
tel.: (0-71) 354-60-94, 73-54-57 355-40-27

Specjalności: Terapie naturalne, Sztuki mantyczne, Radiestezja

SEE - prywatna szkoła pomaturalna zarejestrowana w Kuratorium Oświaty od 1992 roku. Kształci w systemie dziennym i zaocznym oraz "Distance learning"

Nabór na tryb dzienny - zaoczny: 24 czerwca godz. 10:00

Zapraszamy!

Internet: <http://www.ctn.com.pl>



**PAŃSTWOWA WYŻSZA  
SZKOŁA TEATRALNA  
im. LUDWIKA SOLSKIEGO  
W KRAKOWIE**

**Wydziały Zamiejscowe  
we Wrocławiu  
ul. Braniborska 59, tel. 355 50 36**

**REPERTUAR**

**4-5, 8, 11-12, 15-16, 17-19, 22.05., godz. 10.00**  
O królownie, co spać nie chciała  
**6.05., godz. 11.00**

O królownie, co spać nie chciała  
**23-24.05., godz. 12.00**

O królownie, co spać nie chciała

**9-10.05., godz. 10.00** - Sen nocy letniej

**9-11, 17-19.05., godz. 12.00** - Sen nocy letniej

**16.05., godz. 19.00** - Sen nocy letniej

**BAJKA O KRÓLEWNI,  
CO SPAĆ NIE CHCIAŁA**

liryczna komedia, wg tekstu  
Jerzego Harysowicza

opracowanie tekstu i reżyseria: Ewa Sokół-Malesza  
scenografia: Mikołaj Malesza  
muzyka: Waldemar Wróblewski

występują: Małgorzata Kałedkiewicz, Agnieszka  
Kłodnicka, Ewa Mruk, Marzena Muchyńska,  
Izabela Piątkowska, Andrzej Dudek, Sambor  
Dudziński, Andrzej Kopczyk, Tomasz Olejarczyk

Bajka o pogrążonym w sennym marazmie królestwie, w którym, w przeciwieństwie do króla i reszty dworu, królewska córka Rajksa Konfutura spać wcale nie chce. Jej ojciec, król Dwunasty Lul napelnia z tego powodu kolejne miednicze leż. Dworzanie i służki próbują wielu sposobów, by zapędzić królewne do łóżka. Wreszcie, za sprawą pewnego poety, królowna zasypia. I jak to w bajkach bywa, otrzymuje on jej rękę i królewską niebieską sukienkę. Dynamiczny, muzyczny spektakl, w którym plan lalkowy dopełniany jest grą w żywym planie. Spektakl przeznaczony jest dla dzieci w wieku 7-12 lat.



Sen nocy letniej

fot. A. Hawalej

**KOMPANIA FREDROWSKA**

**CZY FREDRO JEŹDZI NA ROWERZE**

reżyseria: Marek Lis-Orłowski

występują: Ewelina Paszke, Dorota Zielińska,  
Anna Szymańska, Bogdan Grzeszczak, Dariusz  
Lemieszek, Marek Lis-Orłowski, Mariusz Osmełek,  
Edward Kalisz, Grzegorz Wojdon

Najnowsza propozycja Kompanii Fredrowskiej jest skierowana do najmłodszej widowni. Spektakl oparty na bajkach Fredry i fragmentach zapisków Fredry ze sztuki *Trzy po trzy*. A oto *hrabiowska tajna recepta na 5 z koroną*: weź sztukę świeżą w maju, spraw garcko ośmiu aktorów, podlej muzyką do woli i zapal 5 reflektorów. Odstaw by wrzalo: trzy szczyty tańca do smaku, dwa monologi ucieczne, mieszaj to wszystko uważnie, dodaj śmiechu kwarteczkę. Wyłóż na scenę. Podnieś kurtynę, patrzaj uważnie, przemysł to w domu i ruszaj raźnie do szkoły, syty doznań wspaniałych po swojej piątce – to przepis cały. Mam nadzieję, że współczesne odczytanie bajek Fredry, ubarwionych oryginalną oprawą artystyczną trafi w gusta każdej publiczności.

Premiera bajki *Czy Fredro jeździ na rowerze* przewidziana jest na koniec maja.

*Zemsta, albo co jest grane w nocy w teatrze*

**9, 10, 11, 24, 25.05., godz. 11.30**

**30.05., godz. 9.00, 31.05., godz. 8.30**

Klub Firlej, ul. Grabuszyńska 56, tel./fax 342 65 39

**...> 01.05. PONIEDZIAŁEK**

**19<sup>30</sup> Zakazane zabawy** Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Folk Party** ODK Muchobór ul. Samborska 3/5

**...> 02.05. WTOREK**

**17<sup>00</sup> Pietruszka**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**17<sup>00</sup> Gapek i Flapek**

ODK Muchobór ul. Samborska 3/5

**18<sup>00</sup> Zakazane zabawy**

Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)

**19<sup>00</sup> Sytuacje rodzinne**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Pod osłoną nieba**

Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)

**...> 03.05. ŚRODA**

**16<sup>00</sup> Zespół Wokalny Polanka**

Klub Polanka ul. S. Żeromskiego

**17<sup>00</sup> Pietruszka**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**18<sup>00</sup> Wieczór Lisztowski**

KMiL pl. T. Kościuszki 9

**19<sup>00</sup> Czwarta siostra**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**19<sup>00</sup> Sytuacje rodzinne**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

**...> 04.05. CZWARTEK**

**10<sup>00</sup> Dzikie łabędzie** Teatr Lalek pl. Teatralny 4

**10<sup>00</sup> O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59



**teatr ARKA**

prowadzony przez Renatę Jasińską

**WERSJA WYDARZEŃ**

scenariusz i reżyseria: Renata Jasińska

scenografia: Aleksander Marquezy

oprawa muzyczna: Małgorzata Kotiuszko

występują: Joanna Fulara, Renata Jasińska,

Aleksander Marquezy, Dorota Sobalska

Spektakl został osnuty na kanwie wstrząsającego morderstwa Agnieszki Karkoski. Odgłosy tej straszliwej zbrodni dokonanej przez dwie czternastolatki na koleżance, długo żywe były w pamięci społecznej. Twórcy spektaklu podążyli tropem zagubionego imperatywu moralnego. Próbując znaleźć odpowiedź na pytanie: dlaczego do tego doszło? - ukazują wiele poziomów ludzkiej egzystencji końca XX w. To poruszające widowisko przyciąga rzesze, przede wszystkim, młodej publiczności.

**GARBY**

Spektakl dotyka polskich kompleksów narodowych bazując na wielkiej literaturze. Twórcy spektaklu snują rozważania na temat kondycji polskiego społeczeństwa. I tak, z jednej strony, pojawia się kwestia miejsca Polski w Europie. Towarzyszy jej pytanie: czy jesteśmy państwem podrzędnym, czy szanowanym partnerem. Z drugiej strony, przedstawienie mocno osadzone jest w naszej codzienności, wśród swojskich klimatów, gdzie królują alkoholizm, szowinizm, zaściankowość. *Garby* zapewne będą szokować, niejednego ugodzą boleśnie w poczucie dumy narodowej. Jednak nie przekraczają granicy dobrego smaku i pobudzają do refleksji.

W ramach własnego repertuaru Teatr Arka od dawna wpisuje się w program akcji antynarkotykowej Wydziału Zdrowia Urzędu Miejskiego. Tegorocznym owocem tej współpracy będzie prezentacja znanych już wrocławskiej publiczności spektakli. I tak, dla najmłodszej, dziecięcej publiczności przygotowano przedstawienie pt. *ET - przybysz z kosmosu* - to w maju. A w czerwcu uczniowie szkół średnich obejrzą *Cień - scenariusz dla narkomana*.

przedstawienia odbywają się od poniedziałku do piątku o godz. 9.00 i 11.00 w Czarnym Salonie Klubu Związków Twórczych

**12<sup>00</sup> Pietruszka**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**15<sup>30</sup> Czwarta siostra**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**18<sup>00</sup> Koncert laureatów VI Międzyuczelnianego Konkursu Wokalnego**

AM pl. 1 Maja 2

**18<sup>00</sup> Warsztaty Literackie**

SP nr 90 ul. Orzechowa 62

**18<sup>30</sup> Chicago - musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

**19<sup>00</sup> Sen nocy letniej**

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

**19<sup>00</sup> Sytuacje rodzinne**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Krzesła**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

**22<sup>00</sup> Ewa Uryga** Rura ul. Łazienna 4

**...> 05.05. PIĄTEK**

**10<sup>00</sup> O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

**15<sup>30</sup> Czwarta siostra**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**16<sup>00</sup> Kto wierzy w bociany**

Lalka ul. B. Prusa 32

**18<sup>00</sup> W zawieszaniu** Lalka ul. B. Prusa 32

**18<sup>15</sup> Kosmos** Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**18<sup>30</sup> Chicago - musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

**18<sup>15</sup> Zabij ich wszystkich**

DK Światowid ul. Kosynierów Gdychskich 59

**TEATR 3 KRZESŁA**



Proponujemy 45-minutowe programy poetycko-muzyczne, które mogą być prezentowane u Państwa w szkołach.

*W synkopach z innymi* - czyli *F. Chopin w oczach rówieśnych i własnych* na podstawie fragmentów listów F. Chopina oraz wspomnień ludzi tamtej epoki. *Rzeczpospolita Żabska* - czyli nie tylko bajki, ale i opowieści o finansach, imiennach, wyglądzie, o żonie, pewnym skandalu oraz o przyjaciółtach wieszczą Adama Mickiewicza.

*Obłamki uczuć i szczęścia* (na podstawie listów do matki, pism i utworów poetyckich Juliusza Słowackiego).

*Echa ulic niemilkących poetów*. Program poetycki w oparciu o teksty: M. Konopnickiej, J. Kasprowicza, T. Micińskiego, K. Przerwy-Tetmajera, B. Leśmiana, A. Asnyka, K. Ujejskiego, T. Lenartowicza, W. Syrokomli.

Wykonawcy: Joanna Dobrzańska, Elżbieta Lisowska-Kopeć, Krystyna Paraszkievicz-Pater, Tomasz Kwietko-Bębnowski.

W repertuarze Teatru 3 Krzesła znajdują się również: *Zapolska* (monodram) w wykonaniu J. Dobrzańskiej, *Paderewski* (pamiętniki Jana Ignacego Paderewskiego) w wykonaniu T. Kwietko-Bębnowskiego, *Ja Abisag* program kabaretowy w wykonaniu K. Paraszkievicz-Pater.

informacja i zamawianie spektakli:

tel. (071) 363 90 20, 372 60 09, fax 372 60 11

3krzesla@frik06.onet.pl



# teatr WSPÓŁCZESNY

ul. Rzeźnicza 12, tel. 344 32 76  
dyrektor naczelny i artystyczny  
KRYSTYNA MEISSNER

## Biljana Srbljanović SYTUACJE RODZINNE

reżyseria: Krystyna Meissner  
scenografia: Andrzej Witkowski

W piwnicy zrujnowanego domu czwórka dzieci bawi się w świat dorosłych, odgrywają scenki z życia rodziny, każda kończy się tragicznie. Z tej zabawy wylania się obraz współczesności zbudowanej na strachu, agresji i okrucieństwie. Jest tym bardziej przejmujący, że widziany oczami dzieci. *Sytuacje rodzinne* cieszą się wielką popularnością w teatrach Europy Zachodniej.

## Lars Norén JESIEŃ I ZIMA

reżyseria: Piotr Tomaszuk  
scenografia: Zofia de Ines  
muzyka: Jacek Ostaszewski

„Jesień i zima” Szweda Larsa Noréna jest dramatem rodzinnym. Na scenie: matka, ojciec, dwie dorosłe córki. Wspólny obiad. Ze zwykłej gadaniny, z wtrąconych od niechcenia zdań powoli wylania się domowe piekło. Powoli pojawiają się też pytania: kto zawił? Kto kogo skrzywdził? Kto mówi prawdę? O wiele bardziej niepokojąca jest jednak narastająca wątpliwość, czy taka prawda w ogóle istnieje?

Jarosław Topolewski, program do przedstawienia

## Martin McDonagh KALEKA Z INISHMAAN

reżyseria i opr. muzyczne: Iwona Kempa  
scenografia: Tomasz Polasik

Przedstawienie to odniosło sukces na festiwalu w Katowicach. Sztuka młodego angielskiego dramaturga dzieje się w 1934 r. na zapadłej irlandzkiej prowincji, wśród dziwaków i oryginałów, którzy raz budzą śmiech, a raz wzruszenie.

W przedstawieniu grają nagrodzeni w Dniu Teatru: Rafał Lubos (nagroda dla Młodego Aktora) i Radosław Kaim (brązowa Iglica '99).

## Igor Strawiński, Aleksander Benois PIETRUSZKA

reżyseria: Marcin Jarnuszkiewicz  
scenografia: Joanna Braun  
muzyka: Igor Strawiński

Niezwykłe zdarzenie teatralne – wzruszająca historia miłości Pietruszki do Baleriny – jego zmagania z Maurem i podstępny Szarlatanem.

# TEATR ANTIDOTUM

## SILNIEJSZA

na podstawie dramatu A. Strindberga oraz fragmentów *Macbetha* W. Shakespeare'a  
adaptacja: Marzena Więcek, Paweł Balcarek

reżyseria: zespół  
muzyka: Wojciech Luczkiewicz  
występują: Marzena Więcek, Agnieszka Sapeta, Jakub Janik

Spektakl jest analizą postawy człowieka dążącego do zaspokojenia swoich ambicji przy użyciu wszelkich dostępnych środków. W kompilacji *Silniejszej* Strindberga z rolą szekspirowskiej Lady Macbeth odrzucona zostaje strindbergowska wieloznaczność, a problem przeniesiony jest na inną płaszczyznę. Ukazany zostaje podstęp oraz tryumf i upadek zła, ujawniającego się w cytatach z *Macbetha*, a także próba znalezienia wielkości w walce milczenia ze słowem. Akcja dramatu rozgrywa się w kawiarni. Główne postaci to reżyser i dwie aktorki, jedna wielka i sławna, odsunięta z własnej woli od zawodowego życia i druga, pragnąca za wszelką cenę wspiąć się po szczeblach kariery. Spektakl trwa ok. 50 min.

11.05., godz. 20.00

Kawiarnia Artystyczna Pod Kalamburem  
ul. Kuźnicza 29a, bilety: 6 zł



Henryk Majcherek  
Maciej Tomaszewski

## PREMIERA PREMIERA PREMIERA Wolfgang Borchert – POD DRZWIAMI

reżyseria: Paweł Szkotak  
scenografia: Izabela Kolka  
muzyka: Ryszard Bazarnik

*Pod drzwiami* to jedyna sztuka Wolfganga Borcherta, niemieckiego prozaika, poety i dramaturga, pisarza należącego do zdradzonej generacji czyli pokolenia bez szczęścia, bez ojczyzny i pożegnania. Borchert jako 20-latek walczył na froncie wschodnim, doświadczenie największego bezsensu jakim jest wojna było głównym impulsem jego twórczości, którą przerwała przedwczesna śmierć autora w wieku zaledwie 26 lat. Beckman, młody bohater dramatu, prowadzi przejmującą rozmowę z Bogiem, Śmiercią i sobą samym, chcąc znaleźć w roztrząskanym świecie wartości choć najmniejszy promyk nadziei i powód do dalszego życia. Sztukę reżyseruje Paweł Szkotak, szef i reżyser znakomitego poznańskiego Teatru *Biuro Podróży*. Jest to pierwsza realizacja Pawła Szkotaka w tzw. teatrze instytucjonalnym.

### DUŻA SCENA

2-3.05., g. 17.00, 4.05., g. 12.00 – Pietruszka  
23-25.05., g. 10.00 – Pietruszka  
5-7.05., g. 18.15 – Kosmos  
9-11.05., g. 10.00. – Kaleka...  
12-14.05., g. 19.15 – Kaleka...

### STRYCH

16-21.05., g. 19.15 – Pod drzwiami

### MAŁA SCENA

26-31.05., g. 19.00 – Jesień i zima  
2-4, 9-11.05., g. 19.00 – Sytuacje rodzinne  
27-31.05., g. 19.00 – Czerwony szalik

teatr **k2** dyrektor naczelny  
Robert Moskwa  
dyrektor artystyczny  
Teresa Sawicka

we Wrocławiu ul. Kuźnicza 29a (II p.)  
tel. 344 44 60, 344 23 11, pn.-pt. w godz. 8.00-17.00



Spektakl muzyczny w teatrze k2  
scenariusz i reżyseria: Teresa Sawicka, Konrad Imiela  
scenografia: Honorata Mochalska i Andrzej Błachut  
muzyka i kreacja dźwięku: Waldemar Dymitr Wróblewski i DJ ADAM US  
choreografia: Monika Moskwa  
występują: Konrad Imiela, Adam Cywka, Mariusz Drzętek, Tomasz Orpiński, Grzegorz Wojdon, Ilona Ostrowska, Bogna Woźniak, Marta Zięba

PREMIERA: 6.05., godz. 18.00 i 20.00

Zapraszamy: 8, 14-15, 29.05. godz. 19.00  
9-10.05. godz. 11.00, 30-31.05. godz. 20.00

# HP HOTEL \*\*\*\*\* PARK PLAZA



RESTAURACJA PANORAMA  
z urokliwym tarasem letnim  
czynna codziennie  
od godz. 12.00 do 24.00

oferuje:

smakoszom - finezyjne dania  
kuchni polskiej i francuskiej  
estetom - pelen romantyki widok  
na nadodrzańskie wyspy,  
Ostrów Tumski i Uniwersytet.

W godzinach od 12.00 do 15.00  
proponujemy smaczne i niedrogie  
Business Lunche w cenie 20 zł

Organizujemy:  
konferencje  
wesela

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

ul. Drobnera 11 - 13  
50-275 Wrocław  
tel. (071) 320 84 00, fax 320 84 59

ACADEMIA LITURGICALIS  
WROCLAW  
Dolny Śląsk - Ojcu Świętemu  
w 80-tą rocznicę urodzin

WIELKIE MISTERIUM CHORALU GREGORIAŃSKIEGO  
ŚREDNIOWIECZNY DRAMAT LITURGICZNY  
Ludus Paschalis

SCHOLA  
TEATRU  
WIEJSKIEGO  
WĘGAJTY

Kościół  
Garnizonowy  
Wrocław

16 maja  
wtorek, godz. 20.00

Patronat honorowy:

J.E. Białasz Henryk Kardynał Gulbinowicz  
Kazimierz Ujazdowski, Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego  
Jan Waszkiewicz, Marszałek Województwa Dolnośląskiego  
Bogdan Zdrojewski, Prezydent Wrocławia



## POEZJA I GITARA KLASYCZNA

Jarosław Burgiel – recytacja (wiersze własne)

Krzysztof Nieborak – gitara klasyczna

**Jarosław Wojciech Burgiel** urodził się w 1962 r. w Krakowie. Jest absolwentem Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Kielcach (kierunek: wychowanie muzyczne) oraz Akademii Muzycznej w Krakowie (kierunek: gitara klasyczna). Jest nauczycielem gry na gitarze klasycznej w Państwowej Szkole Muzycznej pierwszego stopnia w Miechowie. W prasie debiutował w roku 1984 w czasopiśmie *Student*, a jego debiut poetycki miał miejsce w 1992 roku w tomiku pt. *Wyszedłem po wiersz* (wyd. Miniatura Kraków 1992). Jest laureatem kilku nagród i wyróżnień w ogólnopolskich konkursach literackich, zdobył m.in. III nagrodę w Konkursie Poezji Religijnej w Ludźmierzu w roku 1993, nagrodę główną w Ogólnopolskim Konkursie na Sztukę dla Młodzieży Szkolnej organizowanym przez czasopismo *Scena* w roku 1979, III nagrodę w Konkursie na Sztukę dla Dzieci i Młodzieży organizowanym przez Ogólnopolski Ośrodek Sztuki dla Dzieci i Młodzieży w Poznaniu w roku 1996. Obecnie publikuje swoje prace na łamach gitarowej prasy specjalistycznej (*Gitara i Świat Gitary*).



Jarosław Wojciech Burgiel

Krzysztof Nieborak

**Krzysztof Nieborak** urodził się w 1964 r. we Wrocławiu. W 1979 r. zwyciężył w konkursach gitarowych w Strzelcach Krajeńskich i Żaganu. W latach 1983-1987 studiował w Akademii Muzycznej we Wrocławiu na Wydziale Instrumentalnym (gitara klasyczna). W latach 1987-1989 przebywał na stypendium artystycznym w Wyższym Instytucie Sztuki w Hawanie (Kuba). Brał udział w kursach mistrzowskich w Polsce i za granicą u uznanych wirtuozów gitary. Koncertował w Polsce, Danii, Niemczech, Meksyku, Hiszpanii, Belgii, we Francji i na Kubie. Nagrywał dla BCC i dla telewizji w Polsce i na Kubie. Od 1983 r. wydał trzy solowe kasety magnetofonowe i jedną w duecie z fletem. Jest pomysłodawcą i wydawcą kasety magnetofonowej *Organy Katedry Koszalińskiej* (1996) z okazji XXX Międzynarodowego Festiwalu Organowego w Koszalinie. K. Nieborak pisze artykuły i recenzje dla pism: *Gitara i Bas*, *Klasyka*, *Obszary Dźwięku*, dodatku szczecińskiego *Gazety Wyborczej* oraz dla prasy koszalińskiej. Jest nauczycielem gitary klasycznej w szkołach muzycznych I i II stopnia we Wrocławiu, Głogowie, Żaganu, od 1991 r. w Koszalinie. Juror konkursów gitarowych w Żaganu (przewodniczący), Głogowie, Gdańsku, Trzebiatowie i in. Organizator i współorganizator szeregu koncertów gitarzystów krajowych i zagranicznych, m.in. we Wrocławiu, Koszalinie, Głogowie, Krakowie, Trzebiatowie, Gryficach.

25.05., godz. 17.00, KMIL, pl. Kościuszki 9



TEATR STUDIO MIMU  
CS Impart, ul. Mazowiecka 17  
tel. 375 68 08, tel./fax 343 29 62  
e-mail: office@mimestudio.art.pl

### MISTERIUM CHLEBA I KAMIENIA

Spektakl dotyczy wydarzeń dziejących się w okresie trzech dni od ukrzyżowania do zmartwychwstania Chrystusa. Całość przeniesiona jest w realia współczesne.

6.05., godz. 19.00

Katedra św. Marii Magdaleny, ul. Szewska

19<sup>00</sup> **Jethro Tull** Hala Ludowa ul. Wystawowa 1

19<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19<sup>00</sup> **Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

20<sup>00</sup> **Krzesa**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

20<sup>00</sup> **Wodzirej** Lalka ul. B. Prusa 32

22<sup>00</sup> **123 min – kapela jazzowo-funkowa**

Rura ul. Łazienna 4

### ...> 06.05. SOBOTA

11<sup>00</sup> **O królownie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

15<sup>30</sup> **Czwarta siostra**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

16<sup>00</sup> **Historia żółtej cizemki**

Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>00</sup> i 20<sup>00</sup> **MC Mayak – premiera**

k2 ul. Kuźnicza 29a

18<sup>00</sup> **Roman i Magda** Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>15</sup> **Kosmos** Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19<sup>00</sup> **Misterium chleba i kamienia**

Katedra św. Marii Magdaleny ul. Szewska

19<sup>30</sup> **Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

20<sup>00</sup> **Krzesa**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

20<sup>30</sup> **Samo moi** Lalka ul. B. Prusa 32

22<sup>00</sup> **William Galison – Quartet**

Rura ul. Łazienna 4

### ...> 07.05. NIEDZIELA

10<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> **Pożegnanie dekady lat 50.**

Rynek

16<sup>00</sup> **Zespół Wokalny Asturia**

Klub Polanka ul. Żeromskiego

16<sup>00</sup> **Wielka majówka** Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>00</sup> **Nadzór** Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>15</sup> **Kosmos** Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>00</sup> **Krzesa**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19<sup>00</sup> **Muzyka Francji** Daddy Pub ul. Kościuski 34

19<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19<sup>30</sup> **Alphaville** Studio ul. Popowicka 28

20<sup>30</sup> **Irena do domu** Lalka ul. B. Prusa 32

22<sup>00</sup> **Grażyna Auguścik & Paulinho**

Garcia Rura ul. Łazienna 4

### FRANCISZEK SCHUBERT I JEMU WSPÓLCZEŚNI

Recital Elfriede Ameri – sopran



Akompaniament: Otto Honeck – fortepian  
Balázs Taiger – klarinet

W programie: pieśni Franciszka Schuberta,  
Louisa Spohra, Franca Lachnera

20.05., godz. 18.00, Aula Leopoldina, wstęp wolny

Organizator: Niemieckie Towarzystwo Kulturalno-Społeczne we Wrocławiu

### ...> 08.05. PONIEDZIAŁEK

10<sup>00</sup> **O królownie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

16<sup>00</sup> **Jezioro osobliwości** Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>00</sup> **Zaraza** Lalka ul. B. Prusa 32

19<sup>00</sup> **MC Mayak** k2 ul. Kuźnicza 29a

19<sup>30</sup> **Klub ludzi sukcesu**

DK Agora pl. Piłsudskiego 2

19<sup>30</sup> **La Strada** Studio ul. Popowicka 28

20<sup>30</sup> **Baza ludzi umarłych** Lalka ul. B. Prusa 32

### ...> 09.05. WTOREK

10<sup>00</sup> **Czarodziejskie krzesiwo**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10<sup>00</sup> **Kaleka z Inishmaan**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

10<sup>00</sup> i 12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**

PWST ul. Braniborska 59

11<sup>00</sup> **MC Mayak** k2 ul. Kuźnicza 29a

11<sup>30</sup> **Zemsta...** Firlej ul. Grabieżńska 56

16<sup>00</sup> **Zanim nadejdzie dzień**

Lalka ul. B. Prusa 32

17<sup>00</sup> **Hiszpańska mucha**

MDK im. H. Kołłątaja ul. H. Kołłątaja 20

18<sup>00</sup> **Akademia życia**

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

18<sup>00</sup> **Giuseppe w Warszawie**

Lalka ul. B. Prusa 32

18<sup>00</sup> **La Strada** Atom ul. Piłsudskiego (NOT)

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19<sup>00</sup> **Przemiana**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

19<sup>00</sup> **Recital organowy**

Kościół Uniwersytecki pl. Uniwersytecki 1

19<sup>00</sup> **Sytuacje rodzinne**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>00</sup> **Wszystko w rodzinie**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

19<sup>15</sup> **Wtorek Muzyczny – Estrada**

**Pracowników AM** AM pl. 1 Maja 2

19<sup>30</sup> **Fabryka nieśmiertelnych**

Studio ul. Popowicka 28

19<sup>30</sup> **UFO Forum nowej cywilizacji**

DK Agora pl. Piłsudskiego 2

20<sup>00</sup> **Konformista** Atom ul. Piłsudskiego (NOT)

20<sup>30</sup> **Dreszcze** Lalka ul. B. Prusa 32

### IV INTERNATIONAL FESTIVAL OF STREET ENTERTAINERS BUSKERBUS 2000

Terminy imprez:

Gdańsk – 1-2.07., Szczecin – 4, 8, 9.07.

Zielona Góra – 10-11.07., Wrocław – 13-16.07.

Zapraszamy zarówno indywidualnych artystów (klowców, żonglerów, muzyków, cyrkowców, opowiadaczy, tancerzy, żywe pomniki i lalkarzy, oraz co kto wymyśli, a będzie dobrze to wykonywał), jak i grupy artystyczne do 5 osób realnie występujących. Tym, którzy zdecydują się uczestniczyć w Festiwalu, gwarantujemy zwrot kosztów przejazdu, trzy posiłki dziennie, zakwaterowanie, reklamę, pełnię wpływów z własnego kapelusza i materiały festiwalowe. Każdy uczestnik występuje dwa razy dziennie po 40-60 min., raz w godz. 16.00-19.00, drugi raz w godz. 19.00-22.00. Niektórzy uczestnicy będą również zaproszeni do występów nocnych. Organizatorzy nie zapewniają uczestnikom sprzętu technicznego w rodzaju wzmacniaczy, mikrofonów, kabli etc. Ilość uczestników jest ograniczona. Jeżeli jesteście zainteresowani wzięciem udziału w tym święcie wolnych artystów koniecznie skontaktujcie się z biurem BuskerBus. Termin zgłoszeń mija 31.05. br.



Biuro Artystyczne **BuskerBus**

Agnieszka i Romuald Poplonyk

50-265 Wrocław, pl. Bema 5/7

tel./fax 321 12 48, 0 603 67 22 82





Kamienny gość

**16.05., godz. 17.00 – Kino Teatralne**

*Sześć postaci w poszukiwaniu autora* Pirandella – zapis własny spektaklu Szkoły Sztuki Dramatycznej Anatolija Wasiliewa z Moskwy.

**19-20.05. – Recepcja twórczości**

**Jerzego Grotowskiego w Rosji**

Symposium przygotowane i prowadzone przez Katarzynę Osińską, z udziałem m.in. Anatolija Wasiliewa, Natelji Baszyndżagian, Alony Karaś, Larysy Solncewej, Andrieja Drozina.

**19-20.05. – Don Juan albo Kamienny gość**

**i inne wiersze Aleksandra Puszkina, w reżyserii Anatolija Wasiliewa**

Spektakle Szkoły Sztuki Dramatycznej Anatolija Wasiliewa z Moskwy (*Scena Na Świebodkim*)

**19.05.** Spotkanie z Anatolijem Wasiliewem prowadzone przez Ludwika Flaszena

Szkoła Sztuki Dramatycznej została założona w 1987 r. przez Anatolija Wasiliewa. Jej siedzibą jest jedno z moskiewskich mieszkań przy ulicy Worowskiego, w którym usunięto część stropu uzyskując w ten sposób niekonwencjonalną przestrzeń teatralną. Anatolij Wasiliew, reżyser w Polsce prawie nieznan, światowy rozgłos osiągnął inscenizacją sztuki Wiktora Sławkina *Serso*, której premiera odbyła się w 1985 r. na małej scenie Teatru na Tagance. Z wykształcenia chemik w latach 1968-1972 studiował na Wydziale Reżyserkim GITIS-u (niegdyś Państwowy Instytut Sztuki Teatralnej, obecnie RATI – Rosyjska Akademia Sztuki Teatralnej). Dziś łączy pracę pedagogiczną na zaocznym Wydziale Reżyserii GITIS-u z działalnością swej Szkoły.

Pierwszym przedstawieniem powstałym w Teatrze Szkoły Sztuki Dramatycznej była sztuka Pirandella *Sześć postaci w poszukiwaniu autora*. Przedstawienie to otrzymało wiele prestiżowych wyróżnień, m.in. w 1988 r. nagrodę *Ubu* przyznaną przez krytyków włoskich za najlepszy spektakl sezonu, w 1989 – Grand Prix oraz specjalną nagrodę za najlepszą reżyserię i za najlepszy spektakl sezonu na Festiwalu Teatrów Ameryki w Montrealu (Kanada). Ostatnie pokazy tego spektaklu odbyły się właśnie w Ośrodku Grotowskiego w 1990 r. Szkoła Sztuki Dramatycznej jeszcze trzykrotnie gościła we Wrocławiu na zaproszenie Ośrodka Grotowskiego – w 1993 r. z otwartymi próbami do przedstawienia *Józef i jego bracia* wg Tomasza Mana oraz dwa lata później z przedstawieniem *Amfirion* wg Moliera oraz po raz ostatni w 1997 r. z laboratoryjną, wstępną wersją *Kamienny gościa* wg Puszkina. Przedstawienie to stanowiło praktyczne dopełnienie sympozjum *Laboratoria teatralne i teatry studyjne w Europie w XX wieku*.

Twórcę Szkoły Sztuki Dramatycznej interesuje formuła teatru otwartego, podkreśla on badawczy, laboratoryjny aspekt swojej działalności. W swych wypowiedziach teoretycznych i programowych koncentruje się na sformułowaniu własnej metody, któ-

rej celem jest stworzenie teatru wolnego od spuścizny realizmu psychologicznego. Otwarcie przyznaje się do religijnych źródeł swojej twórczości, akcentuje potrzebę przetransponowania na scenę warstwy duchowej utworu. Nie odżęgnuje się od tradycji Stanisławskiego, w której został wykształcony, jednak zaznacza, że w jego przypadku była ona impulsem do przekroczenia granic wyznaczonych przez realizm: nie interesuje go ani narracja, ani sfera ludzkich zachowań. Ośrodkową rolę w jego teatrze pełni słowo, oczyszczone z potocznych skojarzeń oraz z emocjonalnych nawarstwień. Pracy nad słowem poświęca większość treningów z aktorami; podstawę ćwiczeń stanowi dialog.

W rok po założeniu teatru-studio Anatolij Wasiliew tak mówił o swojej pracy ze studentami: *Wraz z moimi studentami próbowałem przejść bardzo pozytywną i znaczącą, jak mi się wydawało, drogę od swobody wzajemnych stosunków z samym sobą, z kulturą, z teatrem – poprzez samoograniczenie – aż do braku swobody. Albowiem jedynie w sytuacji maksymalnego braku swobody w sztuce można maksymalnie swobodę ujawnić. Posługiwałem się pewną teorią – wydawała mi się ona trafna – i nazwałem ją „rozbicie wazę”. Jej sens jest bardzo prosty. Jest piękna rzecz – waza. Pierwszym, bardzo naturalnym odruchem jest odruch dziecka tzn. chęć rozbicia, zniszczenia. Uczucie to towarzyszy każdemu artyście – pragnienie by zrobić po swojemu, nie przyjąć tego, co zrobili przed nim inni. Z reguły tak postępują wszyscy. Ciągłe to samo. Jeden i ten sam zakazany, świętokradczy, ale jednocześnie bardzo naturalny gest. Szykują się, by rozbić wazę. I trzeba to wykorzystać. Cały proces nauczania być może polega na tym, żeby potem nauczyć się sklejać odłamki, z których znów powstanie naczynie, takie jak poprzednio.*

**30, 31.05., 1, 2, 3.06, godz. 19.00**

**Metamorfozy**

Spektakle Ośrodka Praktyk Teatralnych *Gardzienice* (*Oratorium Marianum* – gmach główny Uniwersytetu Wrocławskiego)

**30.05.** – Spotkanie z Włodzimierzem Staniewskim prowadzone przez Ludwika Flaszena

**2.06.** – Seminarium na Uniwersytecie Wrocławskim poświęcone *Gardzienicom* przygotowane i prowadzone przez dra Ireneusza Guszpita (sala Nehringa, Instytut Polonistyki, pl. Nankiera 15)

Ośrodek Praktyk Teatralnych *Gardzienice* – założony został przez Włodzimierza Staniewskiego w 1977 r. Choć o działalności teatru pisze się obszerne eseje w fachowej prasie polskiej i – może nawet więcej – zagranicznej, działalność ta niełatwo poddaje się próbowi opisu czy sklasyfikowania. Jest unikatowa, inna, stanowi odrębny fenomen i wyznacza nowe perspektywy tzw. teatrowi awangardowemu czy poszukującemu. Wyjściowym, elementarnym założeniem jest szukanie nowego naturalnego środowiska

ZAKŁAD OPTYCZNY®



Rok założenia 1945

**DANILUK**

Wrocław

ul. Kuźnicza 25  
tel. 071 343 24 86

Okulista przyjmuje:  
pn. – pt. 15<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>



Komputerowe badanie wzroku



Duży wybór opraw



Naprawy okularów wszelkiego rodzaju



Usługi na recepty kas chorych



**krótkie terminy !!!**



Zapraszamy:

9<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup>

teatru w obrębie kultur tradycyjnych oraz przekonanie, że poprzez powołanie sytuacji wzajemności, można wydobyc zapomniane zdołoby się przejawy życia i zapisać je w spektaklu, przeżyć je na nowo. Spektakl, rodzaj misterium, uroczystości, któremu nadaje się unikatową strukturę muzyczno-rytmiczną, jest jedną z wielu form twórczej aktywności zespołu.

Tworzywo, nad którym każdorazowo teatr pracuje kształtuje się podczas Wypraw (np. południowo-wschodnia Polska, Huculszczyzna, Laponia, Ukraina, Egipt). Wędrowanie w czasie Wypraw to również ciągle wywoływanie procesu twórczego w sytuacji pozascenicznej, procesu, o którym twórca zespołu Włodzimierz Staniewski mówi, że jest *inwokacją aktora do całego świata, nasłuchiwaniami, jak świat odpowie, i inspirowaniem się tymi odpowiedziami*.

Zaprezentowany we Wrocławiu spektakl *Gardzienic Metamorfozy* to seria udramatyzowanych pieśni i dialogów platońskich opatrzonego komentarzem. Pieśni śpiewane są przez wiejską gromadę, która przeobraża się w uczestników antycznych misterii. Muzyczna partytura przedstawienia zawiera zrekonstruowane i opracowane przez Macieja Rychłego (założyciela *Kwartetu Jorgi*) pieśni antycznej Grecji od V wieku p.n.e. do II wieku po narodzinach Chrystusa.

Źródłem materiałów do partytury były zachowane na antycznych wazach i kamieniach fragmenty zapisów muzycznych. Obok pieśni z obrzędów ko czci Baczusa i Apollina przedstawienie tworzą także hymny chrześcijańskie. Są one odbiciem przelomu, gdy wiara w Chrystusa zaczęła wypierać kultury greckich bóstw. Każdemu spektaklowi towarzyszyć będzie spotkanie z Włodzimierzem Staniewskim i zespołem *Gardzienic*. W tygodniu poprzedzającym prezentację spektaklu *Metamorfozy* w sali kinowej Ośrodka Grotowskiego wyświetlane będą materiały filmowe dotyczące Ośrodka Praktyk Teatralnych *Gardzienice*. Projekcje poprowadzi dr Ireneusz Guszpit.





### MUZYKA FRANCJI

w wykonaniu wirtuoza akordeonu Aleksieja Susłowa z zespołem S-ART z Wrocławia w składzie:  
P. Hefczyńska – śpiew, D. Białostocka – gitara,  
G. Szymański – perkusja, M. Ożóg – kontrabas  
w programie m.in.: Ch. Gounod – *Ave Maria*,  
C. Saint-Sains – *Labędź*, M. Legrant – *Je t'attendrai*  
(melodia z filmu *Parasolki z Cherburga*),  
A. Marcovicci – *Under Paris Skies* (walc pod dachami Paryża), F. D. Marchetti – *Fascination*  
(walc Oczarowania)

Aleksiej Susłow ukończył studia muzyczne w zakresie gry na akordeonie i dyrygentury (1980 r.) oraz kompozycji (1992 r.). Studiował w Doniecku, Moskowie i Kijowie. Studia ukończył z wyróżnieniem. W czasie studiów był kilkakrotnym zdobywcą I nagrody na Międzynarodowym Konkursie Akordeonowym w Moskwie, jest autorem symfonii, kwartetu smyczkowego oraz koncertu na akordeon i orkiestrę symfoniczną. Przez 25 lat pracował na Ukrainie jako solista filharmonii, docent Instytutu Pedagogicznego oraz dyrygent orkiestry akordeonistów. Koncertował w wielu krajach Europy. Obecnie od ponad 3 lat prowadzi działalność pedagogiczną i artystyczną w Polsce.

7.05., godz. 19.00, Pałac, ul. Kościuszki 34  
bilety: 10 zł



**Pani Anna Antoniak** analityk medyczny i kosmetyczka, jako jedyna we Wrocławiu zaprasza na zabiegi wykonywane kosmetykami firm, które są najnowszymi osiągnięciami światowej kosmologii.

Firma **GUINOT** – jej kosmetyki są gwarancją najlepszych rozwiązań naukowych. Unikalne metody pielęgnacji cery Instytutu Guinot zdobyły sobie zaufanie kobiet na całym świecie.

Firma **ENVIRON** – twórca tych kosmetyków to światowej sławy południowo-afrykański chirurg plastyczny Dr Desmond Fernandes. Jego ambicją jest oferowanie produktów osiągających maksymalne rezultaty medyczne, jak gwałtowna redukcja zmarszczek, blizn potrądzikowych i poparzeniowych, pigmentacji oraz utrzymanie skóry w zdrowej, młodzieńczej kondycji. Ponadto Firmy; **THALGO**, **AKADEMIA**, **IZABELLE**, **IN-CRAY**.

W gabinecie wykonać można następujące zabiegi:  
pielęgnacja twarzy i ciała  
masaże, Guam, Cell-Plus,  
kosmetyka lekarska

ul. Stysia 35 B, 53-525 Wrocław, tel. 336 82 94

... 10.05. ŚRODA

- 10<sup>00</sup> **Czarodziejskie krzesiwo**  
Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
10<sup>00</sup> **Kaleka z Inishmaan**  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
10<sup>00</sup> i 12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**  
PWST ul. Braniborska 59  
11<sup>00</sup> **MC Mayak** k2 ul. Kuźnicza 29a  
11<sup>30</sup> **Zemsta...** Firlej ul. Grabiszyńska 56  
16<sup>00</sup> **Zielone lata** Lalka ul. B. Prusa 32  
18<sup>00</sup> **Akademia życia**  
DK Agora pl. Piłsudskiego 2  
18<sup>00</sup> **Jańcio Wodnik** Lalka ul. B. Prusa 32  
18<sup>00</sup> **Koncert dyplomowy** AM pl. 1 Maja 2  
18<sup>00</sup> **Wieczór arii i pieśni**  
KMIL pl. Kościuszki 9  
18<sup>00</sup> **Swing**  
DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27  
18<sup>30</sup> **Chicago – musical**  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
19<sup>00</sup> **Przemiana**  
Scena na Świebodziem pl. Orłąt Lwowskich 20  
19<sup>00</sup> **Recital organowy**  
Kościół Uniwersytecki pl. Uniwersytecki 1  
19<sup>00</sup> **Sytuacje rodzinne**  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> **Wieczór baletowy**  
Opera – CS Impart ul. Mazowiecka 17  
19<sup>00</sup> **Wszystko w rodzinie**  
Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>30</sup> **Fabryka nieśmiertelnych**  
Studio ul. Popowicka 28  
20<sup>30</sup> **Nóż w wodzie** Lalka ul. B. Prusa 32

... 11.05. CZWARTEK

- 10<sup>00</sup> **Czarodziejskie krzesiwo**  
Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
10<sup>00</sup> **O królownie, co spać nie chciała**  
PWST ul. Braniborska 59  
10<sup>00</sup> **Kaleka z Inishmaan**  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>30</sup> **Zemsta...** Firlej ul. Grabiszyńska 56  
12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**  
PWST ul. Braniborska 59  
16<sup>00</sup> **Konsulaty we Wrocławiu wczoraj i dziś**  
Klub Lekarza i Dziennikarza ul. Kazimierza Wik. 45  
16<sup>00</sup> **Wrocławskie Kino Niezależne**  
Lalka ul. B. Prusa 32  
17<sup>00</sup> **Etydy wrocławskich studentów**  
MDK ul. Kółkająca 12  
18<sup>00</sup> **Spór o geniusz Bacha**  
Klub Muzyki i Literatury pl. Kościuszki 9  
18<sup>30</sup> **Chicago – musical**  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
19<sup>00</sup> **Przemiana**  
Scena na Świebodziem pl. Orłąt Lwowskich 20  
19<sup>00</sup> **Rękopis znaleziony w Saragossie**  
Lalka ul. B. Prusa 32  
19<sup>00</sup> **Sytuacje rodzinne**  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> **Wieczór baletowy**  
Opera – CS Impart ul. Mazowiecka 17  
19<sup>00</sup> **Wszystko w rodzinie**  
Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>30</sup> **Fabryka nieśmiertelnych**  
Studio ul. Popowicka 28  
20<sup>00</sup> **Silniejsza**  
Kawiarnia pod Kalamburem ul. Kuźnicza 29a

PIZZA TAXI **Roma**  
TEL. 344 24 08

Naturalna  
woda  
źródłana



WIOSENNA  
PROMOCJA

OD 01.04.2000  
DO 15.05.2000

INFOLINIA  
0 800 222 777

[www.darnatury.com.pl](http://www.darnatury.com.pl)

BEZPŁATNE DOSTAWY  
DO BIURA I DOMU





# Filharmonia im. Witolda Lutosławskiego

ul. Marszałka J. Piłsudskiego 19  
tel. 342 20 01 do 03

dyrektor naczelny i artystyczny MAREK PIJAROWSKI

## PROGRAM

5.05., godz. 18.00, Lubiąż

Koncert z cyklu  
Style i epoki  
dyrygent:

Mieczysław Gawroński  
solista:

Krzysztof Bruczowski  
- skrzypce

Orkiestra Filharmonii  
im. W. Lutosławskiego  
w programie:

P. Czajkowski - *Koncert  
skrzypcowy D-dur* op. 35,  
IV Symfonia

9 i 10.05., godz. 19.00

Kościół Uniwersytecki  
Recitale organowe  
Andrzej Bialko

J.S. Bach - Organowe  
dzieła wszystkie  
12.05., godz. 19.00

dyrygent: Marek Pijarowski  
solista: Krzysztof Jakowicz -  
skrzypce

Orkiestra Filharmonii  
im. W. Lutosławskiego  
w programie: J.S. Bach -

*Suita nr1 C-dur* BWV 1066,  
*Koncert skrzypcowy  
a-moll* BWV 1041,

*Koncert skrzypcowy  
E-dur* BWV 1042, *Tocatta  
i Fuga d-moll* BWV 565

19.05., godz. 19.00

dyrygent: Aleksander Gref  
solista: Jerzy Godziszewski  
Orkiestra Filharmonii  
im. W. Lutosławskiego

w programie: M. Musorgski  
- *Noc na Łysej Górze*  
M. de Falla - *Noc w  
ogrodach Hiszpanii*

F. Mendelssohn - *Muzyka  
do Snu nocy letniej*  
20.05., godz. 18.00

Koncert nadzwyczajny  
dyrygent: Kazimierz Kord  
Soliści, Chór i Orkiestra  
Filharmonii Narodowej

24.05., godz. 16.00 i 18.00  
Filharmonia dla Młodych  
dyrygent: Marek Pijarowski  
solista:

Kacper Tołoczko - fortepian  
Orkiestra Filharmonii  
im. W. Lutosławskiego

koncerty prowadzi  
Elżbieta Szomańska  
w programie utwory  
W.A. Mozarta i M. de Falli

26.05., godz. 19.00  
dyrygent: Marek Pijarowski  
solista:

Marian Sobuła - fortepian  
Orkiestra Filharmonii  
im. W. Lutosławskiego

w programie:  
P. Czajkowski - *I Koncert  
fortepianowy b-moll* op. 23  
M. de Falla - *Czarodziejska  
miłość, Trójkątny kapelus*



KRZYSZTOF  
JAKOWICZ

Jeden z najwybitniejszych polskich skrzypków. Liceum muzyczne ukończył we Wrocławiu, później studiował pod kierunkiem takich mistrzów jak prof. T. Wroński, J. Gingold, J. Starker, H. Szeryng. Jest laureatem wielu nagród krajowych i zagranicznych (m.in. nagrody specjalnej, ufundowanej przez Henryka Szerynga, nagrody *Orfeusza* za najlepsze wykonanie utworu polskiego kompozytora na *Warszawskiej Jesieni* oraz nagrody krytyków francuskich za nagrany płytę z tymże utworem). Ożywioną działalność koncertową łączy z pracą pedagogiczną, jest profesorem AM w Warszawie. Koncertuje niemal w całej Europie, Australii, Nowej Zelandii, Japonii, USA, Kanadzie.  
**koncert 12.05., godz. 19.00**

Filharmonia  
im. Witolda Lutosławskiego



MIECZYŚLAW  
GAWROŃSKI

Studiował w AM im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu, gdzie uzyskał dyplom z perkusji (1970 r.) i dyrygentury (1975 r. - studia pod kierunkiem Tadeusza Strugały). Pracował jako muzyk - solista w Filharmonii Wrocławskiej, dwa lata był kierownikiem muzycznym we Wrocławskim Teatrze Pantomimy Henryka Tomaszewskiego, po czym wrócił do Filharmonii Wrocławskiej jako asystent dyrygenta u boku Tadeusza Strugały. W latach 1978-1980 współpracował z Orkiestrą Kameralną *Leopoldinum*, a w 1980 r. objął stanowisko II dyrygenta Filharmonii Wrocławskiej, które pełnił do końca sezonu koncertowego 1995/96. Od 1.01.1991 r. sprawuje kierownictwo Orkiestry Symfonicznej we Wrocławiu. W latach 1993-98 pełnił funkcję dyrektora artystycznego Filharmonii Kaliskiej. Od 1993 r. prowadzi klasę dyrygentury w AM we Wrocławiu.  
**5.05., godz. 18.00 - Lubiąż**



KACPER TOŁOCZKO

Urodził się 1.01.1988 r. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w wieku sześciu lat. Obecnie jest uczniem VI klasy Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia im. G. Bacewicz we Wrocławiu. Laureat konkursów pianistycznych: 1997 r. - wyróżnienie na Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym w Żaganiu, 1998 r. - I nagroda na Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym w Warszawie. W 1998 r. został laureatem Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego w Usti n/Labą (Czechy), w tym samym roku otrzymał stypendium Ministra Kultury i Sztuki. Był stypendystą Fundacji na Rzecz Dzieci w 1998 r. Jest zwycięzcą Konkursu *Chopin Junior* organizowanego przez Radio BJS w Warszawie - grudzień 1999 r. Otrzymał wyróżnienie na Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym w Żaganiu w styczniu 2000 r.  
**24.05., godz. 16.00 i 18.00**



MARIAN SOBULA

Urodził się w 1981 r. we Wrocławiu. Naukę gry na fortepianie rozpoczął w siódmym roku życia w PPSM i Liceum im. Karola Szymanowskiego we Wrocławiu w klasie fortepianu prof. Janiny Butor, pod kierunkiem której uczy się do chwili obecnej. Aktualnie jest uczniem klasy dyplomowej. Uczestniczył w kursach pianistycznych m.in. we Wrocławiu, Dusznikach Zdroju, Gdańsku, Zakopanem i Darmstadt (Niemcy). Pracował pod kierunkiem prof. Lee Kum Singa, H. Leygrafa, A. Jasinskigo, J. Stompla, R. Baksta, W. Wojtala, A. Orłowieckiego, N. Larabee. Od 1993 r. jest stypendystą Krajowego Funduszu na Rzecz Dzieci. W 1998 r. otrzymał stypendium Ministerstwa Kultury i Sztuki. Koncertował w wielu miastach Polski i Niemiec oraz w Paryżu i Lyonie. W 1999 r. jako jedyny uczestnik z Polski brał udział w Konkursie Pianistycznym w Salt Lake City (USA).  
**26.05., godz. 19.00**

## SPAM

STOWARZYSZENIE POLSKICH  
ARTYSTÓW MUZYKÓW  
Przejście Garncarskie 2, II p.  
tel./fax 343 63 22

10.05., godz. 18.00, KMIL, pl. Kościuszki 9  
wieczór arii i pieśni w wykonaniu studentów AM we Wrocławiu

11.05., godz. 18.00, KMIL, pl. Kościuszki 9

*Spór o geniusz Bacha* - prelekcja

dr Andrzeja Wolańskiego połączona z dyskusją

17.05., godz. 17.00, KMIL, pl. Kościuszki 9

Koncert z cyklu *Młodzi wykonawcy* w wykonaniu uczniów  
Liceum Muzycznego we Wrocławiu

24.05., godz. 17.00, Aula Leopoldina, pl. Uniwersytecki 1  
koncert kameralny poświęcony twórczości kompozytora austriackiego Alexandra Zemlinsky'ego

wykonawcy: Danuta Byrcezek - fortepian,  
Agnieszka Monasterska - mezzosopran  
Ewa Wojślaw - wiolonczela,  
Andrzej Godek - klarnet,

Ryszard Dorbaczynski - słowo wstępne  
(koncert zorganizowany przy współpracy Biblioteki Austriackiej we Wrocławiu)

25.05., godz. 19.00,  
KMIL, pl. Kościuszki 9  
Wieczór arii i pieśni

w wykonaniu studentów  
Wydziału Wokalnego AM we Wrocławiu

26.05., godz. 16.00,  
KMIL, pl. Kościuszki 9  
Spotkanie Koła Seniorów SPAM  
oraz koncert uczniów PSM w Legnicy

**Na wszystkie koncerty SPAM wstęp wolny.**



Agnieszka Monasterska



Danuta Byrcezek



TOWARZYSTWO IM. FERENCA LISZTA  
50-107 Wrocław, Rynek-Przejście Garncarskie 2  
tel./fax (48 71) 351 97 35, tel. 0602 46 97 23

## WIECZORY LISZTOWSKIE

Recitale fortepianowe - MACIEJ PABICH

Laureat I Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego  
im. F. Liszta we Wrocławiu  
słowo o muzyce - Juliusz Adamowski

3.05., godz. 18.00 - Wrocław, Klub Muzyki i Literatury  
18.05., godz. 18.00 - Trzebnica, Klub Spółdzielni Mieszkaniowej  
19.05., godz. 18.00 - Oborniki Śl., Salonik Czterech Muz.

3.06., godz. 18.00 - Brzeg, Zamek Piastów Śląskich  
w programie: Fryderyk Chopin - *Polonez As-dur* op. 53,  
*Nokturn cis-moll* op. pośm., *Walc As-dur* op. 34 nr 1  
Ignacy Jan Paderewski - *Nokturn B-dur* op. 16 nr 4,

*Menuet G-dur* op. 14, Chopin - Liszt - *Moja pieśniczka*  
Ferenc Liszt - *Sonet 104 Petrarki, Tarantella z Wenecja e Napoli*  
Schubert - Liszt - *Ave Maria, II Rapsodia węgierska*

Maciej Pabich urodził się w 1973 r. Ukończył z wyróżnieniem w 1997 r. AM w Poznaniu. Obecnie jest asystentem w macierzystej uczelni i prowadzi ożywioną działalność artystyczną w kraju i za granicą. Koncertował w wielu miastach Polski oraz m.in. we Francji, Niemczech i w Rosji. Często występuje jako kameralista. Dwukrotny laureat II nagrody na: IV Ogólnopolskim Konkursie Pianistycznym im. F. Liszta w 1997 r. i I Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. F. Liszta w 1999 r.). Upřednio został laureatem Estrady Młodych Festiwalu Pianistyki Polskiej w Słupsku. W 1999 r. wystąpił również na Festiwalu Laureatów Konkursów Muzycznych w Katowicach.





DYREKTOR NACZELNY  
I ARTYSTYCZNY  
EWA MICHNIK

Biuro Promocji i Organizacji  
ul. Mazowiecka 17  
tel. 372 43 57

kasa obok gmachu Opery  
ul. Świdnicka 35, tel. 344 57 79, [www.rej.com.pl/opera](http://www.rej.com.pl/opera)



*Opera*  
wrocławska

**PREMIERA PREMIERA PREMIERA  
WIECZÓR BALETOWY**

**PAQUITA**

muzyka: Ludwig Minkus

choreografia: Marius Petipa

realizacja: Maria Kijak, Juliana Matolikowa

kostiumy: Małgorzata Słoniowska

**NOSTALGIA**

libretto i choreografia: Jerzy Graczyk

realizacja: Maria Kijak

scenografia: Karin Elke Pollak

muzyka: Jan Sebastian Bach – *aria nr 3 D-dur*

BWV 1068 (na strunie G), Tomaso Albinoni –

*adagio g-moll na orkiestrę smyczkową*



fol. M. Grotowski

W tej kompozycji choreograficznej J. Graczyk wykorzystuje technikę tańca nowoczesnego (moderne), stara się wyrazić muzyczne nastroje najbardziej popularnych utworów epoki baroku: Bacha i Albinoniego. Dźwiękowa inspiracja prowadzi tu widza w stronę intymnych relacji między mężczyzną a kobietą.

**TANGOS**

muzyka: Astor Piazzolla

choreografia: Alain Bernard

asystent choreografa: Maria Kowalska

kostiumy: Małgorzata Słoniowska

światło: Sławomir Daszkowski

10 i 11.05., godz. 19.00

CS Impart, ul. Mazowiecka 17

Prezent Opery Wrocławskiej dla dzieci:



Już 1.06. zapraszamy na niepowtarzalne spotkanie z *Królowną Śnieżką i siedmioma krasnoludkami*. Balet oparty na popularnej baśni braci Grimmów z muzyką B. Pawłowskiego cieszy się nieustannym powodzeniem. Kolorowa, baśniowa scenografia, kostiumy krasnali – uroczych i bardzo śmiesznych postaci – oraz doskonale układy taneczne sprawiają, że spektakl ten należy do wyjątkowych propozycji Opery Wrocławskiej.

1.06., godz. 11.00, CS Impart, ul. Mazowiecka 17  
bilety: 8 zł

... ➤ **12.05. PIĄTEK**

**10<sup>00</sup> Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

**10<sup>00</sup> O królownie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

**18<sup>30</sup> Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

**19<sup>00</sup> Koncert symfoniczny**

Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19

**19<sup>00</sup> Przemiana**

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

**19<sup>00</sup> Piątkowe wieczory z UFO**

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

**19<sup>00</sup> Wszystko w rodzinie**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**19<sup>15</sup> Kaleka z Inishmaan**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Fabryka nieśmiertelnych**

Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Wieża Firlej ul. Grabiszyńska 56**

**20<sup>00</sup> Wieczór muzyczno-literacki**

ODK Muchobór ul. Samborska 3/5

... ➤ **13.05. SOBOTA**

**11<sup>00</sup> Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

**16<sup>00</sup> Biesiada poetycka**

Klub Pod Kolumnami pl. św. Macieja 21

**KONCERT**

**KLASY PROF. OLGII RUSINY**

w ramach muzycznych obchodów jubileuszu  
300 – lecia Uniwersytetu Wrocławskiego

19.05., godz. 18.00

**Oratorium Marianum, pl. Uniwersytecki 1**

Koncert organizuje Stowarzyszenie Pomocy Młodym Artystom Muzykom im. Fryderyka Chopina pod honorowym patronatem Rektora UW prof. dr hab. Romualda Gellesa.



na zdjęciu prof. Olga Rusina w towarzystwie swoich uczniów Tomasza Polaka i Dariusza Urbanowicza

W koncercie udział wezmą:

**Gabriela Gacek, Dariusz Urbanowicz,  
Tomasz Polak, Joanna Ołędzka, Magdalena  
Przydrożna, Agnieszka Henel, Konrad Skolarski  
W programie utwory Fryderyka Chopina,  
Ferenza Liszta, Johanesa Brahmsa.  
Słowo wstępne – prof. Maria Zduniak**

**Grażyna Migniewicz – Stowarzyszenie Pomocy Młodym Artystom Muzykom powstało nie tak dawno, czego szczerze gratuluję. Został Pan jego prezesem, czy mógłby Pan opowiedzieć o celach swojego Stowarzyszenia?**

**Rafał Wróblewski –** Celem Stowarzyszenia jest animowanie działań oraz wspieranie inicjatyw z zakresu kultury w rozumieniu idei Stowarzyszenia, w szczególności: promowanie młodych talentów, rozpowszechnianie kultury, dążenie do artystycznego rozwoju człowieka zgodnie z jego indywidualnymi zainteresowaniami, potrzebami i predyspozycjami.  
**G.M. –** Jakie imprezy muzyczne z okazji obchodów 300-lecia Uniwersytetu Wrocławskiego już się odbyły i jakie ma Pan plany na przyszłość?  
**R.W. –** 24 marca z powodzeniem odbył się koncert inauguracyjny muzyczne obchody Jubileuszu 300-lecia UW. Koncert odbył się w sali koncertowej UW

**18<sup>00</sup> Koncert symfoniczny**

Duże Studio PR ul. Karkonoska 10

**18<sup>30</sup> Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

**19<sup>00</sup> Wieczór tańców celtyckich**

Klub Pod Kolumnami pl. św. Macieja 21

**19<sup>00</sup> Wszystko w rodzinie**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**19<sup>15</sup> Kaleka z Inishmaan**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Fabryka nieśmiertelnych**

Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Wieża Firlej ul. Grabiszyńska 56**

... ➤ **14.05. NIEDZIELA**

**11<sup>00</sup> Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

**16<sup>00</sup> Zespół Wokalny Kresowianie**

Klub Polanka ul. Żeromskiego

**19<sup>00</sup> MC Mayak**

k2 ul. Kuźnicza 29a

**19<sup>00</sup> Wszystko w rodzinie**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

**19<sup>15</sup> Kaleka z Inishmaan**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

**19<sup>30</sup> Fabryka nieśmiertelnych**

Studio ul. Popowicka 28

**20<sup>00</sup> Koncert gitarowy**

AM pl. 1 Maja 2

*Oratorium Marianum* z udziałem wybitnej wrocławskiej młodzieży: Anny Haisig i Kacpra Tołoczko (laureaci międzynarodowych konkursów, uczniowie PSM I st. we Wrocławiu w klasie fortepianu p. Maryli Doroby), Dariusza Urbanowicza i Tomasza Polaka (laureaci wielu nagród na Międzynarodowych Konkursach Pianistycznych, klasa prof. Olgii Rusiny), Barbary Mróz (klasa fortepianu p. Janiny Butor), Andrzeja Ładomirskiego (klasa skrzypiec prof. Krzysztofa Bruczkowskiego) oraz Seweryna Zapłatyńskiego (klasa fletu p. Anny Jabłońskiej). Następnym naszym przedsięwzięciem będzie koncert uczniów oraz studentów prof. Olgii Rusiny. Olgii Rusiny nie trzeba specjalnie przedstawiać. Jest znana zarówno wrocławskiej, jak i międzynarodowej publiczności nie tylko jako wybitny pedagog, ale przede wszystkim jako wspaniała pianistka, która co roku występuje we Wrocławiu z nowymi programami recitali fortepianowych, nagrywa płyty. W maju powinna się ukazać jej nowa płyta z utworami F. Liszta, wydana przez firmę Koch International. Jej uczniowie demonstrowali swoją grą wysoki profesjonalizm, kulturę dźwiękową, zrozumienie stylu oraz koncepcji muzycznej. Koncerty klasy prof. Olgii Rusiny odbywają się co roku na AM we Wrocławiu i w innych miastach Polski, cieszą się wielką popularnością i właśnie dlatego zaprosiliśmy jej klasę na swój drugi koncert, który odbędzie się 19 maja.

**G.M. –** *Sala Oratorium Marianum jest jedną z najpiękniejszych sal muzycznych we Wrocławiu, ale niestety nie ma własnego fortepianu. Jak radzi Pan sobie z tym podstawowym problemem?*

**R.W. –** Ta sprawa rzeczywiście stanowi dla nas problem. Każda impreza muzyczna zaczyna się od wypożyczenia fortepianu, czasami nie odpowiadającego naszym zapotrzebowaniom oraz wymaganiom akustycznym tej przepięknej sali. Będziemy prosić o pomoc naszych sponsorów oraz władze miasta. W chwili obecnej podejmujemy starania, żeby nawiązać współpracę z firmą w Kaliszu.

**G.M. –** *Wiem, że oprócz aktywnej działalności społecznej, jest Pan również muzykiem i studentem prawa UW. Jak to jest możliwe połączyć tyle rzeczy i robić to z takim wielkim zaangażowaniem oraz pasją?*

**R.W. –** Nie ukrywam, że jest to trudne, uważam jednak, że zająłem się ważną sprawą – pomocą młodym artystom, szczególnie muzykom, którzy jak mi się wydaje, odczuwają brak opieki oraz tak potrzebnej każdemu artyście, promocji. A nasza młodzież jest przysłużoną naszej kulturze.

**G.M. –** *Życząc powodzenia w realizacji celu Stowarzyszenia dziękuję za rozmowę.*



# Jak ochronisz swój dom?

Los bywa taki zmienny...

**«Bezpieczny Dom»**



Nie wszystko w życiu układa się po naszej myśli. Na niektóre wydarzenia nie mamy wpływu. Czasem życie szykuje zaskakujące niespodzianki.

Nie zawsze możesz im zapobiec, ale możesz przygotować się na ich przyjście, aby łatwiej im sprostać.

Kompleksowa oferta **Bezpieczny Dom** obejmuje ubezpieczenia:

- mieszkania
- budynku
- domu letniskowego
- szyb
- bagażu podróżnego
- następstw nieszczęśliwych wypadków
- odpowiedzialności cywilnej



Nie zostawimy Cię w potrzebie, pomożemy Tobie i Twojej rodzinie rozwiązać problemy.

**Skorzystaj z superpromocji do 30 czerwca.**

Szczegółowych informacji udzielają nasi specjaliści w placówkach PZU SA na terenie całego kraju.

**PZU SA - nie szukaj dalej...**



## PRZEPYTYWANKI WANDY ZIEMBICKIEJ W TV5



fot. A. Niedźwiedzki



13.05., godz. 18.30

### PRZEPYTYWANKA Z PIASKIEM

To już druga część spotkania we Wrocławiu z Andrzejem Piaskiem Piasecznym, znanym wokalistą i kompozytorem, który opowiada o swoim życiu prywatnym.

27.05., godz. 17.30

### PRZEPYTYWANKA Z TADEUSZEM PSZONKĄ

Spotkanie z polskim tenorem z Kammeroper z Wiednia, a zarazem malarzem, którego obrazy podziwiać będzie można w programie.

### II SPOTKANIA Z KULTURĄ ŻYDOWSKĄ – 24.05.–27.05.

Galeria *Wpasażu*:

24-27.05., godz. 17.00 – wykłady: Konstantego Geberta, rabina Saszy Pecarica, Jerzego Kichlera, Henryka Halkowskiego

Wystawa wycinanki żydowskiej Marty Gołąb (Kraków)

Wystawa zdjęć Jacka Lalaka *Czas starych kamieni – Cmentarze żydowskie* (technika gumowa)

Synagoga pod Białym Bocianem:

24.05., godz. 19.00 – Koncert muzyki synagogałnej w wykonaniu kantora i Chóru Synagogi pod Białym Bocianem pod dyr. Stanisława Rybarczyka

26.05., godz. 19.00 – Teatr Sejneński *Dybuk*

27.05., godz. 21.35 – Koncert kapeli klezmerskiej z Sejn Restauracja *Monopol* – Dni Kuchni Żydowskiej, – wystawa malarstwa Kseni Pecaric.

## ...▶ 15.05. PONIEDZIAŁEK

### 9<sup>00</sup> XV Jubileuszowy Festiwal Śpiewających Przedszkolaków

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

10<sup>00</sup> **O królowie, co spać nie chciała**  
PWST ul. Braniborska 59

17<sup>00</sup> **Wszechnica wiedzy o zdrowiu**

Klub Lekarzy i Dziennikarza ul. Kazimierza Wlk. 45

18<sup>00</sup> **Leńnicyz w puszczy** AM pl. 1 Maja 2

19<sup>00</sup> **MC Mayak** k2 ul. Kuźniczka 29a

19<sup>30</sup> **Klub ludzi sukcesu**

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

19<sup>30</sup> **Mój wujaszek** Studio ul. Popowicka 28

## ...▶ 16.05. WTOREK

10<sup>00</sup> **Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10<sup>00</sup> **O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

16<sup>00</sup> **Okno na parlament**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

17<sup>00</sup> **Kino Teatralne**

Ośrodek Grotowskiego Rynek-Ratusz 27

17<sup>00</sup> **Koncert uczniów szkół muzycznych**

AM pl. 1 Maja 2

17<sup>00</sup> **Kto zabił ciotkę Cookie**

MDK im. H. Kołłątaja ul. H. Kołłątaja 20

17<sup>00</sup> **Znani i nieznanzi dziennikarze**

Klub Lekarzy i Dziennikarza ul. Kazimierza Wlk. 45

18<sup>00</sup> **Akademia życia**

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

18<sup>00</sup> **Mój wujaszek** Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19<sup>00</sup> **Immanuel Kant** Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19<sup>00</sup> **Sen nocy letniej**

PWST ul. Braniborska 59

19<sup>15</sup> **Pod drzwiami**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>30</sup> **Przygoda** Studio ul. Popowicka 28

19<sup>30</sup> **UFO Forum nowej cywilizacji**

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

20<sup>00</sup> **Dramat liturgiczny**

Kościół Garnizonowy ul. św. Mikołaja

20<sup>00</sup> **Ostatni cesarz** Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)

## ...▶ 17.05. ŚRODA

10<sup>00</sup> **Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10<sup>00</sup> **O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej** PWST ul. Braniborska 59

18<sup>00</sup> **Akademia życia** Agora pl. J. Piłsudskiego 2

16<sup>00</sup> **Okno na parlament**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

17<sup>00</sup> **Młodzi wykonawcy**

Klub Muzyki i Literatury pl. T. Kościuszki 9

18<sup>00</sup> **Twin Town**

DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19<sup>00</sup> **Immanuel Kant** Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

19<sup>15</sup> **Pod drzwiami**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>30</sup> **Przygoda** Studio ul. Popowicka 28

## ...▶ 18.04. CZWARTEK

10<sup>00</sup> **Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10<sup>00</sup> **O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej** PWST ul. Braniborska 59

16<sup>00</sup> **Rozmowy...**

Klub Lekarzy i Dziennikarza ul. Kazimierza Wlk. 45

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

19<sup>15</sup> **Pod drzwiami**

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>30</sup> **Przygoda** Studio ul. Popowicka 28

## ...▶ 19.05. PIĄTEK

10<sup>00</sup> **Baśń o biednym Jasiu...**

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

10<sup>00</sup> **O królowie, co spać nie chciała**

PWST ul. Braniborska 59

12<sup>00</sup> **Sen nocy letniej** PWST ul. Braniborska 59

16<sup>00</sup> **Okno na parlament**

Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

18<sup>00</sup> **Koncert klasy prof. Olgi Rusiny**

Oratorium Marianum pl. Uniwersytecki 1

18<sup>30</sup> **Chicago – musical**

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

## Delicatessen video kino Wypożyczenie i sprzedaż kaset VHS oraz DVD - bogata kolekcja filmów niekomercyjnych 50-072 Wrocław ul. Włodkowska 33 tel. 0 601-766 566, zamówienia po 20.00 tel. 78 32 631



### BIEGNIJ LOLA BIEGNIJ

Lola i Manni to zakochani dwudziestolatkowie. Manni rozwodzi pieniądze handlarza samochodów. Pewnego dnia gubi torbę ze 100 tys. marek. Co robić? Jeśli nie znajdzie pieniędzy, zginie...  
scenariusz i reżyseria: Tom Tykwer  
muzyka: T. Tykwer, J. Klimek, R. Hell  
czas: 81 min.



### KRONIKI DOMOWE

Nostalgiczna komedia bez specjalnego akcentowania spraw trudnych i bolesnych. Pełne ciepła spojrzenie na lata 50. Sugestywne i myślące kino po polsku. Świetna scenografia, dekoracje i zdjęcia.

scenariusz i reżyseria:

Leszek Wosiewicz  
muzyka: Wojciech Waglewski (*Yoo Yoo*)  
czas: 97 min.



### KŁAMCA

John Walter Wayland (Tim Roth), podejrzany o dokonanie morderstwa, przesłuchiwany jest przy pomocy wykrywcza kłamstw. Podejrzany próbuje oszukać maszynę do wykrywania kłamstw i odwrócić tok przesłuchania.  
scenariusz i reżyseria: Jonas and Josh Pate  
muzyka: Harry Gregson-Williams  
czas: 102 min.



### WSZYSTKO O MOJEJ MATCE

Almodóvar – bezbożnik oraz gorszytel, przeprowadza żarliwą obronę miłości rodzinnej, na przykładzie najdłuższym z możliwych, najodleglejszym od tradycyjnych zasad. Film uznany za najlepszy w 1999 r., zarówno w Europie, jak i w USA.  
scenariusz i reżyseria: Pedro Almodóvar  
czas: 101 min.



### GRACZ

Pomiędzy pisarzem a stenotypistką rodzi się uczucie; drobne gesty, półsłowa tworzą klimat filmu i stanowią podstawę niezwyklej intymności między bohaterami. Czy jednak miłość zwycięży hazard?  
scenariusz: Katharine Ogden  
reżyseria: Karoly Makk  
muzyka: Brian Lock  
czas: 97 min.



# PIF

PAŃSTWOWA INSTYTUCJA FILMOWA Odra Film zaprasza do kin:

warszawa - śląsk - lwów - lalka - ognisko

# MISJA NA MARSA



**WARSZAWA**

ul. Piłsudskiego 64

tel. 344 53 83

**ŚLĄSK**

ul. Piłsudskiego 67

tel. 343 45 25

**LWÓW**

al. gen. Hallera 15

tel. 361 20 78

**LALKA**

ul. B. Prusa 32

tel. 322 24 05

**OGNISKO**

Skwer Obrońców Helu 1

tel. 325 18 26





**ZESTAWY MITOLOGICZNE**

- |  |              |
|--|--------------|
| <b>MINOTAUR</b> zestaw GYROS + coca cola | <b>12,40</b> |
| <b>APOLLO</b> zestaw BIFTEKI + coca cola | <b>10,90</b> |
| <b>ATLAS</b> zestaw SOUFLAKI + coca cola | <b>11,50</b> |
| <b>HAMBURGER Menu</b>                    |              |
| HAMBURGER + frytki + coca cola           | <b>8,50</b>  |
| <b>PITA Menu</b>                         |              |
| PITA + frytki + coca cola                | <b>8,90</b>  |
| <b>Salatka Szeffa Menu</b>               |              |
| SALATKA SZEFFA + frytki + coca cola      | <b>9,50</b>  |

**ZESTAWY OBIADOWE**

- |   |              |
|---|--------------|
| <b>GYROS</b> frytki, surówka, tzatziki, peperoni    | <b>10,90</b> |
| <b>SOUFLAKI</b> frytki, surówka, tzatziki, peperoni | <b>9,90</b>  |
| <b>BIFTEKI</b> frytki, surówka, tzatziki, peperoni  | <b>9,20</b>  |
| <b>UDO Z KURCZAKA</b> frytki, surówka               | <b>11,00</b> |
| <b>FILET Z RYB MORSKICH</b> frytki, surówka         | <b>10,50</b> |

**MAŁY GŁÓD**

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| <b>PITA Z GYROSEM</b>             | <b>4,50</b> |
| <b>HAMBURGER</b>                  | <b>4,00</b> |
| <b>CHEESBURGER</b>                | <b>4,50</b> |
| <b>SKRZYDEŁKA</b> chrupiące 3 sz. | <b>4,50</b> |
| <b>SKRZYDEŁKA</b> chrupiące 6 sz. | <b>8,50</b> |

**SALATKI**

- |  |             |
|--|-------------|
| <b>SALATKA GRECKA</b> salata, pomidor, ogórek, ser teta, oliwki, olej z oliwek       | <b>5,20</b> |
| <b>SALATKA "SZEFFA"</b> kapusta, pomidor, ogórek, ser żółty, papryka, kukurydza, sos | <b>5,20</b> |
| <b>SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY</b>  | <b>1,90</b> |
| <b>SURÓWKA Z BURACZKÓW</b>   | <b>1,90</b> |
| <b>TZATZIKI</b>  | <b>3,90</b> |

**STREFY DOSTAW**

- ul. Grunwaldzki, Biskupin, Szepolno - **tel. 328 07 92** ul. M. Skłodowskiej 33  
 Śródmieście, Północ - **tel. 322 87 72** pl. Bema 3  
 Krzyki, Południe - **tel. 369 59 64** Dworzec PKP  
 Rynek, Stare Miasto - **tel. 343 29 12** Rynek

**BEZPŁATNA DOSTAWA**

przy zamówieniu powyżej 25 zł  
 Rejon dostaw ograniczony.

**Wkrótce otwarcie  
 nowej restauracji**



w Centrum Handlowym  
**KORONA!**

- 19<sup>00</sup> Koncert symfoniczny**  
 Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19  
**19<sup>00</sup> Sen nocy letniej**  
 Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3  
**19<sup>15</sup> Pod drzwiami**  
 Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
**19<sup>30</sup> Przygoda** Studio ul. Popowicka 28  
**20<sup>00</sup> Majufka** ODK Muchobór ul. Samborska 3/5  
**21<sup>00</sup> Jan Ptaszyn Wróblewski - Quartet**  
 Rura ul. Łazienna 4

**...► 20.05. SOBOTA**

- 11<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo**  
 Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
**16<sup>00</sup> Okno na parlament**  
 Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
**17<sup>00</sup> i 20<sup>00</sup> Marcin Daniec**  
 Duże Studio PR ul. Karkonoska 10  
**17<sup>00</sup> Żywoć Mateusza** Studio ul. Popowicka 28  
**18<sup>00</sup> Franciszek Schubert i jemu  
 współcześni** Aula Leopoldina  
**18<sup>00</sup> Koncert nadzwyczajny**  
 Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19  
**18<sup>30</sup> Chicago - musical**  
 Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
**18<sup>45</sup> Naga Wyspa** Studio ul. Popowicka 28  
**19<sup>00</sup> Superkoncert gitarowy**  
 Klub Pod Kolumnami pl. św. Macieja 21  
**19<sup>15</sup> Pod drzwiami**  
 Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
**19<sup>30</sup> Przygoda** Studio ul. Popowicka 28  
**20<sup>00</sup> Spektakl flamenco**  
 Daddy Pub - Pałac ul. T. Kościuszki 34  
**20<sup>00</sup> III The Blues Brothers Day**  
 Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3  
**20<sup>30</sup> Dersu Uzala** Studio ul. Popowicka 28  
**21<sup>00</sup> Didier Labbe Quartet** Rura ul. Łazienna 4

**...► 21.05. NIEDZIELA**

- 11<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo**  
 Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
**16<sup>00</sup> Okno na parlament**  
 Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
**16<sup>00</sup> Zespół Tańca Falmenco Manos y  
 Tacones** Klub Polanka ul. S. Żeromskiego  
**19<sup>00</sup> Sen nocy letniej**  
 Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

- 19<sup>15</sup> Pod drzwiami**  
 Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
**19<sup>30</sup> Przygoda** Studio ul. Popowicka 28  
**20<sup>00</sup> Esercizi di stile** k2 ul. Kuźnicza 29a  
**20<sup>00</sup> Marcin Daniec**  
 Duże Studio PR ul. Karkonoska 10

**...► 22.05. PONIEDZIAŁEK**

- 10<sup>00</sup> O królownie, co spać nie chciała**  
 PWST ul. Braniborska 59  
**18<sup>00</sup> Spotkanie z Bogną Wiernichowską**  
 MBP ul. Gajowicka 195  
**19<sup>00</sup> Esercizi di stile** k2 ul. Kuźnicza 29a  
**19<sup>00</sup> Recital altówkowy** AM pl. 1 Maja 2  
**19<sup>30</sup> Klub ludzi sukcesu**  
 DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2  
**19<sup>30</sup> Źródło** Studio ul. Popowicka 28

**...► 23.05. WTOREK**

- 10<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo**  
 Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
**10<sup>00</sup> Pietruszka**  
 Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
**11<sup>00</sup> i 19<sup>00</sup> Sen nocy letniej**  
 Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3  
**12<sup>00</sup> O królownie, co spać nie chciała**  
 PWST ul. Braniborska 59  
**15<sup>30</sup> Mayday** Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
**17<sup>00</sup> Wszystko o mojej matce**  
 MDK im. H. Kołłątaja ul. H. Kołłątaja 20  
**18<sup>00</sup> Akademia życia** Agora pl. Piłsudskiego 2  
**18<sup>00</sup> Źródło** Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)  
**19<sup>00</sup> Recital wokalny**  
 Klub Muzyki i Literatury pl. T. Kościuszki 9  
**19<sup>00</sup> Wujaszek Wania**  
 Scena na Świebodzińskim pl. Orłąt Lwowskich 20  
**19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze**  
 Studio ul. Popowicka 28  
**19<sup>30</sup> UFO Forum** Agora pl. J. Piłsudskiego 2  
**20<sup>00</sup> Strategia pajaka** Atom ul. Piłsudskiego (NOT)

**...► 24.05. ŚRODA**

- 10<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo**  
 Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
**10<sup>00</sup> Pietruszka**  
 Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
**11<sup>00</sup> i 19<sup>00</sup> Sen nocy letniej**  
 Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

**VII WROCŁAWSKA WIOSNA FILMOWA**  
**5-11.05.**



**FILMOWY WROCŁAW**

**Wrocławskie Kino Młode**

- Kino Lalka,**  
**ul. B. Prusa 32 - godz. 16.00**  
**5.05.** - *Kto wierzy w bociany,*  
 reż. Jerzy Stefan Stawiński  
**6.05.** - *Historia żółtej ciżemki,*  
 reż. Sylwester Chęciński  
**7.05.** - *Wielka majówka,* reż. Krzysztof Rogulski  
**8.05.** - *Jezioro osobliwości,* reż. Jan Batory  
**9.05.** - *Zanim nadejdzie dzień,*  
 reż. Ryszard Rydzewski  
**10.05.** - *Zielone lata,* reż. Stanisław Jędryka  
**Złote przeboje Wrocławskiej  
 Wytwórni Filmów Fabularnych**  
**Kino Lalka - godz. 20.30**  
**5.05.** - *Wodzirej,* reż. Feliks Falk  
**6.05.** - *Sami swoi,* reż. Sylwester Chęciński  
**7.05.** - *Irena do domu,* reż. Jan Fethke  
**8.05.** - *Baza ludzi umarłych,* reż. Czesław Petelski  
**9.05.** - *Dreszcze,* reż. Wojciech Marczewski  
**10.05.** - *Nóż w wodzie,* reż. Roman Polański  
**11.05., godz. 19.00** - *Rękopis znaleziony w  
 Saragossie,* reż. Wojciech Jerzy Has

**Prezentacje twórców wrocławskich**

- Kino Lalka - godz. 18.00**  
**5.05.** - *W zawieszaniu,* reż. Waldemar Krzystek  
**6.05.** - *Roman i Magda,* reż. Sylwester Chęciński  
**7.05.** - *Nadzór,* reż. Wiesław Saniewski  
**8.05.** - *Zaraza,* reż. Roman Załuski  
**9.05.** - *Giuseppe w Warszawie,*  
 reż. Stanisław Lenartowicz  
**10.05.** - *Jańcio Wodnik,* reż. Jan Jakub Kolski

**Wrocławskie Kino Niezależne**

**Kino Lalka - 11.05., godz. 16.00**  
*Bajka dziadka Antoniego, Zabij ich wszystkich  
 O rety, moja babcia ma chłopaka*

**Etudy wrocławskich studentów**

**MDK, ul. Kollątaja - 12 - 11.05., godz. 17.00**  
 Prezentacja filmów zrealizowanych przez  
 studentów specjalizacji filmowej Państwowej  
 Pomaturalnej Szkoły Animatorów Kultury  
 i Bibliotekarzy we Wrocławiu - wstęp wolny.

**Wrocław w kronikach i dokumentach**

Prezentacje Polskich Kronik Filmowych sprzed  
 lat oraz filmów dokumentalnych o Wrocławiu -  
 przed wszystkimi seansami o godz. 18.00 i 20.30



bilety: 6 zł (do nabycia w Kinie Lalka w dniu projekcji)

organizator: Państwowa Instytucja Filmowa ODRA-FILM we Wrocławiu



## PREMIERY MAJA PIF ODRA FILM

5 maja

Jak wykończyć panią T.  
Misja na Marsa

12 maja

Human Traffic  
Stalowy gigant  
Człowiek z księżycza

19 maja

Erin Brockovich  
Z miłości do gry

26 maja

Tyrysek i przyjaciele  
Cykor  
Złoto pustyni  
Król sokół

## MISJA NA MARSA PREMIERA 5 MAJA PIF ODRA FILM

Jest rok 2020. Podbój kosmosu wraca w decydującą fazę, gdy NASA wysłała pierwszą załogową misję na Marsa. Dowodzona przez komandora Luke'a Grahama (Don Cheadle) wyprawa ląduje na Czerwonej Planecie, gdzie obserwuje niezwykle zjawisko, przypominające gigantyczną burzę piaskową. Członkowie załogi giną, a Luke nadaje zagadkowo brzmiący komunikat do centrum dowodzenia misji na Światowej Stacji Kosmicznej, po czym łączność ulega przerwaniu...

## STALOWY GIGANT PREMIERA 12 MAJA PIF ODRA FILM

Film animowany. W 1958 r. spada na Ziemię olbrzymi stalowy robot, siejąc przerażenie wśród mieszkańców małego miasteczka w stanie Maine w USA. Przyjacielem robota na Ziemi zostaje 9-letni chłopiec, imieniem Hogarth. Ratuując ludzi przed śmiertelnym zagrożeniem wynikłym z ich strachu i uprzedzeń, robot odnajduje w sobie rys człowieczeństwa.

## CZŁOWIEK Z KSIĘŻYCZA PREMIERA 12 MAJA PIF ODRA FILM



Człowiek z Księżyca opowiada, o autentycznej postaci współczesnej pop kultury – żyjącym bardzo krótko, bo zaledwie 35 lat, niemniej i za życia, i po śmierci bardzo sławnym komiku estradowym i telewizyjnym, Andy'm Kaufmanie. Rola tę zagrał brawurowo inny komik naszych czasów, Jim Carrey (Ace Ventura – psi detektyw, Maska, Truman Show), który – jak powiedział w telewizyjnych materiałach reklamowych Miles Forman – zasypiał z nią wieczorem i budził się rano. Po prostu przestoczył się w Kaufmana.

## HUMAN TRAFFIC PREMIERA 12 MAJA PIF ODRA FILM



Zaczyna się weekend. – mówi główny bohater Human Traffic, Jip. – Jedynie co się teraz liczy to kluby, dragi, puby i imprezy. Na najbliższe czterdzieści osiem godzin odrywamy się od świata. Poszybujemy w kosmos dalej niż zrobił to Neil Armstrong. Dziś wieczór wszystko się może zdarzyć. To może być nasza najlepsza noc w życiu...

## Z MIŁOŚCI DO GRY PREMIERA 19 MAJA PIF ODRA FILM



Billy Chapel (Kevin Costner) jest zmuszony przetasować priorytety w swoim życiu, kiedy staje twarzą w twarz z nieprzewidywanymi okolicznościami – po 20 latach bycia sercem i duszą drużyny Detroit Tigers ma zostać odłożony na półkę, a jeszcze do tego Jane Aubrey (Kelly Preston), miłość jego życia, opuszcza go.

## ERIN BROCKOVICH PREMIERA 19 MAJA PIF ODRA FILM

Erin, pracująca jako urzędnik w małej firmie prawniczej, natyka się na tuszowanie sprawy zanieczyszczenia wody w małej pustynnej wspólnotce, powodującego szerzenie się chorób. Przekonuje szefa, żeby pozwolił jej prowadzić dochodzenie. Erin z szefem starają się o odszkodowanie wysokości 333 milionów dolarów dla sześciuset poszkodowanych.

## ZŁOTO PUSTYNI PREMIERA 26 MAJA PIF ODRA FILM

Grupa żołnierzy amerykańskich stacjonujących w Iraku pod koniec wojny w Zatoce Perskiej zamierza ukraść złoto ukryte w pobliżu ich pustynnej bazy. Znajdują mapę, która ma ich zaprowadzić prosto do skarbu. Wyruszają w podróż, która okaże się źródłem nowych doświadczeń i wyzwoli w nich heroiczne postawy.



# TELEPIZZA®

Naszym sekretem jest ciasto

## Oferta specjalna

**GODZINY  
OTWARCIA**  
nie-czw 10-23  
pt-sob 10-24



## Magiczny KUBEK

**TELEPIZZY za 1 zł**  
do każdego zamówienia powyżej 32 zł.  
Nalej wrzątku do kubka i poznaj jego magiczne właściwości.

OFERTA WAŻNA CODZIENNIE W LOKALU I DOSTAWIE.  
NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI OFERTAMI.



tel. 321 39 50, 321 41 45, 321 70 88

**ul. DROBNERA 32**

tel. 780 40 13, 780 40 14, 780 40 15

**ul. GRABISZYŃSKA 126a**

tel. 342 58 88, 342 59 32, 342 56 87

**ul. KOŚCIUSZKI 147**



## STER CENTURY

### 5.05. PRZERWANA LEKCJA MUZYKI

reż.: James Mangold

wyk.: Winona Ryder, Whoopi Goldberg

### 5.05. MISJA NA MARSA

reż.: Brian De Palma, muz.: Ennio Morricone

wyk.: Tim Robbins, Gary Sinise

### 12.05. HUMAN TRAFFIC

reż.: Justin Kerrigan

wyk.: John Simm, Lorraine Pilkington

### 12.05. STALOWY GIGANT

reż.: Brad Bird

### 12.05. MAN ON THE MOON

reż.: Miloš Forman

wyk.: Jim Carrey, Danny De Vito,

Courtney Love

### 19.05. GRA O MIŁOŚĆ

reż.: Sam Raimi, muz.: Basil Poledouris

wyk.: Kevin Costner, Kelly Preston

### 19.05. ERIN BROCKOVICH

reż.: Steven Soderbergh

wyk.: Julia Roberts, Albert Finney



Erin, pracująca jako urzędniczka w małej firmie prawniczej, natyka się na tuszowanie sprawy zanieczyszczenia wody w małej pustynnej wspólnotce, powodującego szerzenie się chorób.

### 26.05. ŻŁOTO PUSTYNI

reż.: David O. Russell

wyk.: George Clooney, Mark Wahlberg,

Lee Cube

### 26.05. TYGRYS I PRZYJACIELE

reż.: Jun Falkenstein

Film animowany w polskiej wersji językowej.

### 26.05. CYKOR

reż.: Eric Blakeney

wyk.: Sandra Bullock, Liam Neeson



## KEBAB HUT

PIERWSZA

## ARABSKA RESTAURACJA

WE WROCŁAWIU



nieopodal  
Teatru Polskiego  
ul. Bogusławskiego 43  
tel. 780 58 80

11<sup>30</sup> Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56  
12<sup>00</sup> O królowie, co spać nie chciała  
PWST ul. Braniborska 59  
15<sup>30</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
18<sup>00</sup> Akademia życia Agora pl. Piłsudskiego 2  
16<sup>00</sup> i 18<sup>00</sup> Filharmonia dla Młodych  
Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19  
17<sup>00</sup> Koncert kameralny  
Aula Leopoldina pl. Uniwersytecki 1  
18<sup>00</sup> Pokojówka z Titanica  
DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27  
18<sup>30</sup> Księżniczka czardasza  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
19<sup>00</sup> Koncert studentów klasy forte-  
piano ad. Olgi Rusiny AM pl. 1 Maja 2  
19<sup>00</sup> Koncert muzyki synagogalnej  
Synagoga ul. Włodkowica 9  
19<sup>00</sup> Wujaszek Wania  
Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20  
19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze  
Studio ul. Popowicka 28  
20<sup>30</sup> Wieczorna serenada AM pl. 1 Maja 2  
21<sup>00</sup> Special Edition Quartet  
Rura ul. Łazienna 4

### ... 25.05. CZWARTEK

10<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo  
Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
10<sup>00</sup> Pietruszka  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
11<sup>30</sup> Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56  
17<sup>00</sup> Dzień Matki Agora pl. J. Piłsudskiego 2  
17<sup>00</sup> Poezja i gitara klasyczna  
Klub Muzyki i Literatury pl. T. Kościuszki 9  
18<sup>30</sup> Księżniczka czardasza  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72



## CAŁODOBOWA

z wyjątkiem świąt:

Bożego Narodzenia, Wielkanocy,  
Nowego Roku, Wszystkich Świętych.

PEŁNA RECEPTURA

w tym receptura  
leków jałowych

LEKI HOMEOPATYCZNE

IMPORT DOCELOWY  
leków nie zarejestrowanych

KOSMETYKI VICHY

KOSMETYKI LECZNICZE  
ERIS, SVR, ROCHE

Edwarda Kędziarska  
Wrocław 50-079  
pl. 1-ego Maja 7a  
tel. 343 67 24  
tel./fax 342 67 19

19<sup>00</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>00</sup> Wieczór arii i pieśni  
Klub Muzyki i Literatury pl. T. Kościuszki 9  
19<sup>00</sup> Wujaszek Wania  
Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20  
19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze  
Studio ul. Popowicka 28

### ... 26.05. PIĄTEK

10<sup>00</sup> Czarodziejskie krzesiwo  
Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
16<sup>00</sup> Wielka Majówka Wyspa Słodowa  
18<sup>30</sup> Czerwona rewolucja  
DK Światowid ul. Kosynierów Gdyńskich 59  
18<sup>30</sup> Księżniczka czardasza  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
19<sup>00</sup> Koncert symfoniczny  
Filharmonia ul. J. Piłsudskiego 19  
19<sup>00</sup> Doktor Faustus  
Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3  
19<sup>00</sup> Jesień i zima  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12  
19<sup>00</sup> Teatr Sejneński Synagoga ul. Włodkowica 9  
19<sup>00</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28  
19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze  
Studio ul. Popowicka 28

### ... 27.05. SOBOTA

11<sup>00</sup> Szewczyk Dratewka  
Teatr Lalek pl. Teatralny 4  
16<sup>00</sup> UFO Forum Agora pl. Piłsudskiego 2  
18<sup>30</sup> Księżniczka czardasza  
Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72  
19<sup>00</sup> Czerwony szalik  
Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

## SKLEP ZAOPATRZENIA KRAWIECTWA

# nici ITD

53 - 608 Wrocław  
ul. Robotnicza 70 B  
(TEREN ARCHIMEDESA)  
tel. (071) 355 46 65  
tel./fax (071) 357 64 44  
Sprzedaż w godz. 8.00-16.00, w sob. 10.00-13.00

## NICI FIRMY

### URZĄDZENIA PRASOWALNICZE W FIRMIE HANDLOWEJ

# GOS

53-608 WROCŁAW, UL. Robotnicza 70 B  
(TEREN ARCHIMEDESA)  
tel. (071) 359 15 81  
tel./fax (071) 357 64 44

ZAPRASZAMY W GODZ. 9.00-16.00, W SOBOTY 10.00-13.00



Na podstawie umowy pomiędzy Uczelniami

**WYŻSZA SZKOŁA  
ZARZĄDZANIA I BANKOWOŚCI**  
W POZNANIU

oraz

**WYŻSZA SZKOŁA  
ZARZĄDZANIA I MARKETINGU**  
WE WROCŁAWIU

Proponuje:

studia jednolite pięcioletnie  
oraz dwuletnie uzupełniające

**magisterskie**

na kierunkach: zarządzanie i marketing  
administracja

trzyletnie studia

**licencjackie**

na kierunkach: zarządzanie i marketing  
administracja  
politologia

nowy tryb w WSZiB studia magisterskie i licencjackie

**eksternistyczne**

na kierunkach: zarządzanie i marketing  
administracja  
politologia

Możliwość uzyskania stypendium z FUNDUSZU  
STYPENDIALNEGO im. Jerzego Pietrzyka.

Jeśli jesteś studentem przedsiębiorczym (SIFE),  
masz wysokie wyniki w nauce, masz duże osiągnięcia  
sportowe, aktywnie uczestniczysz w życiu stu-  
denckim, możesz liczyć na stypendium.

Informacje i zapisy

Dział rekrutacji:

Poznań 60-854, ul. Strzałkowskiego 5/7  
tel./fax 061 847 47 98  
tel. 0601 28 35 23  
www.wszib.poznan.pl

Wrocław 50-073, ul. Św. Antoniego 24A  
tel./fax 071 344 49 24  
tel. 0601 28 35 85  
www.wszim.wroc.pl

Bydgoszcz 50-101, ul. Stary Rynek 15/21  
tel. 052 321 48 60  
tel. 0602 37 03 45, 0602 37 03 47

Zgodnie z decyzjami MEN:

WSZiB prowadzi na poziomie magisterskim studia  
na kierunkach: zarządzanie i marketing, administra-  
cja oraz studia licencjackie na kierunkach: zarządza-  
nie i marketing, administracja, politologia.

WSZiM prowadzi studia licencjackie na kierunkach  
zarządzanie i marketing, administracja, politologia.

**SIŁA  
WIEDZY**



## DZIEŃ HERBATY

Celem tej imprezy jest propagowanie dobrych tradycji picia herbaty. W programie znajdują się m.in.:

- o ceremonii parzenia herbaty inż. Apolonii Wojciechowska
- o działaniu na ludzki organizm magister Barbara Bogacz
- ekspozycja krzewów herbaty
- wystawa ceramiki
- wystawa ciast wiosennych nagrody i konkursy.

Zapraszamy serdecznie!  
27.05., godz. 14.00-18.00

Klub Muzyki i Literatury, pl. T. Kościuszki 9

**MIEDZYSZKOLNY  
DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY**  
Wrocław, ul. H. Kołłątaja 20, tel. 343 88 56

### BYĆ KOBIEĄ

9.05., godz. 17.00 – *Hiszpańska mucha*

scen. i reż. Daphna Kastner, USA 1997 r.

16.05., godz. 17.00 – *Kto zabił ciotkę Cookie*

reż. Robert Altman, USA 1998 r.

23.05., godz. 17.00 – *Wszystko o mojej matce*

reż. Pedro Almodóvar, Hiszpania 1999 r.

30.05., godz. 17.00 – *Różowe lata*, reż. Alan Berliner, Fr/Belgia/Wlk. Bryt./Szwajcaria 1997 r.

karnety - 20 zł, bilety - 7 zł przed projekcją

### DKF POLITECHNIKA

sala 329 bud. A-1 Politechniki Wrocl.  
Wybrzeże Wyspiańskiego 27

### PRZELOTNY PTAK EKRANU

10.05., godz. 18.00 – *Swing*

reż. Nick Mead, Wlk. Bryt. 1999 r.

17.05., godz. 18.00 – *Twin Town*

reż. Kevin Allen, Wlk. Bryt. 1996 r.

24.05., godz. 18.00 – *Pokojówka z Titanika*

reż. Bigas Luna, Fr.-Wl.-Hiszp. 1997 r.

31.05., godz. 18.00 – *Jej wysokość pani Brown*

reż. John Madden, Wlk. Bryt.-Irlandia 1997 r.

### 19<sup>00</sup> Doktor Faustus

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

### 19<sup>00</sup> Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

19<sup>00</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

### 19<sup>00</sup> Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

### 19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze

Studio ul. Popowicka 28

### 21<sup>00</sup> Interzone plays with Adam Pierończyk

Rura ul. Łazienna 4

### 21<sup>30</sup> Koncert kapeli klezmerskiej

Synagoga ul. Włodkowska 9

...➤ 28.05. NIEDZIELA

### 11<sup>00</sup> Szewczyk Dratewka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

### 16<sup>00</sup> Zespół Wokalny Polanka

Klub Polanka ul. Żeromskiego

### 19<sup>00</sup> Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

### 19<sup>00</sup> Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

### 19<sup>30</sup> Na los szczęścia, Baltazarze

Studio ul. Popowicka 28

...➤ 29.05. PONIEDZIAŁEK

### 19<sup>30</sup> Jak w zwierciadle Studio ul. Popowicka 28

### 19<sup>00</sup> MC Mayak k2 ul. Kuźnicza 29a

### 19<sup>00</sup> Stare Dobre Małżeństwo

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

### 19<sup>30</sup> Klub ludzi sukcesu

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

...➤ 30.05. WTOREK

### 9<sup>00</sup> Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56

### 10<sup>00</sup> Szewczyk Dratewka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

### 10<sup>30</sup> Księga bajek

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

### 12<sup>00</sup> Przygody Tomka Sawyera

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

### 17<sup>00</sup> Różowe lata

MDK im. H. Kołłątaja ul. H. Kołłątaja 20

### 18<sup>00</sup> Akademia życia Agora pl. Piłsudskiego 2

### 18<sup>00</sup> Jak w zwierciadle Atom ul. Piłsudskiego (NOT)

### 18<sup>00</sup> Koncert dyplomowy AM pl. 1 Maja 2

### 19<sup>00</sup> Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Mayday Scena Kameralna ul. Świdnicka 28

### 19<sup>00</sup> Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

### 19<sup>30</sup> UFO Forum Agora pl. Piłsudskiego 2

### 20<sup>00</sup> MC Mayak k2 ul. Kuźnicza 29a

### 20<sup>00</sup> Ukryte pragnienia

Atom ul. J. Piłsudskiego (NOT)

...➤ 31.05. ŚRODA

### 8<sup>30</sup> Zemsta... Firlej ul. Grabiszyńska 56

### 10<sup>00</sup> Szewczyk Dratewka

Teatr Lalek pl. Teatralny 4

### 10<sup>30</sup> Księga bajek

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

### 11<sup>00</sup> Przygody Tomka Sawyera

Teatr Polski ul. G. Zapolskiej 3

### 18<sup>00</sup> Akademia życia

DK Agora pl. J. Piłsudskiego 2

### 18<sup>00</sup> Jej wysokość pani Brown

DKF Politechnika Wybrzeże Wyspiańskiego 27

### 18<sup>00</sup> Koncert dyplomowy AM pl. 1 Maja 2

### 18<sup>00</sup> Pokaz szkoły baletowej

Teatr Muzyczny ul. J. Piłsudskiego 72

### 19<sup>00</sup> Czerwony szalik

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Jesień i zima

Teatr Współczesny ul. Rzeźnicza 12

### 19<sup>00</sup> Metamorfozy

Oratorium Marianum pl. Uniwersytecki

### 19<sup>00</sup> Prezydentki

Scena na Świebodzkim pl. Orłąt Lwowskich 20

### 20<sup>00</sup> MC Mayak k2 ul. Kuźnicza 29a



## videoteka

ul. Bolesławiecka 15, wejście od ul. Legnickiej  
czynna codziennie w godz. od 10.00 do 24.00



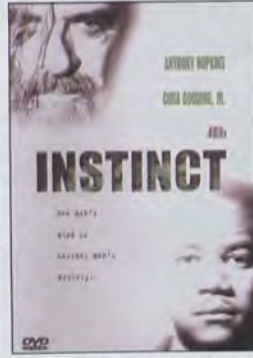
### PIEKIELNA GŁĘBIA

Film akcji zrealizowany przez jednego z mistrzów gatunku, Renny'ego Harlina, twórcę *Szklanej pułapki 2* i *Na krawędzi*. Dr Susan McAlester (Saffron Burrows) eksperymentuje z kodem genetycznym najdoskonalszych ze znanych naturze drapieżników – rekinów. Ma nadzieję, że uda się jej znaleźć lekarstwo na chorobę Alzheimera. Prowadzone w podwodnym laboratorium eksperymenty wymykają się jednak spod kontroli...  
reżyseria: Renny Harlin  
scenariusz: Duncan Kennedy  
czas: 105 min.



### SUPER TATA

Trzydziestodwuletni Sonny Koufax (Adam Sandler) ukończył studia prawnicze, nie myśli jednak o stabilizacji życiowej. Kiedy jego współlokator Kevin wyjeżdża do Chin, do drzwi Sonny'ego puka pięcioletni Julian, który nieśmiało oświadcza, że jest... synem Kevin. Sonny musi zaopiekować się chłopcem na czas weekendu. Szybko zdaje sobie sprawę, że adoptując chłopca może zaimponować swej dziewczynie Vanessie...  
reżyseria: Dennis Dugan  
scenariusz: Steve Franks  
czas 95 min.



### INSTYNT

Antropolog Ethan Powell (Anthony Hopkins) zaginął przed laty w Ruandzie na terenie dziewiczej dżungli, prowadząc badania nad wymierającym gatunkiem goryli. Grupa strażników przyrody przypadkiem spotyka go w otoczeniu stada dzikich zwierząt. Są przekonani, że grozi mu niebezpieczeństwo. Zaczynają strzelać. Powell w obronie goryli zabija dwóch mężczyzn.  
reżyseria: Jon Turteltaub  
scenariusz: Gerald Dipego  
czas 118 min.



### KRÓLESTWO cz. I

Okrzyknięty duńskim Twin Peaks, *Królestwo* jest – podobnie jak serial Lyncha – dziełem kultowym. Ma swoich zagorzałych wielbicieli i wyznawców na całym świecie. *Królestwo II* – czarna komedia, a po części horror, którego akcja rozgrywa się w ogromnym kopenhaskim szpitalu. A w szpitalu, jak to w szpitalu, po korytarzach kręca się lekarze, pacjenci... no i duchy. *Królestwo* to film familijny – przestraszy całą rodzinę.  
scenariusz i reżyseria: Lars von Trier



### DESPERADO

Antonio Banderas, Joaquim de Almeida, Salma Hayek, Steve Buscemi, Cheech Marin i Quentin Tarantino – oto gwiazdorska obsada tego filmu akcji, który określony został mianem *Pulp Fiction* zza południowej granicy. *Desperado* jest kontynuacją fabuły debiutu reżyserskiego – *El Mariachi*, w której seksonny i tajemniczy gitarzysta szuka zemsty na zabójcach swojej dziewczyny.  
scenariusz i reżyseria: Robert Rodriguez  
czas: 100 min.



ul. Popowicka 28  
NOT, ul. Piłsudskiego

seanse w poniedziałki, godz. 19.30  
seanse we wtorki, godz. 18.00, bilety: 8 zł

**1-2.05. ZAKAZANE ZABAWY,** reż. Rene Clement, 1952r., 90 min.  
Francja, II wojna światowa, osierocona dziewczynka wraz z rówieśnikami – ofiarami wojny przeżywa swoiście ten czas zagłady: prawdziwa wojna miesza się z dziecięcymi zabawami. Rzadko kiedy przedstawione zostały w tak okrutny sposób niszczycielski skutki wojny.

**8-9.05. LA STRADA,** reż. Federico Fellini, 1954 r., 105 min.  
Pozornie prosta historia nawiązująca do tradycji sztuki i poetyki jarmarczno – cyrkowej stanowi do dziś dla każdego źródło ważnych refleksji moralnych i społecznych, a ponadto potrafi czynić to, co w kinie jest najważniejsze: wzbudzać nasze emocje, prawdziwie nas wzruszać. Wyśmienite kreacje aktorskie Giulietty Masiny i Anthony Quina.

**15-16.05. MÓJ WUJASZEK** reż. Jacques Tati, 1958 r., 115 min.  
Film opowiada o zagrożeniach dla dzisiejszego człowieka. Ze znakomitej zabawy wylania się gorzka wizja naszego świata, który sami sobie tworzymy.

**22-23.05. ŹRÓDŁO,** reż. Ingmar Bergman, 1959 r., 90 min.  
Na podstawie starej szwedzkiej legendy Ingmar Bergman opowiada historię chłopskiej córki zabitej i zgwałconej przez pasterzy. Siła emocjonalnego wyrazu jest w tym filmie ogromna, a szczególnego charakteru nadaje mu surowość obserwacji obyczajowych.

**29-30.05. JAK W ZWIERCADLE** reż. Ingmar Bergman, 1961 r., 85 min.  
Historia czworga ludzi spędzających czas na wyspie. Z tej pozornie sielankowej sytuacji wylaniają się wielkie dramaty tych ludzi: brak miłości, groźba śmierci, szukanie Boga.

FILMOWY ILUZZJON

seanse od wtorku do niedzieli, godz. 19.30, bilety: 8 zł

**2-7.05. ALPHAVILLE** reż. Jean Luc Godard, 100 min.  
Legendarny tajny agent zostaje skierowany na planetę Alphaville, gdzie rządzi komputer wykluczający z ludzkiego życia wszelkie uczucia i pojęcie. Tym niesamowitym pomysłem zaskakuje nas Jean Luc Godard – twórca francuskiej *nowej fali*, tym razem w oryginalnym, nietypowym utworze.

**9-14.05. FABRYKA NIEŚMIERTELNYCH,** reż. Joseph Losey, 1961 r., 85 min.  
Próba stworzenia oryginalnej wersji popularnego gatunku sci – fi przez wybitnego mistrza kina angielskiego. Tytułowa fabryka to miejsce hodowli dzieci odpornych na promieniowanie radioaktywne, przyszłych mieszkańców naszego globu zdolnych do przeżycia ewentualnej katastrofy nuklearnej. Przedziwny obraz dzieci więzionych w nadmorskich pieczarach, przeobrażająca wizja naszej rzeczywistości.

**16-21.05. PRZYGODA,** reż. Michelangelo Antonioni, 1960r., 135 min.  
Wielkie dzieło Antonioniego od początku szokowało swą oryginalnością i niejednoznacznością. Dziś – po latach – jest wspaniałym studium psychologicznym, sięgającym głęboko do naszych uczuć, przeżyć, refleksji nad ludzkim światem, który sami stworzyliśmy i w którym trudno nam żyć.

**23-28.05. NA LOS SZCZĘŚCIA, BALTAZARZE,** reż. Robert Bresson, 1966 r., 95 min.  
Temu zmarłemu niedawno twórcy poświęcimy niebawem więcej miejsca na naszych ekranach, teraz przypominamy jeden z jego ważniejszych utworów. *Z jednej strony – świat ludzi pozabawiony nadziei i dobra, w którym zło jest wszechobecne, z drugiej strony – tytułowy osiołek Baltazar, który wziął na swe barki wszystkie plagi świata* – tak Aleksander Jackiewicz interpretował filozoficzny wydźwięk filmu.

SYLWETKI MISTRZÓW KINA  
BERNARDO BERTOLUCCI

seanse we wtorki, godz. 20.00, bilety: 8 złotych, karnety: (ważne do 30.05. - 5 filmów – 20 zł) NOT, ul. J. Piłsudskiego



**2.05. POD OSŁONĄ NIEBA** 1990 r., 140 min.  
Małżeństwo artystów udaje się w bezkresną pustkę pustyni afrykańskiej w poszukiwaniu utraconych w ich związku wartości. Wydarzenia zewnętrzne i przeżycia bohaterów mocno komplikują ich pierwotne zamiary. Niezapomnianą atmosferę tego utworu tworzą rewelacyjne zdjęcia piasków pustyni, a także wspaniałe role J. Malkovicha i D. Winger.

**9.05. – KONFORMISTA** 1969 r., 110 min.  
Młody chłopak strzela do narzucającego mu się mężczyzny, żyje z poczuciem winy z powodu zabójstwa. Fakt ten wpływa na jego dalsze decyzje osobiste oraz polityczne. Kontakty z władzami faszystowskimi chce wykorzystać do swego psychicznego i moralnego oczyszczenia. To jeden z ważniejszych pierwszych filmów Bertolucciego.

**16.05. OSTATNI CESARZ** 1987 r., 160 min.  
Monumentalna epopeja obejmująca okres od 1908 r., gdy trzyletni Pu Ji został mianowany cesarzem Chin aż do jego śmierci w 1967 r. Burzliwe życie cesarza pokazane w obrazach o potężnym rozmachu inscenizacyjnym.

**23.05. STRATEGIA PAJĄKA** 1970 – 100 min.  
Młody człowiek przybywa do małego miasteczka, aby wyjaśnić tajemnicę zamordowania swego ojca – antyfaszysty, który zginął w latach 30-tych. Rozwiązywanie tej zagadki przynosi jednak zupełnie niespodziewane wyniki.

**30.05. UKRYTE PRAGNIENIA,** 1996  
Młoda Amerykanka przybywa do Toskanii – chce odkryć tajemnicę śmierci swojej matki, odnaleźć prawdziwego ojca, dotrzeć do swej pierwszej miłości. Te gorące pragnienia burzą spokój jej, ale też i tego małego miasteczka, budzą kolejne ukryte pragnienia...

Co  
lubisz  
?

Rynek 48  
tel. 343-80-48  
tel. 343-80-49  
w godzinach:  
pt.-sob. 9.00-24.00  
nd.-cz. 9.00-24.00

ul. Skłodowskiej 1  
tel. 321-81-91  
tel. 321-66-30  
w godzinach:  
11.00-23.00

ul. Krzywoustego 126  
tel. 350-13-52  
w godzinach:  
pon.-pt. 11.00-22.00  
sob.-nd. 11.00-24.00

www.pizzahut.com.pl

Design by Kaktus'97



# La Scala

Zaprasza codziennie od 10<sup>00</sup>  
Rynek 38, tel. 372 53 94



Trattoria  
&  
Restauracja

La Scala

makarony, lasagnie  
sformatki, owoce morza

Posiadamy salę bankietową  
do 20 osób

## HOROSKOP

**♈ Baran 21.03 – 20.04**

Otworzą się przed Tobą nowe możliwości. Wyjdiesz naprzeciw przygodom i zmianom, czekają Cię podróże i liczne kontakty z ludźmi. Będziesz zawierać nowe znajomości. Uważaj w pracy. Nie każdy zechce skorzystać z Twoich innowacji. Możesz mieć kłopoty przez swą nadgorliwość. W związku partnerskim wyjaśnią się niedawne urazy. Bez przeszkód będziesz korzystać z uroków majowych wieczorów i nocy. Drobne kłopoty zdrowotne szybko przemijają a humor dopisze Ci przez cały miesiąc. W sprawach rodzinnych istotne będą spokój i rozważa. Pogodzisz się z przyjacielem, z którym dawno zerwałeś kontakt. Szczęśliwy kolor: amarantowy. Szczęśliwe liczby: 2, 11, 37.

**♉ Byk 21.04 – 20.05**

Mogą zaskoczyć Cię niespodziewane wydarzenia w pracy. Będziesz poszukiwać prawdy i dochodzić sprawiedliwości. Zrezygnujesz z dotychczasowych planów na rzecz bardziej obiecujących. W tym miesiącu możesz otrzymać duże pieniądze lub nagrodę, na którą solidnie zasłużyłeś. Niejeden Byk – zwłaszcza z drugiej dekady znaku – poczuje się w swoim związku partnerskim ograniczony. Nie decyduj się na pochopne rozwiązania, gdyż później mógłbyś żałować podjętych obecnie decyzji. Jednak po 20-tym dla wielu nadejdzie upragniona miłość i wielkie zuroczenie. Przyjmij zaproszenie na przyjęcie, a poznasz tam osoby, które odmienią Twoje życie. Szczęśliwy kolor: zielony. Szczęśliwe liczby: 6, 14, 28.

**♊ Bliźnięta 21.05 – 21.06**

Pomyślnie wiadomości poprawią Twój humor. Otworzą się przed Tobą nowe perspektywy na polu zawodowym. Jeśli podejmiesz szybką decyzję – możesz wiele zyskać. Pierwsza połowa miesiąca będzie sprzyjać egzaminom. Twoje pomysły na spędzenie wolnego czasu spodobać się bliskiej Ci osobie. Wybierzcie się w podróż lub przynajmniej na krótką wycieczkę. Zdrowie nie nastęrczy Ci kłopotów. Jeśli urodziłeś się między 3 a 5 czerwca – uważaj na skaleczenia i drobne wypadki. W tym miesiącu będziesz kontaktować się z wieloma ludźmi, omawiając ważne sprawy lub tylko spotykając się towarzysko. Szczególnie mile będziesz wspominać wieczór z atrakcyjną osobą o jasnych włosach. Szczęśliwy kolor: srebrny. Szczęśliwe liczby: 9, 16, 21.

**♋ Rak 22.06 – 22.07**

Zapowiada się dobry okres na układanie długoterminowych planów i na realizację dotychczas powziętych. Twoje inicjatywy w pracy spodobać się zwierzchnikom. W sprawach uczuciowych najczęściej szczęśliwych chwil czeka Cię w połowie miesiąca. Dla samotnych – sporo okazji do spotkania odpowiedniej osoby. W pierwszej dekadzie możesz być podatny na dolegliwości alergiczne. Twoje zdolności dyplomatyczne sprawią, że tym razem problemy rodzinne będą omawiane spokojnie i z wzajemnym zrozumieniem. W układach towarzyskich nie poddawaj się dominacji człowieka, który zechce kierować Twoimi poczynaniami. Szczęśliwy kolor: różowy. Szczęśliwe liczby: 4, 15, 32.

**♌ Lew 23.07 – 23.08**

Ten miesiąc upłynie Ci pod znakiem ważnych decyzji i wychodzenia z kłopotów. Musisz przemyśleć każdy krok i być ostrożny. Od Twojej rozważności może teraz wiele zależeć. Twój związek partnerski będzie wystawiony na próbę. Grozą Ci gwałtowne sprzeczki a nawet zerwania. Nie inwestuj pochopnie większych pieniędzy i uważaj na wydatki. Mógłbyś teraz być rozrzućny. Może się jednak zdarzyć, iż będziesz potrzebować pożyczki od przyjaciół lub rodziny. Również Twoje zdrowie może wymagać pewnych wydatków. Jak najwięcej czasu spędzaj na świeżym powietrzu. Szczęśliwy kolor: fioletowy. Szczęśliwe liczby: 1, 12, 35.

**♍ Panna 24.08 – 23.09**

Nareszcie będziesz zadowolony ze swojej sytuacji. Stwierdzisz, że należy wziąć się za bary z losem i zrozumiesz, jak wiele od Ciebie zależy. Nie wszystkie Twoje pomysły spodobać się otoczeniu. Teraz jednak będziesz mieć dość siły, by udowodnić własne racje. W Twoim związku partnerskim zapanuje zgoda. Możesz śmiało i bez obaw patrzeć w przyszłość. Zdrowie wyśmienite, wyraźnie odczujesz wzrost sił witalnych i większą niż zwykle potrzebę aktywności. Będziesz mieć więcej czasu dla siebie i rodziny. Wspólne krótkie wypadki za miasto będą bardzo udane. Szczęśliwy kolor: złoty. Szczęśliwe liczby: 8, 19, 23.

**♎ Waga 24.09 – 23.10**

Rozterki, dotyczące Twojego związku, okażą się bezpodstawne. Przekonasz się, że na swojego partnera możesz liczyć w każdej sytuacji. Znajdziesz oparcie i zrozumienie. Dla samotnych – możliwość spotkania nowej miłości. Zwłaszcza połowa miesiąca będzie sprzyjała zakochaniu. Urodzeni w połowie października mogą niespodziewanie otrzymać ciekawą propozycję pracy, dającej większe pieniądze lub stanowisko. Jeśli w porę wykorzystasz lut szczęścia – dobrze na tym wyjdiesz. Możesz ponadto liczyć na sukces przy egzaminach. Nie nadwerężaj zdrowia, staraj się wysypiać i korzystać z odpoczynku na powietrzu. Koniecznie zażywaj teraz więcej ruchu. Około 20-go szykuje się atrakcyjna impreza towarzyska. Szczęśliwy kolor: seledynowy. Szczęśliwe liczby: 7, 29, 38.

## NA MAJ

**♏ Skorpion 24.10 – 22.11**

Jeśli podejmiesz właściwe decyzje – nie musisz bać się o swój los. Nadarzy Ci się okazja otrzymania lepszej pracy. Jeżeli ją wykorzystasz, możesz sporo zyskać materialnie, co pozwoli Ci zrealizować jedno z wielkich marzeń. Skorpiony urodzone około połowy listopada mogą mieć problemy emocjonalne. W kontaktach osobistych i rodzinnych mogą wystąpić zadrażnienia i niesnaski. Zastanów się, ile jest w tym Twojej winy i staraj się poprawić relacje z otoczeniem. Zdrowie powinno Ci dopisnąć. Pamiętaj jednak, by ubierać się stosownie do pogody. W drugiej połowie miesiąca – nieoczekiwana podróż, która przyniesie Ci higienę psychiczną i sporo zadowolenia. Szczęśliwy kolor: jasnozielony. Szczęśliwe liczby: 10, 24, 36.

**♐ Strzelec 23.11 – 21.12**

Ten miesiąc przyniesie Ci dużo sił do pokonywania trudności. Szczególnie dla osób urodzonych 4 i 5 grudnia – trzecia dekada może okazać się odpowiednią porą do załatwienia ważnych spraw życiowych i realizacji zamierzeń. W pracy zbliżysz się do obojętnych Ci dotychczas ludzi. Niezależnie od wspólnych zadań może połączyć was przyjaźń. W kontaktach z otoczeniem bądź szczery i otwarty. Dzięki temu łatwiej będzie Ci rozwiązać konflikt w rodzinie, godząc zwalniające strony. Uważaj w czasie podróży. Brawura za kierownicą może okazać się niebezpieczna. Pod koniec miesiąca – ciekawe nowiny i plotki dotyczące bliskich znajomych. Szczęśliwy kolor: szmaragdowy. Szczęśliwe liczby: 3, 18, 31.

**♑ Koziorożec 22.12 – 20.01**

Zapowiada się szczęśliwy okres dla osób spod Twojego znaku. Satisfakcja, dobre samopoczucie, spełnione plany. Podjęte dawniej działania przyniosą teraz sukcesy. Właśnie teraz możesz zaczynać budowanie czegoś nowego, co w przyszłości przyniesie szczęście. W Twoim życiu emocjonalnym – punkt zwrotny. Odczujesz zrozumienie i odkryjesz powinowactwo duchowe z najbliższą Ci osobą, przeżyjesz erotyczne uniesienia. Sytuacja finansowa ustabilizuje się na tyle, że będziesz mógł zainwestować w ulubione hobby. Zdrowie też nie sprawi Ci kłopotu, więc korzystaj z życia i ciesz się wiosną. Szczęśliwy kolor: złoty. Szczęśliwe liczby: 5, 17, 27.

**♒ Wodnik 21.01 – 19.02**

Pomimo pięknej pogody Twoje samopoczucie może nie być najlepsze. Grozi Ci – często subiektywne – poczucie niepewności w wielu dziedzinach życia. Niepokoje o stanowisko w pracy mogą być przyczyną Twego niedowartościowania. W związku partnerskim pojawiają się sprzeczki i nieporozumienia. Rodzina też może chwilowo wydawać Ci się oddalona. Jednak już w drugiej dekadzie „weźmiesz się w garść” i zacieśniesz walcząc z trudnościami. Odczujesz przyrost siły i rozpoczniesz wiele istotnych zmian w życiu. Nie żałuj przeszłości – to, co było niekorzystne, niech teraz odejdzie. Nowe sprawy dadzą Ci więcej przyjemności i satysfakcji. Szczęśliwy kolor: czerwony. Szczęśliwe liczby: 6, 13, 26.

**♓ Ryby 20.02 – 20.03**

Czekają Cię w tym miesiącu nowe kontakty zawodowe i towarzyskie. Dobry czas na przeprowadzenie nowatorskich rozwiązań w pracy. Osoby, na których Ci zależy, docenią Twoją aktywność i pracowitość. Pomyślny czas również na egzaminy. W związku partnerskim poczujesz ożywienie uczuć, troskliwość bliskiej osoby i pewność, że jesteś kochany. Sprawy rodzinne też ułożą się korzystnie. Czekaj Cię udział w uroczystym spotkaniu rodzinnym, gdzie dowiesz się czegoś ważnego o swym przodku. W trzeciej dekadzie znajdziesz więcej czasu dla przyjaciół i zaczniesz udzielać się towarzysko. Nie krępuj się poprosić o drobną przysługę. Szczęśliwy kolor: bordo. Szczęśliwe liczby: 8, 11, 20.

opracowała Maria Ewa Dackiewicz

**PROMESA**  
DOLNOŚLĄSKIE BIURO DORADZTWA ds. PRACY

BIURO OBSŁUGI KLIENTA  
ul. Braniborska 70  
53-680 Wrocław  
tel. (071) 78 17 402  
fax (071) 78 17 401

**POŚREDNICTWO PRACY**  
Jeżeli jesteś bezrobotny lub poszukujesz pracy – zapraszamy do biura PROMESY. Rozpocznemy tworzenie internetowej bazy danych osób poszukujących pracy i bezrobotnych.

**DORADZTWO PERSONALNE**  
Organizujemy kompleksowo proces rekrutacji i selekcji kandydatów. Wspieramy pracodawców w wyborze najlepszych kandydatów na określone stanowiska za najniższe na rynku prowizje.

**INTERNETOWA BAZA DANYCH OFERT PRACY I POSZUKUJĄCYCH PRACY**  
Odwiedzając naszą stronę internetową [www.promesa.com.pl](http://www.promesa.com.pl), będziesz mógł zapoznać się z aktualnymi ofertami pracy oraz ofertami osób poszukujących pracy. (BAZA AKTYWNA OD 21.05.2000)

e-mail: [praca@promesa.com.pl](mailto:praca@promesa.com.pl) <http://www.promesa.com.pl>

## AKADEMIA MUZYCZNA im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu

**VI Międzyuczelniany Konkurs Wokalny w Dusznikach Zdroju, 28.04. – 4.05.**

w kategoriach: oratoryjno-pieśniarskiej i operowej  
Kierownik artystyczny Konkursu: prof. Eugeniusz Sasiadek  
Jury: Eugeniusz Sasiadek – przewodniczący, Michalina Growiec, Małgorzata Komorowska, Krystyna Szostek-Radkowska, Mieczysław Dondajewski, Christian Ellsner, Andrzej Janusz

28.04., godz. 19.30.,

**Dworek Chopina w Dusznikach Zdroju**

Koncert laureatów V Międzynarodowego Konkursu Wokalnego w Dusznikach Zdroju na inaugurację VI Konkursu Wokalnego w Dusznikach Zdroju  
Wykonawcy: Aleksandra Kurzak – sopran,  
Jacek Jaskuła – baryton, Alicja Faryniarz – fortepian.  
W programie: J. S. Bach, W. A. Mozart, G. Rossini, G. Verdi

3.05., godz. 15.30,

**Dworek Chopina w Dusznikach Zdroju**

Koncert laureatów VI Międzyuczelnianego Konkursu Wokalnego w Dusznikach Zdroju w programie arie oratoryjne, pieśni i arie operowe

4.05., godz. 18.00, Sala Teatralna

**Akademii Muzycznej we Wrocławiu, pl. 1 Maja 2**

Koncert laureatów VI Międzyuczelnianego Konkursu Wokalnego w Dusznikach Zdroju  
W programie arie oratoryjne, pieśni i arie operowe.  
organizatorzy: Polskie Stowarzyszenie Pedagogów Śpiewu z siedzibą we Wrocławiu oraz AM im. K. Lipińskiego we Wrocławiu – Katedra Wokalistyki.

9.05., godz. 19.15, Sala Teatralna AM

Wtorek Muzyczny z cyklu

Estrada pracowników Akademii Muzycznej.  
Koncert pracowników Katedry Wokalistyki AM.  
W programie pieśni i arie operowe różnych kompozytorów.

10.05., godz. 18.00, Sala Teatralna AM

Koncert dyplomowy studentów klasy dyrygowania Wydziału Edukacji Muzycznej z udziałem zespołu ORFA

13.05., godz. 18.00, Duże Studio

**Polskiego Radia, ul. Karkonoska 10**

Koncert symfoniczny  
dyrygent: Kerry Woodward  
Orkiestra Symfoniczna AM im. K. Lipińskiego we Wrocławiu  
Chór Fechtinum, Chór St. Krukowskiego  
w programie: Percy Grainger, John Rutter,  
Edward Elgar, G.F. Haendel

15.05., godz. 18.00, Sala Teatralna AM

Spektakl w wykonaniu studentów Wydziału Wokalnego Akademii Muzycznej: Karol Kurpiński *Leśniczka w puszczy*

16.05., godz. 17.00, Sala Teatralna AM

Wtorek Muzyczny. Koncert uczniów szkół muzycznych II st. z Jeleniej Góry, Legnicy, Opola, Wałbrzycha i Wrocławia.  
Prowadzenie koncertu: Ryszard Drobaczyński

22.05., godz. 19.00

**Sala Teatralna Akademii Muzycznej**

Recital altówkowy – Artur Tokarek

23.05., godz. 19.00

**Klub Muzyki i Literatury, pl. Kościuszki 9**

Recital wokalny Danuty Paziuk-Zipsler – sopran z udziałem Magdaleny Blum – fortepian.  
W programie pieśni i arie różnych kompozytorów.

24.05., godz. 19.00, Sala Teatralna AM

Recital fortepianowy studenta I roku AM klasy fortepianu adiunkt Olgi Rusiny - Dariusza Urbanowicza.  
W programie: J.S. Bach, F. Chopin, F. Liszt.

24.05., godz. 20.30, Działalność Akademii Muzycznej

Wieczorna serenada w wykonaniu orkiestry instrumentów dętych. Koncerty organizuje Katedra Instrumentów Dętych i Perkusji Akademii Muzycznej we Wrocławiu.

30 i 31.05., godz. 18.00, Sala Teatralna AM

Koncerty dyplomowe studentów klasy dyrygowania Wydziału Edukacji Muzycznej z udziałem Chórów i Orkiestry Smyczkowej Wydziału Edukacji Muzycznej

50-043 Wrocław, pl. 1 Maja 2  
tel. 355 72 76



**Ośrodek Działań  
Artystycznych FIRLEJ**  
ul. Grabiszyńska 56  
tel./fax 342 65 39, 341 17 99

**Miguela Pinero – WIEŻA**

premiera nowej grupy teatralnej RH+  
reżyseria: Tomasz Dajewski  
oprawa plastyczna: Małgorzata Klimek  
występują: Piotr Kaźmierczak (Rosado),  
Robert Chmielewski (Johnson)



Teatr RH+ ma ambicje prezentowania prapremier sztuki, współczesnych pozycji dramaturgii światowej, chce ułatwić polskiemu odbiorcy kontakt z dziełami elitarnymi (ale cieszącymi się powodzeniem za granicą) i polską młodą dramaturgią. Głównym odbiorcą swoich produkcji RH+ chce uczynić ludzi młodych (choć nie zawsze nastoletnich).

*Wieża* to sztuka, której akcję autor umieszcza w środowisku dającym gwarancję ostrego stawiania problemów. Na wieży wartościowej więzienia spotykają się dwa typy osobowości: pogodzony ze światem Johnson i zbuntowany, ekscentryczny Rosado. Pierwszy znajduje tu spokój i zapomnienie. Drugi miota się w poszukiwaniu granic ludzkiej wolności i miejsca w świecie. Na wieży skazani są na przyjaźń albo nienawiść. Przymus i posłuszeństwo. Upodlenie i dominacja – to problemy sensoryjne, ostrej, a nawet bliźniaczej *Wieży*, sztuki o zagubionych wartościach.

**Miguel Pinero** – amerykański poeta, dramaturg i scenarzysta. Zaczął pisać w więzieniu, gdzie odsiadywał jeden z szych licznych wyroków. Jego sztuka teatralna *Short Eyes* zostaje uznana za Najlepszy Dramat Ameryki i wystawiona w Lincoln Center w Nowym Jorku. Jako stypendysta Fundacji Guggenheima pisze scenariusze do filmów

**AKADEMICKI  
INSTYTUT  
NAUKOWY**

**Kursy**

przygotowujące do:

- egzaminów na studia
- przygotowujące do matury
- dla ośmioklasistów

**AKADEMICCY WYKŁADOWCY**  
program kursów zgodny z wymaganiami komisji egzaminacyjnych  
**WYSOKI POZIOM** prowadzonych zajęć  
doskonałe warunki nauki - **MAŁE GRUPY**  
**EGZAMIN PRÓBNY** na koniec kursu  
50 godzin lekcyjnych zajęć

Informacje i zapisy:

Wrocław, ul. św. Mikołaja 8/10  
pok. 45, IV piętro  
tel. 372 46 34  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

telewizyjnych – *Kojak* i *Miami Vice*. Umiera jako trzydziestolatek uzależniony od heroiny. Dziś jest cenionym przez krytykę i publiczność *szokującym, oburzającym, skandalicznym i porażającym* autorem sztuk o życiu współczesnej Ameryki.

**12, 13.05., godz. 20.00, ODA Firlej**  
**STARE DOBRE MAŁŻENSTWO**  
w 15-lecie działalności artystycznej



Od 1990 r. zespół nagrywa i koncertuje w składzie: Krzysztof Myszkowski – śpiew gitara, harmonijka ustna, Wojciech Czemplik – skrzypce, mandolina, chórki, Roman Ziobro – gitara basowa, kontrabas, chórki, Ryszard Żarowski – gitara, chórki

Zespół założył Krzysztof Myszkowski w 1985 r.. Od 15 lat przysparzają nam wielu wzruszeń. Od początku postawili na bezpośredni kontakt z publicznością. Udowodnili, że dla nich najważniejsze jest *małżeństwo* z publicznością. Miłość z wzajemnością wciąż trwa. Muzycy pojawiali się na wszystkich znaczących festiwalach piosenki studenckiej, a przez dwa lata obecni na Festiwalu Piosenki Polskiej w Opolu – w koncertach *Kraina Lagodności*. Publiczność bawi się doskonale, słuchając pięknych, lirycznych ballad, cudownie brzmiących gitar i chwytającego za serce dźwięku skrzypiec. Grają ponad 100 koncertów rocznie. Koncertują też m.in. w Chicago, Nowym Jorku. Ekspresją i temperamentem *SDM* nie ustępuje grupom rockowym, natomiast większość z nich bije na głowę kulturą muzyczną, oryginalnością i warsztatem kompozytorsko-wykonawczym.

**29.05., godz. 19.00, Duża Scena Teatru Polskiego**

**Dom Kultury AGORA**  
pl. J. Piłsudskiego 2, tel. 325 14 83  
322 20 68, 322 76 82, 0606 10 39 10

**12.05., godz. 19.00** – Piątkowe wieczory z UFO – Dowody paleoastronautyczne w Ameryce Płd.



**15.05., godz. 9.30** – XV Jubileuszowy Festiwal Śpiewających Przedszkolaków – głównymi bohaterami są dzieci z wrocławskich przedszkoli. Z założenia festiwal nie ma charakteru rywalizacji, jego głównym celem jest szeroka prezentacja dziecięcej twórczości estradowej i artystycznej, popularyzacji i promocja dorobku artystycznego solistów i zespołów, wymiana doświadczeń i pomysłów pedagogicznych w zakresie upowszechniania śpiewu, kierowanie właściwego repertuaru młodych adeptów sztuki piosenkarskiej a przede wszystkim wspólna zabawa występujących dzieci i publiczności.

**25.05., godz. 17.00** – Prezent dla mamy – Dzień Matki w Agorze – prezentacje wokalnie-taneczne zespołów: *Pszczółki, Mała Przygoda, Przygoda, Fleks*.

**27.05., godz. 16.00** – IV UFO forum w Agorze  
**30.05.-01.06.** – Forum amatorskich realizacji twórczych *Fart 2000*

UFO forum Nowej Cywilizacji – klub dyskusyjny  
**9.05., godz. 19.30** – Wojskowe programy badawcze UFO  
**16.05., godz. 19.30** – Naukowe badania nad UFO  
**23.05., godz. 19.30** – Vargniha – katastrofa UFO

**30.05., godz. 19.30** – Zjawiska parapsychiczne a UFO  
**Akademia Życia – spotkania otwarte**

**10, 17.05., godz. 18.00** – *Akademia umiejętności interpersonalnych, Czyli jak żyć z innymi ludźmi i nie dać się zwariować.*

**24.05., godz. 18.00** – *W poszukiwaniu wewnętrznych bohaterów* – prace z archetypami

**31.05., godz. 18.00** – *Środa Herbaciana* – ceremonia picia herbaty

**Akademia Życia – Laboratorium afirmacji**  
**9, 16, 23, 30.05., godz. 18.00** – Wieczorki taneczne z zespołem *Kwadrans*

**7, 14, 21, 28.05., godz. 16.30-21.00** – *Klub Ludzi Sukcesu* – spotkania otwarte

**8, 15, 22, 29.05., godz. 19.00** – *Młodzieżowa pracownia teatralna*. Jeżeli interesuje Cię teatr, chcesz się podzielić swoimi uwagami, rozmyślaniami i projektami teatralnymi z innymi lub chcesz się gdzieś zaprezentować jako aktorka lub aktor przyjdź do nas w każdy wtorek i czwartek o godz. 16.00. Gospodarzem spotkań jest wrocławski aktor Tomasz Kwietko-Bębowski.

**6-14.05.** – *Zilustruj prawdziwą książkę* – (*Awantura w pudełku kredek*) Artura Daniela Liskowackiego – wystawa dziecięcych prac plastycznych nadesłanych na konkurs *Wieczoru Wrocławia*.

**Forum Amatorskich Realizacji Twórczych FART 2000, 31.05.-1.06.**

Celem imprezy jest stworzenie możliwości prezentacji dorobku artystycznego różnym grupom twórczym, integracja grup i osób uprawiających różne dziedziny sztuki, wymiana doświadczeń i poszerzenie oraz pogłębianie zainteresowań artystycznych. W imprezie mogą wziąć udział słuchacze państwowych pomaturalnych studiów kształcenia animatorów kultury i bibliotekarzy z Kalisza, Opola i Wrocławia; grupy działające w szkołach średnich oraz w klubach i ośrodkach kultury oraz grupy i indywidualni twórcy ze środowiska studenckiego. *Fart 2000* ma charakter prezentacji, a nie konkursu. Podczas trwania *Fartu* przyznane zostaną nagrody publiczności: za najlepszy spektakl, za najlepszą reżyserię, dla najlepszej aktorki, dla najlepszego aktora, dla najciekawszego zjawiska *Fartu*.

**IV WROCLAWSKI FESTIWAL  
ŚPIEWAJĄCYCH PRZEDSZKOLAKÓW**

Celem festiwalu jest możliwość publicznej prezentacji uzdolnionych muzycznie dzieci oraz wyłanianie talentów do kształcenia w Państwowej Szkole Muzycznej I st. im. Grażyny Bacewicz lub Społecznej Szkoły Muzycznej I st. Organizatorzy mają nadzieję, że festiwal przyczyni się do nawiązania stałej współpracy między wrocławskimi przedszkolami a Towarzystwem Przyjaciół Dzieci Uzdolnionych Artystycznie *NONA*.

Udział w festiwalu biorą dzieci w wieku przedszkolnym. Przesłuchania eliminacyjne odbędą się w dniach: 14.05., godz. 10.00 w Auli Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. Grażyny Bacewicz Wrocław ul. Powstańców Śl. 12.

**Wielki Finał Festiwalu odbędzie się dnia 21.05.2000 w sali Filharmonii Wrocławskiej w ramach koncertu Dzieci – dzieciom**

Zasady uczestnictwa: dyrekcje przedszkoli zgłaszają do trzech uczestników wraz z akompaniorem (podkładem instrumentalnym na kasecie magnetofonowej) dobór repertuaru oraz akompaniament przygotowują nauczyciele prowadzący zajęcia muzyczne w przedszkolach. Do festiwalu śpiewające dzieci w wieku przedszkolnym mogą zgłaszać również inne ośrodki kultury, świetlice i osoby fizyczne (w ramach tzw. *Przedszkola Domowego*). Warunek to akompaniator lub kasetka magnetofonowa z podkładem muzycznym (instrumentalnym).

**Zgłoszenia przyjmowane będą do 10.05. br.** Jury Festiwalu oceniać będzie umiejętności wokalne wykonawców, dobór repertuaru, interpretację oraz ogólny wyraz artystyczny Organizatorzy: Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Uzdolnionych Artystycznie *NONA*, Państwowa Szkoła Muzyczna I st. im. Grażyny Bacewicz we Wrocławiu, Społeczna Szkoła Muzyczna I st. we Wrocławiu, Wiesław Michalski.  
**Biuro Organizacyjne: Plac Powstańców Śl. 12, 3-314 Wrocław, tel./fax 367-78-20, od 10.00-18.00**



## Pałac Króbielowice

hotel - restauracja - winiarnia  
16 km. od Wrocławia

organizujemy: • szkolenia  
• sympozja  
• bankiety  
• wesela  
• komunie

dla stałych klientów rabaty

55-088 Kąty Wrocławskie, tel./fax (071) 3166648, 3166114, e-mail: krobiel@antyki-msu.wroc.pl, www.antyki-msu.wroc.pl



### JAZZ KLUB RURA

ul. Łazienna 4, tel. 372 46 89

#### STAŁE IMPREZY KLUBOWE

wtorek – wieczory młodych prezentacji – 20.30

środa – noce bluesowe – 20.30,

czwartek – jam sessions – 20.30

piątek – jam wokalny – 19.00, jam sessions – 20.30

niedziela – koncerty bluesowe – 19.00

jam sessions – 20.30

**4.05., godz. 22.00 – EWA URYGA**

Ewa Uryga – voc., Maciej Sikala – sax, Krzysztof Pierończyk – perkusja, Zbigniew Wrombel – kontrabas, P. Wrombel – piano

**5.05., godz. 22.00**

**123 MIN.** – kapela jazzowo-funkowa z Czech

**6.05., godz. 22.00**

#### WILLIAM GALISON – QUARTET

William Galison – harmonijka ustna, Andrzej Cudzych – kontrabas, Joachim Mencil – fortepian, Lukasz Żyta – perkusja

**7.05., godz. 22.00 – GRAŻYNA AUGUŚCIK & PAULINHO GARCIA**

**19.05., godz. 21.00**

#### JAN PTASZYN WRÓBLEWSKI – QUARTET

Jan Ptaszyn Wróblewski – sax, Wojtek Niedziela – piano, Jacek Niedziela – kontrabas, Marcin Jahr – perkusja

**20.05., godz. 21.00**

#### DIDER LABBE QUARTET – Francja

D. Labbe – sax, flet poprzeczny, Eric Boccalini – drums, Laurent Guiton – tuba, Didier Dulieux – akordeon

**24.05., godz. 21.00**

#### SPECIAL EDITION QUARTET

David Friesen – bass, Piotr Wojtasik – tb, Piotr Baron – sax, Zbyszek Lewandowski – drums

**27.05., godz. 21.00 – INTERZONE**

#### PLAYS WITH ADAM PIEROŃCZYK

Maurice de Martin – drums (Niemcy), Mircea Tiberian – piano (Rumunia), Adam Pierończyk – sax, Horst Nonnenmacher – bass (Niemcy)

#### WILLIAM GALISON – QUARTET



WILLIAM GALISON HARMONICA SAMPLER

Gra na dość rzadkim instrumencie – harmonijce ustnej. Mieszka w Nowym Yorku i jest kojarzony

ze znanym środowiskiem jazzowym. Jako lider wydał kilka płyt. Jakkolwiek projekty solowe są dla Williama Galisona Najważniejsze, jednak najbardziej znany jest on jako muzyk sesyjny, biorący udział w wielu nagraniach muzyki filmowej i teatralnej oraz wielu produkcjach płytowych. Nagral muzykę do słynnego filmu *Bagdad Cafe*. Swojego czasu piosenka z tego filmu była wielkim przebojem na antenie *Trójki*. Współpracował ze Stingiem, Enrico Morricone i wieloma innymi gwiazdami.

#### DIDIER LABBÉ QUARTET

Muzyka między jazzem i muzyką tradycyjną, wybraną z regionu Morza Śródziemnego (Włoch, Palestyny, Libanu, Bośni, Hiszpanii, Izraela, Macedonii). Pełna słońca, światła, barw i przypraw, zaskakuje i cieszy. Jest jak zaproszenie do podróży i marzeń. Jest to muzyka tradycji europejskiej w interpretacji amerykańskiej. Kwartet ten daje inne spojrzenie na jazz na topie Nowej Muzyki.

#### SPECIAL EDITION QUARTET

David Friesen – amerykański basista, ma na swoim koncie współpracę z wielkimi sławami, amerykańskiej i europejskiej sceny jazzowej m.in. Mal Waldorn, Michael Brecker, John Scofield, Clark Terry itd. W Polsce dał się poznać ze współpracy z Leszkiem Możdżerem i Zbigniewem Lewandowskim w jego *Special Edition Quartet*.

**Piotr Wojtasik** – absolwent wydziału jazzu Akademii Muzycznej w Katowicach. W czasie studiów grał w zespole Wojciecha Groborza, a następnie w eksperymentalnym Big Bandzie *Young Power*. Jesienią 1988 r. rozpoczął współpracę z zespołem *New Presentation* z którym współpracuje do dziś. Mówi się o nim, że jest muzykiem bez konkretnych trofeów (unikal wszelkich konkursów), ale za to z rekomendacjami najlepszych.

**Piotr Baron** – indywidualna nagroda na festiwalu *Jazz nad Odrą* w 1980 r., to początek jego kariery. W latach 80-tych współpracuje ze Zbigniewem Lewandowskim, będąc filarem jego wszystkich formacji. W 1995 r. zdecydował się działać jako artysta niezależny. Decyzja ta owocuje ogromną ilością inicjatyw, projektów i nagranych płyt. Mimo iż jest muzykiem bardzo zapracowanym znajduje czas na działania edukacyjne, wykładając na letnich warsztatach jazzowych w Puławach i bluesowych w Bolesławcu.



fot. T. Kulak

Adam Pierończyk

**Dom Kultury ŚWIATOWID**  
ul. Kosynierów Gdyńskich 15  
tel. 348 30 10, 348 30 19

#### Cykliczne prezentacje

Pracowni Twórców Kina Niezależnego

**5.05., godz. 18.45 – Zabij ich wszystkich**

reż. Przemysław Wojcieszek, bilety 3 zł

**26.05., godz. 18.30 – Czerwona rewolucja**

reż. Piotr Krzywiec, bilety 3 zł

**20-21.05.** – XX Jubileuszowy Międzynarodowy

Konkurs Plastycznych Modeli Redukcyjnych

**20.05., godz. 9.00-12.00** – giełda modelarska

**21.05., godz. 9.00-12.00** – giełda modelarska

oraz wystawa modeli konkursowych

#### ODK MUCHOBÓR

ul. Samborska 3/5, tel. 357 93 06

**1.05., godz. 20.00 – Folk Party** – zabawa przy

dźwiękach muzyki z różnych stron świata

**2.05., godz. 20.00 – Majufka** – w programie:

- Jacek Podsiadło – wieczór autorski

- Patyczak vel Grzegorz Kmita – koncert

- Teatr Mocno Poetycki *Dajmy Se Po Rajkach*

ze spektaklem *Jacu Rebeliant*

**12.05., godz. 20.00 – Tramwaj Szalony** – Wieczór

muzyczny – literacki w stylu post-punk na motywach powieści *Tramwaj na wyspie umarłych*

Wojtka Kojczara Gorczyńskiego

#### Osiedlowy Dom Kultury GAJ

ul. Działkowa 15, tel. 364 27 65

Osiedlowy Dom Kultury Gaj serdecznie zaprasza na kolejną edycję Warsztatów Literackich, które odbędą się **4.05. o godz. 18.00** w Szkole Podstawowej nr 90 przy ul. Orzechowej 62 we Wrocławiu. Gościem spotkania będzie Maciej Malecki, autor m.in. *Niebezpiecznie blisko*, *Zimni ogrodnicy*, scenarzysta filmu *Wojaczek*, pracownik Instytutu Mikołowskiego, wydawca nieznanych wierszy Rafała Wojaczka *Reszta krwi*. Serdecznie zapraszamy. Wstęp wolny.

HURTOWNIA  
FIŃSKIEGO PAPIERU I KARTONU  
DLA POLIGRAFII

**ECCO**  
*papier*

50-502 WROCLAW

UL. HUBSKA 60-68

TEL. 367 18 81

TEL./FAX (071) 367 47 69



# III The Blues Brothers Day

20.05., godz. 20.00, Teatr Polski



Szanowni Państwo!

Na dzień 20.05. o godz. 20.00, w 1000-lecie istnienia Wrocławia wyznaczaliśmy organizację III edycji lubianego Festiwalu The Blues Brothers Day 2000.

Areną koncertu pozostaje, wzorem lat ubiegłych, 800-miejscowy, prestiżowy Teatr Polski we Wrocławiu. Tam dwie minione edycje festiwalu zyskały uznanie mieszkańców stolicy Dolnego Śląska i całego regionu. Znalazły uznanie licznych mediów.

W roku 2000, 1000-leciu istnienia Wrocławia i 100-leciu urodzin geniusza jazzu, Louisa Armstronga, finalizujemy przyjazd takich muzyków z chicagowskiej formacji *Blues Brothers*, jak:

**Lou Marini, Alan Rubin, Steve Cropper, Matt Guitar Murphy!!!**

Przybędzie też bluesowa nadzieja USA, gitarzysta i wokalista, **Pistol Pete** (Beniamin Nevell), a także chicagowska urodziwa wokalistka **Karen Caroll**.

Rajujący show da 15-osobowy zwirowany team **The Berlin Blues Brothers**.

Natomiast pierwszą, jestem przekonany, eksycytującą część koncertu, wypełnią wielkie gwiazdy muzyki operowej śpiewające... bluesa!!! Tak, jak operę *Porgy and Bess* Gershwiną przysposobiono do jazzu, tak my operowe gwiazdy namówiliśmy do bluesa!!! Wystąpi więc z pianistą **Andrzejem Jagodzińskim**, śpiewającą w La Scali **Izabela Klośńska**. Zaśpiewa artysta Teatru Narodowego oraz Teatru *Roma*, **Bogusław Morka**, także **Jacek Laszczkowski**, brawurowy odwórca roli Kiepy w nowym filmie Krzysztofa Zanussiiego. Grając na harfie w świat bluesa wprowadzi nas *elektryczna Anna Faber*. Bluesa przekształci w narodową nutę *Yaro Klezmer Group* z krakowskiego Kazimierza odtwarzająca muzykę żydowską wschodniej i bałkańskiej Europy (połączenie Bregoviča i George Gershwin). Przybędą giganci polskiego jazzu: **Włodzisław Nahorny** i **Wojciech Karolak**.

Kreślę się z szacunkiem  
Zdzisław Blues Smektała

Animator, Organizator Finansów i Dyrektor  
Artystyczny BBD

**koncert poprowadzą  
Bracia Blues:  
Witold Krochmal  
i Bogdan Zdrojewski.**

Bilety do nabycia:

Galeria Mleczki & Smektały - Rynek 4,  
Salon Muzyczny *Bemolika*, EMPiK Megastor,  
Teatr Polski.

**Miejska Biblioteka Publiczna**  
ul. Gajowicka 195, tel. 361 30 50 (54) w. 31



**6, 13, 20, 27.05., godz. 11.00** – Bajkowa Biblioteka – studenci PWST inscenizują w bibliotece bajki dla dzieci, wstęp wolny

**22.05., godz. 18.00** – Spotkanie Autorskie Spotkanie z Bogną Wiernichowską dziennikarką *Przekroju*, autorką książek. Promocja książki *Opowieści niesamowite z życiorysów sławnych ludzi i pamiętników polskich zaczerpnięte*.

**KLUB LEKARZA I DZIENNIKARZA**  
ul. Kazimierza Wielkiego 55  
tel. 344 43 84 wew. 28

Klub otwarty jest od godz. 14.00 do 22.00. Restauracja klubowa czynna od 10.00 do ostatniego Gościa. W Klubie znajduje się czytelnia prasy wrocławskiej i dolnośląskiej, kącik dla szachistów i brydżystów. Posiadacze karty wstępu do Klubu uzyskują bonifikatę na konsumpcję w wysokości 10%. Korzystają też z tanich obiadów po 12 zł.

**do 10.05.**, galeria Klubowa – Wystawa malarstwa – Witalij Sadowski *Potęga wyobraźni*

**11.05., godz. 16.00** – piąte spotkanie z cyklu *Konsulaty we Wrocławiu wczoraj i dziś*. Gośćmi Klubu będą: Konsul Meksyku Bogdan Spiz i Rektor Uniwersytetu Wrocławskiego, autor książki *Konsulaty we Wrocławiu* prof. dr hab. Romuald Gelles, który poprowadzi spotkanie

**12.05.** – siódma wystawa w Galerii Klubowej: malarstwo Piotra Kozaka

**15.05., godz. 17.00** – *Wszelchnica wiedzy o zdrowiu Fundacji Dobrych Serc* – kolejny wykład dr nauk med. Marity Marszałskiej *Uzalenie na owady*

**16.05., godz. 17.00** – spotkanie z cyklu *Znani i lubiani dziennikarze* – red. Władysław Bielowicz

**18.05., godz. 16.00** – Cykl *Rozmowy o wrocławskim ekumenizmie* – spotkanie drugie z biskupem Skoluckim, zwierzchnikiem Diecezji Wrocławsko-Szczecińskiej Kościoła Polsko-Katolickiego

**Dom Kultury ZAMEK**  
pl. Świętojański 1 (Leśnica), tel. 349 35 36

DK Zamek organizuje Plastyczny Konkurs Milejiny *Wrocławskie Bajdurzenia*.

Konkurs przeznaczony jest dla dzieci w wieku 10 – 15 lat. Prace należy przygotować wyłącznie z wykorzystaniem szkła – głównego w tym konkursie tworzywa plastycznego. Mogą to być obrazy malowane na szkle, witraże, rzeźby szklane i inne. Wymiary prac – długość i szerokość od 1 cm do 1 m. Do każdej pracy należy załączyć dane osobowe (imię i nazwisko autora, wiek, ewentualnie telefon). Prace można dostarczać osobiście lub pocztą na adres DK Zamek – Leśnica, pl. Świętojański 1, 54-076 Wrocław. Prace przyjmowane będą do 12.06. Jury powołane przez organizatora, wyłoni zwycięzców – zdobywców nagród. Prace zostaną wystawione w galerii zamkowej.

Wyniki konkursu będą ogłoszone w czasie wernisazu wystawy pokonkursowej 23.06., godz. 17.00

**informacje: Grażyna Sobolewska, tel. 349 32 81**  
**1-22.05.** – Wystawa z cyklu *Duety*: Stanisław Nastał – *Gobeliny*, Barbara Grobelska – *Hafa*

**13.05., godz. 10.00** – pokaz oraz konkurs modeli redukcyjnych.

**21.05., godz. 9.00** – *Gielda różności* – możliwość sprzedaży i kupna wszelkich zbędnych i niepotrzebnych przedmiotów

**Osiedlowy Klub POLANKA**  
ul. Żmigrodzka 56, tel. 352 44 30 wew. 26

**12.05., godz. 12.00** – Podsumowanie V Ogólnopolskiego Konkursu *O Berto Liściakowego Króla*. Na konkurs przysłano 977 prac z 54 placówek z całej Polski, jednocześnie uczestnicy konkursu posadzili ponad 300 drzew i krzewów.

**PIÓREM PRZEZ WROCŁAW**

Konkurs poetycki

Konkurs skierowany jest do osób pełnoletnich. Rozpatrywane będą utwory dotyczące Wrocławia i Odry, nigdzie dotychczas nie publikowane. Każdy autor może przesłać maksymalnie 3 wiersze. Każdy z nich powinien być podpisany wyłącznie godłem. Imię i nazwisko, dokładny adres oraz wiek autora należy podać w osobnej zaklejonej kopercie opatrzonej godłem, włożonej do koperty zawierającej wiersze. Każdy z utworów powinien być przesłany w 3 egzemplarzach napisanych na maszynie lub czytelnym pismem. Termin nadsyłania utworów upływa z dniem 31.05. na adres Klubu z dopiskiem: *Piórem przez Wrocław*. O dokładnym terminie wyników konkursu wszyscy uczestnicy zostaną powiadomieni. Organizatorzy nie zwracają przesłanych prac, zastrzegając sobie jednocześnie prawo nieodpłatnego publikowania nagrodzonych i wyróżnionych utworów.

**SALONIK TRZECH MUZ**  
ul. Zawalna 7 tel. 372 68 79

**PIÓREM PRZEZ WROCŁAW**

Konkurs poetycki

Do konkursu zapraszamy dzieci i młodzież piszącą. Rozpatrywane będą utwory dotyczące Wrocławia i Odry, nigdzie dotychczas nie publikowane. Każdy autor może przesłać maksymalnie 3 wiersze. Każdy z nich powinien być podpisany wyłącznie godłem. Imię i nazwisko, dokładny adres oraz wiek autora należy podać w osobnej zaklejonej kopercie opatrzonej godłem, włożonej do koperty zawierającej wiersze. Jeden autor może występować pod jednym godłem. Każdy z utworów powinien być przesłany w 3 egzemplarzach napisanych na maszynie lub wyraźnym pismem. Wiersze oceniane będą przez Jury w trzech kategoriach wiekowych: - dzieci do VI klasy szkoły podstawowej, - młodzież gimnazjalną (VII – VIII klasa), - młodzież szkół średnich. Termin nadsyłania utworów upływa 31.05. na adres Saloniku z dopiskiem: *Piórem przez Wrocław*. O dokładnym terminie wyników konkursu wszyscy uczestnicy zostaną powiadomieni wcześniej. Organizatorzy nie zwracają przesłanych prac, zastrzegając sobie jednocześnie prawo nieodpłatnego publikowania nagrodzonych i wyróżnionych utworów.

**KLUB POD KOLUMNAMI**  
pl. św. Macieja 24, tel. 322 95 38

**13.05., godz. 19.00** – Wieczór Tańców Celtyckich. Podczas spotkania, pod kierownictwem Ireny Konachowicz, będzie można się nauczyć tańców brytyjskich, irlandzkich i angielskich.

**13.05., godz. 16.00** – Biesiada Poetycka prowadzona przez Zbigniewa Kieszka. Prezentacje wierszy Haliny Krysztoforskiej-Turek oraz Wojciecha Pruchniewicza

**20.05., godz. 19.00** – Superkoncert gitarowy Boris Gaquere – Denis Sungho – duet gitarowy z Belgii, uczniowie braci Assad

**Stowarzyszenie  
na Rzecz Kultury Europejskiej**  
ul. Fortowa 7, tel. 372 62 33

**ACADEMIAE UNIUS EUROPAE**

**16.05., godz. 20.00**, Kościół św. Elżbiety – *Dolny Śląsk – Ojcu Świętemu* – dramat liturgiczny *Ludus Paschalis* – schola Teatru Wiejskiego *Węgały*

**23.05., godz. 19.00**, Muzeum Architektury – *Potrzeba filozofii w kulturze współczesnej* – s.prof. Zofia Zdybińska

**30.05., godz. 19.00** – ks. Adam Boniecki Redaktor Naczelny Tygodnika Powszechnego *Kościół wobec nowej Europy*



# poliDENT

W - w, PL. GRUNWALDZKI 15,  
TEL. 328 58 55; 0-601 78 61 21

CENTRUM STOMATOLOGICZNE

SZANOWNI PAŃSTWO

Pragniemy oferować Państwu pełną opiekę stomatologiczną poczynając od stomatologii zachowawczej poprzez specjalistyczne leczenie paradontozy, laseroterapie, chirurgię stomatologiczną, stomatologię dziecięcą, a skończywszy na najnowocześniejszej protezycie i implantologii.

Jako doświadczeni lekarze specjaliści o wieloletnim stażu pracy w Klinikach Akademii Medycznej chcemy polecić Państwu swe usługi będąc do dyspozycji każdego dnia tygodnia od 8<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>, a w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.

Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych usług.

DR N. MEDYCZNYCH  
JACEK POTOCZEK

LEK. STOMATOLOG  
IGNACY SENDER

*Jacek*

*Ignacy*

## DADDY PUB

ul. Kościuszki 34 (Pałacypk Ip.)

Daddy Pub zaprasza na koncerty w sali lustrzanej  
**7.05., godz. 19.00** – pierwszy koncert otwierający miesiąc maj – muzyka francuska na akordeonie: wirtuoz Aleksiej Susow

**20.05., godz. 20.00** – Spektakl Flamenco, wystąpi Katarzyna Radulowicz z zespołem muzyczno-instrumentalnym *Danza Del Fuego*



fot. R. Jarek

Daddy Pub zaprasza na imprezki z muzyką acid jazz, drum'n'bass, trip-hop, industrial, reggae, spektakle tańca współczesnego, spektakle teatralne, pokazy filmowe, pokazy slajdów.

**Miejska Biblioteka Publiczna Ikara**  
Bulwar Ikara, tel. 352 33 46, 352 33 50

**19.05., godz. 18.00** – Spotkanie autorskie z Bogną Wiernichowską, połączone z promocją książki *Opowieści niesamowite z życiorysów sławnych ludzi i pamiątek polskich zaczerpnięte*.

**24.05., godz. 17.00** – Koncert *Dla Ciebie Mam* w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 37 pod kierunkiem Marii Gąsieniec

## GALERIA ENTROPIA

Pokazy, prezentacje, wykłady

**5.05., godz. 18.00** – Paweł Jarodźki – *Wartości wirtualne – Papiery emisyjne o limitowanej edycji* – wykład połączony z symulacją warsztatową

**26.05., godz. 17.00-19.00** – Nowe media w Entropii, Alchemia CD-ROM-u, interaktywna prezentacja komputerowa

**29.05., godz. 18.00** – Janek Koza – pokaz autorski

**31.05., godz. 18.00** – Mira Boczniewicz – V. I. T. R. I. O. L. tzn. *Badaj niższe sfery ziemi, udoskonalaj je, a znajdziesz ukryty kamień*, pokaz autorski

## DNI KULTURY WŁOSKIEJ, 14-21.05.

Celem imprezy jest przybliżenie mieszkańcom Wrocławia kultury kraju, który już od dawna cieszy się dużym zainteresowaniem Polaków. Program przewiduje konferencje, koncert gitarowy, występy chóru, projekcje filmowe, pokaz mody oraz degustację win i produktów włoskich.

**14.05., godz. 20.00**, Sala Teatralna AM, pl. 1 Maja 2  
Koncert gitarowy w wykonaniu Emanuele Segre (gitara klasyczna), jednego z najznakomitszych włoskich gitarzystów, wstęp wolny

**21.05., godz. 20.00, 22.05., godz. 19.00**

Teatr k2, ul. Kuźnicza 29 lok. A, wstęp wolny

### ESERCIZI DI STILE

reżyseria: Gianfranco Evangelista

Spektakl w języku włoskim na podstawie *Exercices de style* Raymonda Queneau, wg tłumaczenia Umberto Eco. Pewien typyś w śmiesznej kapeluszu wsiada do autobusu linii S, klóci się z innym pasażerem o miejsce siedzące i wysiada. Dwie godziny później spotyka się przed dworcem Gare Saint – Lazare z przyjacielem i dyskutują o *modzie*. Kilka linijek, żeby opowiedzieć banalne wydarzenie i dziewięćdziesiąt dziewięć sposobów, żeby przeżyć je ponownie dzięki różnym perspektywom językowym.

info: Studenckie Koło Italianistów UW, tel. 340 27 04

## METAL MIND PRODUCTIONS

2TM2,3 – PASCHA 2000



2TM2,3 to zespół wyjątkowy. Stwarzający wrażenie, że jest raczej grupą przyjaciół, którzy postanowili połączyć swoje siły twórcze, doświadczenie muzyczne w imię jednej sprawy – głoszenia Słowa Bożego. 27.04. ukazał się trzeci album 2TM2,3. Na nową płytę nie przyszło nam długiego czekać – zaledwie rok po premierze albumu 2TM2,3 pojawi się jego następnica – album *Pascha 2000*. Dwa poprzednie albumy *Tymoteusza* zebrały bardzo dobre recenzje. Nowy album zarejestrowano w poznańskim studiu *Helenic* w składzie: na perkusji – Stopa i Beata Kozak, na gitarach – Paweł Klimaczk, Robert Drężyk i Litza, na basie – Marcin Pospieszalski i Krzysztof Kmietka, natomiast wokaliści to Tomasz Budzyński, Darek Malejonek i Angelika. Nie zabrakło też Jozko Brody.

## BRATHANKI

### JUVENALIA 2000

**12. 05., godz. 16.00 Pola Marsowe**

Hanka jest Czeszką polskiego pochodzenia i tak naprawdę nazywa się Halinka Mlynkova, a w Polsce studiuje etnologię na Uniwersytecie Jagiellońskim. Jak sama twierdzi, śpiew jest jej największą pasją. Pozostali muzycy to znane dobrze nazwiska: założyciel grupy Janusz Mus (akordeonista współpracujący m.in. z Marylą Rodowicz i Renatą Przymyk), Jacek i Piotr Królik (Renata Przymyk, Edyta Górniak, Justyna Steczkowska i inni), Adam Prucnal (Artur Gadowski), Grzegorz Piątek (Maryla Rodowicz, Anna Szalapak), Stefan Blaszczyński (Marek Grechuta, *Piwnica Pod Baranami*) oraz goście specjalni: *Chór Wujów* (coś dla miłośników gry pólślowek...) składający się z panów: Grzegorz Turnau, Zbyszek Książek, Marcin Steczkowski, Jacek Dewódzki i inni oraz głosy żeńskie zebrane jako *Chór Gospodyń Wiejskich*: Madzia, Justyna i Cecylia Steczkowskie, Ania Mus i inne. Do tego dorzucamy jeszcze krakowskiego rapera Jerzego Bożyka, góralską kapelę... prawdziwy zawrót głowy.

## KATOLICKIE RADIO

### RODZINA

PROPONUJE

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU



**8.10** - Poranny gość Radia Rodzina (aud. P. Musiała),

**9.05** - Rekomendacje Kulturalne (aud. J. Telejko),

**9.15** - Katecheza poranna, **12.00** - Anioł Pański,

**14.40** - Radio Rodzina - Dzieciom (aud. B. Sudół),

**15.00** - Koronka do Bożego Miłosierdzia,

**16.15** - Dziennik Radia Watykańskiego,

**18.30** - Transmisja Mszy św. z katedry wrocławskiej

**AUDYCJE CYKLICZNE**

**15.45** - *Tydzień w sporcie* - M. Musiał,

R. Siekierka; (w każdy poniedziałek),

**16.30** - *Kontrowersje Wrocławskie* - W. Ziembicka,

J. Telejko; (w każdy wtorek), **14.00** - *Pod buławą*

*Marszałka* - J. Mirecka; (w każdy piątek),

**17.05** - *Audycja Harcerska* - J. Komorowski;

(w każdy czwartek), **15.45** - *W świecie mediów* -

J. Woźny; (w każdą środę)

## X Wrocławskie Święto Studentów Juwenalia – 11-12.05

**11.05., godz. 11.00** – orszak przebieraczy. Trasa przemarszu: pl. Grunwaldzki – Urząd Wojewódzki – pl. Dominikański – Rynek (godz. **12.00** uroczysta inauguracja Juwenaliów – przekazanie kluczy od bram miasta przez Prezydenta Bogdaną Zdrojewską); godz. **15.00** koncert na pl. Wolności – wystąpią m.in.: *Swawolny Dyzio, Blenders, Big Cyc*.

**12.05., godz. 15.00** pl. Wolności – koncerty kapel studenckich, gwiazda wieczoru – *T. LOVE*

organizatorzy:  
Samorząd Studentów UW, pl. Uniwersytecki 1 pok. 138, tel. 340 22 29 www.samorzad.ui.wroc.pl  
Fundacja Kultury Akademickiej *Universitas* ul. Szewska 19-21, tel. 343 15 13, 341 04 37 www.universitas.wroclaw.pl



# POŻEGNANIE

**Tysiące rąk, miliony rąk,  
a serce bije jedno**

**50-ta rocznica zrzucenia na Polskę  
amerykańskiej stonki**

## FESTYN

z udziałem Ludu Pracującego Wrocławia

Impreza masowa wg pomysłu, scenariusza  
i w reżyserii red. Zdzisława Smektały.

Impreza jest integralną częścią obchodów  
Milenium Wrocławia,  
oficjalną imprezą Zarządu Miasta.

**7.05., godz. 10.00-22.00, Rynek**

# LAT PIĘDZIESIĄTYCH



1. Przejazdki po Ryнку gigantyczną rosyjską limuzyną należącą przed laty do premiera rządu, Józefa Cyrankiewicza.

2. Loteria fantowa z nagrodami rzeczowymi nawiązującymi do lat 50-tych.

3. Kino letnie na ścianie jednej z kamienic w rynku ze starymi filmami - *Papiół i diament, Jasne lany, Piątka z ulicy Barskiej, Kanal, Zakazane piosenki, Numer 16* produkuje, itd. Kroniki filmowe w przerwach.

4. Fontanna (Czterometrowy Stalin z żywicy epoksydowych lejący z ust wodę na mniejszego Bieruta) w miejscu rynkowego trawnika, czyli wciąż nieobecnej fontanny prawdziwej.

5. Sprzedaż nabiałowego towaru z wiejskich drabiniastych wozów, z nacpez samochodowych. Również sprzedaż towarów sypekich do szarych torebek.

6. Podniebna feta z okazji 50 Rocznic Zrzucenia Przez Amerykanów Stonki Na Polskie Pola (24.05.1950, to jest udokumentowane) - autentyczny samolot typu kukuruźnik zrzuci nad wrocławskim rynkiem ...

7. Sprzedaż koszulek, czapek z nadrukiem: UNRRA - Dar narodu amerykańskiego dla narodu polskiego.

8. Sprzedaż lipnej klasy papierosów pakowanych po 10 sztuk tych co kosztowały po 1,50 zł paczka, piwa w staroświeckich specjalnie kapslowanych butelkach, wody gazowanej z saturatorów, cukrowej waty, reglamentowanej ilości proszku (po symbolicznej cenie) - *Radion sam pierze*. Ostrzenie noży.

9. Sprzedaż we wszystkich restauracjach nieopodal rynku dania zatytułowanego: *Lata 50 - Danie Bieruta*, w jednej cenie, 5 zł

10. Pokaz starego sprzętu wojskowego (ZISY, ZILY, itp.). 14. Telefon połowy (Łącznica Połowa LP - 10) łączący dwa przeciwległe rogi rynku.

11. Pokaz stylowych eksponatów z prywatnego muzeum w Rzeszotarach (spod Legnicy). Jest tam nawiedzony fan ZSRR, który zebrał wiele pozostałości garderoby i sprzętu po Rosjanach.

12. Stary tramwaj. Wrocławianie dostaną pamiątkowe bilety MPK dziurkowane przez konduktorkę z epoki. Prezentacja historycznego wagonu *Czerwonego PAFAWAGU*.

13. Otwarcie starego, spatynowanego oddziału pocztowy z okolicznościowym datownikiem, kopertami, itp.

14. Bokserskie walki na ringu pod gołym niebem, nieodłączny element tamtych czasów.

15. Przdrużające stoisko PZPR (morze czerwonych szturmówek), wydawanie certyfikatów o tym, że dany obywatel, regularnie płaci składki (lub nie).

16. Bieg uliczny dookoła rynku z okazji 100-lecia Olimpijskich Igrzysk (wrocławscy sportowcy Wielkiemu Bierutowi).

17. Wielka aukcja staroci na placu Solnym - Lata 50-te w eksponatach będą bardzo mile widziane.

18. Sprzedaż pieczywa. Czarny chleb komiśniak, razowiec, buty, itp

19. Wielka piaskownica z kolcami drewnianymi.

20. Próba bicia rekordu Polski w stylu lat 50-tych, np.

Kto więcej razy w ciągu 3 minut nałoży i zdejmie kufajkę, filcaki, beretkę.

21. Wydawanie na kartki chleba, kielbasy, słoiczka smalcu.

22. Budowanie muru na czas (z interaktywnym udziałem publiczności - dali się już zapisać do walki: prezydent Huskowski, prokurator Kauucz, sędzia Turko i inni) w stylu 500 procent normy. Nagroda syrenka na chodzie.

23. Bicie rekordu Polski, ilu Wrocławian wejdzie na traktorową przyczepę.

24. Ilu wrocławian wejdzie do Syrenki, próba bicia rekordu Polski.

25. Prezentacje archiwalnych audycji Wolnej Europy, radia Luxemburg.

26. Pokazy mody z okresu socrealu.

27. Wystawa prac plastycznych socrealu w Ratuszu.

28. Strzelnica sportowa w wozie Drzymaly.

# JUVENALIA 2000, 11-14.05.

WUEFALIA 2000

11.05., godz. 11.00 - Pochód Juwenaliowy z pl. Grunwaldzkiego do Rynku

godz. 12.15 - Przekazanie kluczy do bram miasta - Rynek

godz. 15.00 - Uroczyste otwarcie *Dni Kultury AWF* - sala ul. Mickiewicza

godz. 19.00 - Wieczór z poetą

godz. 20.00 - Dyskoteka /tereny zielone przed D.S. Spartakus

12.05., 10.00. - Lekkoatletyka na weselo / przeciąganie liny, rzut talerzem na odległość itp. Obecność sportowców reprezentujących Polskę na różnych mityngach i zawodach sportowych, prowadzenie Urszula Włodarczyk.

11.30 - Otwarte Mistrzostwa Wrocławia w Kwadranta - Pola Marsowe

15.00 - Basket Show - mecz z udziałem VIP-ów / sala ul. Mickiewicza

16.00 - Koncert na Polach Marsowych - *Brathanki, Robert Gawliński, Rotary, Swawolny Dyzio, Spastic*. Koncert poprowadzi Konjo. W trakcie koncertu pokaz sztucznych ogni. W czasie przerw odbędzie się wielu konkursów. Po koncercie dyskoteka - tereny zielone przed D.S. Spartakus

13.05., godz. 10.00 - Mistrzostwa Wrocławia w Badmintona

godz. 11.00 - Mistrzostwa AWF w piłce nożnej

godz. 13.00 - Turniej w UNIMOCK A

godz. 15.00 - Eliminacje - 3- w piłkę plażową przy D.S., Spartakus

godz. 16.00 - *Strong Man* Najsilniejszy Człowiek AWF /j.w./

godz. 17.00 - Sztafeta Piwna /j.w./

godz. 18.00 - Ścianka wspinaczkowa - konkurs, /j.w./

godz. 20.00 - Dyskoteka z konkursami: *Najsympatyczniejsza studentka imprezy, Zawody w siłowaniu się na rękę*

14.05., godz. 10.00 - Finały w siatkówce plażowej

godz. 12.00 - Finały w UNIMOCK - a

godz. 14.00 - Mistrzostwa w DARTS - a

godz. 16.00 Mecz w piłkę nożną URSS (Uczelniana Rada Samorządu Studenckiego) - Władze Uczelni - Sponsorzy

godz. 17.00 - Rejs Wuefiaka po Odrze

godz. 20.00 - Dyskoteka

organizator: Uczelniana Rada Samorządu Studenckiego AWF-Wrocław



**LECH JANERKA  
ZAPRASZA POD PRĘGIERZ  
- MILLENIJNE URODZINY**

Tego artysty nie trzeba przedstawiać. Muzyka Janerki to połączenie prostych struktur rockowych z dość wykwinnymi jak na ten rodzaj muzyki brzmieniami, harmoniami. Pojawiają się również elementy muzyki etnicznej. Teksty daleko wykraczające poza sztafpowe skandowanie. Ma w dorobku kilka płyt, wiele przebojów. L. Janerka jest bardzo związany z rodzinnym miastem - Wrocławiem i postanowił w nim obchodzić swoje urodziny. Tak jak wszystko w twórczości Lecha jest niebanalne - tak niebanalne będą to obchody: na Ryнку pod Pręgierzem odbędzie się specjalny, urodzinowy koncert artysty. Nie będzie żadnych biletów, będzie tylko wspaniała twórczość i wspólne świętowanie.  
**2.05., Rynek**

**SOUND OFF 2000  
I OTWARTE  
MISTRZOSTWA ŚLĄSKA  
W NAGŁOŚNIENIU  
SAMOCHODÓW**

Impreza o charakterze rekreacyjno-rodzinnym. Każdy, kto chce sprawdzić jakość swojego sprzętu audio zainstalowanego w samochodzie, może w mistrzostwach wziąć udział. W sobotę **6.05. od godz. 8.00** organizatorzy przyjmować będą zgłoszenia. *Sound Off 2000* to nie tylko rywalizacja. W trakcie tej imprezy wystąpią Edyta Bartosiewicz - **6.05.** oraz Martyna Jakubowicz - **7.05.** Organizatorzy zaplanowali także loterię na rzecz ośrodka dla dzieci z porażeniem mózgowym oraz prezentację sprzętu car audio. Wstęp jest bezpłatny.  
**6-7.05., C.M. Polmozbyt,  
ul. Karkonoska**



# AKADEMIA FENG-SHUI

**"Tradycyjna wiedza w nowej,  
korespondencyjnej formie"**

• 4 semestry, praktyki, konsultacje,  
atrakcyjne materiały, skrypty.

**54-237 WROCLAW, ul. Starograniczna 28,**

**tel.: (0-71) 355-40-27, 354-60-94**

Internet: <http://www.ctn.com.pl/>





## John Baxter SPELBERG

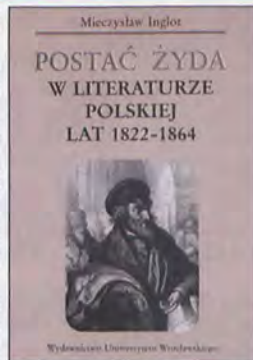
nie autoryzowana biografia

Spielberg należy do grona najczęściej udzielających wywiadu współczesnych artystów. W jego życiu zawodowym czy osobistym nie ma właściwie zakamarka, którego nie zdążyłby przez lata odsłonić. W gruncie rzeczy reżyser wręcz obsesyjnie odkrywa najbardziej bezlistne światło – światło filmowego ekranu. Wydawnictwo Europa, seria Fakty, biografie, wydarzenia 586 stron



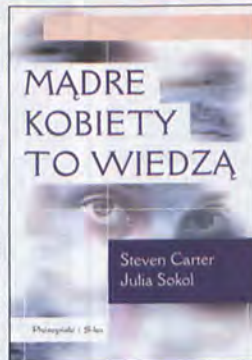
## Robin Cook ZABÓJCZA KURACJA

Młodzi lekarze, Angela i David Wilsonowie, po ukończeniu studiów w Bostonie przenoszą się do Bartlet, gdzie w nowoczesnym centrum medycznym rozpoczynają praktykę. Są przekonani, że w tym urokliwym miasteczku spełnią się ich marzenia o szczęściu, znajdą radość i ratunek dla ośmiolletniej córki cierpiącej na rzadką chorobę układu oddechowego... Wydawnictwo Rebis 484 stron, cena 30 zł



## Mieczysław Inglot POSTAĆ ŻYDA W LITERATURZE POLSKIEJ LAT 1822-1864

Autor skoncentrował swoją uwagę na epoce romantyzmu. Książka składa się z dwóch części – pierwsza z nich, to omawiana monografia zagadnienia, druga stanowi antologia tekstów poetyckich z lat 1822-1863 poświęconych postaci Żyda. Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego 296 stron, cena 30 zł



## Steven Carter Julia Sokol MĄDRE KOBIETY TO WIEDZA

Zbiór zasad, jakimi powinny kierować się kobiety w intymnych związkach z mężczyznami. Poradnik adresowany do kobiet w różnym wieku, o różnym statusie społeczno-ekonomicznym i wykształceniu może być pomocny każdej czytelniczce. Wydawnictwo Prószyński i S-ka, 151 stron, cena 17 zł



## Ian Budge, Kenneth Newton i inni POLITYKA NOWEJ EUROPY

Książka ta prezentuje nowe spojrzenie na kontynent europejski. Zawiera duże walory informacyjne i dydaktyczne, wypełnia poważną lukę w literaturze o nowej Europie. Polecana szczególnie studentom m.in. nauk politycznych, stosunków międzynarodowych. Wydawnictwo Książka i Wiedza 504 stron, cena 39,80 zł



## Kōzō Nishino CUD ENERGII KI - ĆWICZENIA POBUDZAJĄCE WITALNOŚĆ

Jeśli chcemy doświadczyć zdrowia i szczęścia, musimy rozwijać naturalną inteligencję swojego ciała. Wydawnictwo Ravi, seria Energia życia, 115 stron



## Mikołaj Szarzyński TY ALBO ZUPEINIE INNY OBLĘD

Współzałożyciel grupy poetyckiej *Syndorm*, przemianowanej na *Ludzie z materiału* w 1999 r. współtworzy z Markiem Szamlickim grupę np. – na przykład. Oficyna Wydawnicza Atut 40 stron



## Tom Hiney RAYMOND CHAN- DLER. BIOGRAFIA

R. Chandler – twórca *czarnego kryminału*, przez niektórych uważany za najlepszego amerykańskiego pisarza XX w. Książka ta ukazuje portret niezwykłego człowieka. Wydawnictwo Prószyński i S-ka, seria Biografie 376 stron, cena 29 zł

## DNI ŚW. ŚW. CYRYLA I METODEGO - PATRONÓW EUROPY Z OKAZJI ŚWIĘTA BULGARSKIEJ OŚWIATY, KULTURY I PIŚMIENICTWA SŁOWIAŃSKIEGO - 24.05. A.D.2000

**11.05., godz. 10.00** Uroczysta Liturgia w Cerkwi Prawosławnej p.w. św.św. Cyryla i Metodego; wystawa o dziele misyjnym Apostołów Słowiańskich, **godz. 14.00** - w ZEW Kogeneracja SA, ul. Łowicka 24, wernisaż wystawy wiosennej *Kobieta i kwiat jako symbole piękna na początku XX wieku* ze zbiorów bulgarskiego kolekcjonera.  
**15.05., godz. 17.00** kamieniczka Małgosia - TMW - ul. Odrzańska, *Bulgaria Bliżej czy Dalej* - spotkanie Koła Przewodników PTTK *Rzeźbiór* - bulgarską grupą etniczną we Wrocławiu  
**18.05., godz. 17.00** *Balkan Folk Acoustic* - koncert na *Wittigaliach 2000*  
**20.05.** - Rynek - Dolnośląski Piknik Turystyczny - występ grupy muzycznej *Terra*  
**22.05., godz. 21.00** Rock&Roll Music Club, ul. Bogusławskiego, *Folk&Roll z Bulgarii* - duet bulgarski Genew-Angelov  
**24.05.** Święto Kultury i Oświaty Bulgarii w Zespole Szkół Łączności w ZS Kolejowych w ramach programu *Bulgaria Bliżej* Wrocławskiego Towarzystwa Przyjaciół Bulgarii dla szkół wrocławskich, odbędą się spotkania, projekcje filmów, wystawy i mosty internetowe z Bulgarią  
**24.05., godz. 19.00** sala *Oratorium Marianum*, pl. Uniwersytecki 1, uroczysty koncert muzyki cerkiewnej w wykonaniu chóru *OKTOICH* Cerkwi Prawosławnej p.w. św.św. Cyryla i Metodego pod patronatem Konsula Honorowego Bulgarii we Wrocławiu  
informacje: tel. 342 30 01



## BOLKÓW IV TURNIEJ DZIENNIKARZY WE WŁADANIU ŚREDNIOWIECZNA BRONIA WSZELAKĄ 2 maja

PROGRAM TURNIEJU:

**godz. 10.00** – przyjmowanie drużyn zapisy

**godz. 12.00** – rozpoczęcie turnieju

przywitanie drużyn oraz gości, a potem:

Turniej Kuszniczy o tytuł Największego .....wśród dziennikarzy.

Pokazy walk pieszych w wykonaniu

Bractwa Rycerskiego Zamku Bolków,

Turniej Lucniczny

Występy Zespołu Tańca

Dawnego Bractwa Rycerskiego Zamku Bolków

Turniej Sprawności Rycerskiej

Turniej Szermierczy

Gry i zabawy plebejskie

tych którzy przeżyją zapraszamy na:

**godz. 19.00** – Spotkanie przy ognisku

**godz. 19.30** – Ogłoszenie wyników wyegzekwowanie

ewentualnie zasądzonych przez Sąd Kasztelański kar

wręczenie nagród

W programie przewidziano konkurencje-niespodzianki. O czasie ich przeprowadzenia i obowiązujących regułach drużyny jak zwykle dowiedzą się w najbardziej dla nich nieodpowiednim momencie.

Pozostałe imprezy majowe w Bolkowie:

**22-23.05.** – IV Rajd Gwieździsty z udziałem młodzieży

ze szkół gminy Bolków, zakończenie na zamku bolkowskim,

**26-28.05.** – Dni Bolkowa

**26.05., godz. 17.00**, Rynek – Inauguracja – oficjalne otwar-

cie, występy artystyczne. Otwarcie wystawy *Borken – Bol-*

*ków* – zamek Bolków

**27.05., godz. 11.00-3.00**, Ośrodek Wypoczynku Świątecznego

– imprezy sportowe: mecze piłkarskie, pokazy gimnastyczne,

zawody lucnicze oraz kiermasze, turnieje szachowe, piłki

siatkowej, wyścigi kolarskie MTB, gry, zabawy, dla dzieci

i młodzieży, występy zespołów muzycznych, zabawa taneczna

z konkursami

**28.05., godz. 6.00-23.00** – zawody wędkarskie, strzeleckie,

pokazy strażackie, występy zespołów dziecięcych, koncerty

zespołów muzycznych, pokaz tańca towarzyskiego.

Bractwo Rycerskie Zamku Bolków, Zamek Bolków

59-420 Bolków, tel./fax (075) 741 32 97, 741 34 31

e-mail: bractwo@zamek-bolkow.info.pl





## LEGNICA

### V OGÓLNOPOLSKI FESTIWAL PIOSENKI EKOLOGICZNEJ EKO-PIOSENKA 2000

18-20 maja

Młodzieżowe Centrum Kultury Harcerz w Legnicy w 1996 r. wyszło z inicjatywą organizacji Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki Ekologicznej dla solistów i zespołów dziecięcych i młodzieżowych. Kontynuatorem festiwalu jest obecnie Młodzieżowe Centrum Kultury w Legnicy. W tym roku imprezie patronuje Prezydent Miasta Legnicy. Przedsięwzięcie dofinansowuje Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, Gminny Fundusz Ochrony Środowiska w Legnicy oraz wypróbowani przyjaciele i sponsorzy.

Do udziału w festiwalu zakwalifikowało się 7 zespołów i 20 solistów z terenu całej Polski. Główną nagrodę stanowi Grand Prix ufundowane przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska. Przewidziano liczne nagrody dla zespołów i solistów w postaci sprzętu muzycznego, audiowizualnego, fotograficznego, wydawnictw ekologicznych. Festiwalowi towarzyszyć będzie szereg imprez towarzyszących m. in. ekobiesiada otwarcie wystawy plastycznej *Zdrowa przyroda – zdrowy człowiek*, wycieczki do Aqua Parku w Polkowcach, Przemkowskiego Parku Krajobrazowego, Centrum Edukacji Ekologicznej w Mysliborzu. Impreza będzie dobrą promocją rejonu legnickiego i ekologii wśród dzieci i młodzieży z całej Polski.

18.05., MCK, ul. Okrzei 9

godz. 9.00 – 13.00 – próby zespołów i solistów z regionu legnickiego;

godz. 16.00 – uroczysta inauguracja Festiwalu; godz. 16.30 – 17.00 – ekobiesiada i kronika filmowa *Z historii festiwalu EKO-PIOSENKA*;

godz. 17.00 – 21.00 – próby zespołów i solistów; godz. 19.00 – 20.00 – kolacja

19.05., MCK, ul. Okrzei 9

godz. 8.00 – 9.00 – śniadanie; godz. 9.00 – 11.00 – przesłuchania zespołów; godz. 11.15 – 14.00 – przesłuchania solistów; godz. 13.00 – 15.00 – obiad; godz. 15.30 – 17.30 – wycieczka; godz. 17.30 – 18.15 – kolacja; godz. 18.30 – 22.00 – wycieczka do Aqua Parku w Polkowcach

20.05., Teatr im. H. Modrzejewskiej, Rynek

godz. 8.00 – 9.00 – śniadanie; godz. 9.00 – 11.00 – próby uczestników koncertu galowego;

godz. 11.00 – 13.00 – koncert galowy, ogłoszenie wyników i wręczenie nagród i wyróżnień;

godz. 13.00 – 14.00 – spotkanie opiekunów zespołów i solistów z jurorami;

godz. 14.00 – 15.00 – obiad

Młodzieżowe Centrum Kultury Harcerz

ul. Okrzei 9, 59-220 Legnica

tel. (076) 862 53 61, 852 21 90

### X OTWARTY TURNIEJ TAŃCA DISCO

ATRIUM 2000 – 3 maja

Impreza otwarta. godz. 10.00 – rozpoczęcie Turnieju. Wykonawcy będą podzieleni na dwie grupy wiekowe: grupa I – do lat 10, grupa II – od 11 do 15 lat, i trzy kategorie: soliści, duety, formacje taneczne. godz. 17.00 – koncert galowy, na którym wystąpią finaliści turnieju.

Dom Kultury Atrium

ul. Pomorska 19, 59-220 Legnica

tel. (076) 856 11 16

### OGÓLNOPOLSKI TURNIEJ CHÓRÓW LEGNICA CANTAT 31, 26-28.05.

Ogólnopolski Turniej Chórów *Legnica Cantat* powołany został do życia w 1967 r., od początku zdobywając sobie uznanie licznej rzeszy chórzystów, dyrygentów i kompozytorów. Jego idea sięga bogatych tradycji muzycznych miasta sięgających czasów znanego kompozytora, muzyka i naukowca – Jerzego Libana z Legnicy. Nad tegoroczną edycją Turnieju honorowy patronat przyjęli: Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski oraz Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego Kazimierz Ujazdowski. Oprawę plastyczną imprezy wykonał znany artysta plastyk Wiesław Walkuski.

26.05., godz. 10.00, Aula Szkoły Muzycznej – otwarcie ogólnopolskiego seminarium dla dyrygentów

godz. 10.30, Rynek – koncerty plenerowe

godz. 14.30, Rynek – plenerowe otwarcie Turnieju

godz. 15.30, Akademia Rycerska – oficjalne otwarcie Turnieju i I koncert konkursowy

Chór Mieszany *Concordia I* i II LO w Lubinie dyr. Henryk Ziobrowski, Chór Kameralny *Dysonans*

w Poznaniu dyr. Magdalena Wdowicka-Mackiewicz, Kameralny Zespół Muzyki Dawnej i Współczesnej *Schola Cantorum* ze Szczecina dyr. Małgorzata Kowalik, Zespół Kameralny *Kamerton* z Rybnika dyr. Joanna Glenc, Bielski Chór Kameralny Bielskiego Centrum Kultury dyr. Beata Borowska

godz. 18.00, Akademia Rycerska – II koncert konkursowy

Chór dziecięcy PSM I st. *Cantilena* w Lubinie dyr. Andrzej Slowikowski, Chór Dziecięcy przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Strumieniu dyr. Tamara Nowak, Chór Akademicki *Feichtinum* AM im. K. Lipińskiego we Wrocławiu dyr. Jolanta Szybalska-Mateczak, Ukraiński Chór Męski *Żurawli* z Warszawy dyr. Jarosław Lewków

godz. 20.30 – prawykonywanie poematu symfonicznego *Czasem Andrzeja Borzyna*

Chór im. W. Wawrzynka Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie pod dyr. B. Błońskiego, Legnicka Orkiestra Symfoniczna pod dyr. B. Książczyński, soliści: Anna Jundzill – flet, Lucyna Żolnierek – organy

27.05., godz. 10.30, Rynek – koncerty plenerowe

godz. 15.00, Akademia Rycerska – III koncert konkursowy

Dziecięco-młodzieżowy chór *Cartusia* z Kartuz dyr. Małgorzata Kuchtyk, Chór Akademicki *Ave Sol* Bielskiego Centrum Kultury w Bielsku-Białej dyr. Leszek Pollak, Zespół *Des Singers* z Warszawy dyr. Krzysztof Owczynik

godz. 17.30, Akademia Rycerska – IV koncert konkursowy

Zespół Wokalny *La Musica Corale* z Częstochowy dyr. Beata Ciemny, Chór Zespołu Szkół Muzycznych w Siedlcach dyr. Mariusz Orzelowski, Chór Kameralny Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu dyr. Krzysztof Szydysz, Grupa Wokalna *Fiat Singers* ze Strzyżowa

godz. 20.30, Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Legnicy – koncert *Cantabile In Jazz* z udziałem Michele Hendriks, Judy Niemack, Petera Lipy, Marka Bałaty

28.05., godz. 10.30, Akademia Rycerska – uroczyste zakończenie Turnieju – ogłoszenie wyników i wręczenie nagród

KONCERTY POZA LEGNICĄ

27.05., godz. 19.30, Ośrodek Kultury *Wzgórze Zamkowe* w Lubinie – Zespół Wokalny *Fiat Singers*

godz. 20.00 – Kościół p. w. św. Jadwigi w Legnickim Polu – Kameralny Zespół Muzyki Dawnej i Współczesnej *Schola Cantorum* ze Szczecina pod dyr. Małgorzaty Kowalik, Bielski Chór Kameralny pod dyr. Beaty Borowskiej

Legnickie Centrum Kultury

ul. Chojnowska 2, 59-220 Legnica

tel./fax (076) 856 51 18

### MUZEUM MIEDZI

Najnowsza wystawa w legnickim Muzeum Miedzi prezentuje twórczość Jacka Malczewskiego, jednego z najwybitniejszych malarzy w dziejach sztuki polskiej. Na ekspozycję składa się przeszło 70 obrazów, które zostały udośćniane przez Muzeum Narodowe w Krakowie i Wrocławiu, Muzeum Sztuki w Łodzi oraz Muzeum okręgowe w Radomiu. Liczny zespół prac stanowią pejzaże, obrazy natury. Z ogromnym zachwytem i pietyzmem maluje Malczewski pola, ogrody, sady, łąki pełne kwiatów, smukłe topole i zakola Wisły pod Krakowem. Oprócz tego będzie można zobaczyć dzieła pochodzące z wielkich symbolicznych cyklów jak: *Thanatos, Zatruta studnia czy Moje życie*.

wystawa czynna do końca maja

Muzeum czynne: środa – niedziela

w godz. 11.00-17.00, 2.05. nieczynne

ul. Partyzantów 3, 59-220 Legnica

tel. (076) 86 20 289



## STRZEGOM

### STRZEGOMSKIE CENTRUM KULTURY

29.04 – 3.05., Stadion OSiR – SCK zaprasza na *Majowy weekend*. Organizatorzy przygotowali bogaty program imprez, zarówno dla tych którzy mają -naście lat, jak i tych co mają -dziesiąt lat. Prezentacje przedśkolnych i szkolnych zespołów rockowych i wokально-instrumentalnych uświetnione koncertami gwiazd estrady, liczne zabawy i konkursy to atrakcje jakie proponujemy podczas *Majowego weekendu*. Liczymy, że impreza ta będzie tak jak i pozostałe wspaniałym wydarzeniem w życiu kulturalnym naszego środowiska.

4.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Wieczór z piosenką biesiadną*

7.05., godz. 17.00, Galeria SCK 1 – Koncert gitarowy muzyki klasycznej

10.05., godz. 16.00, Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – Turniej kalambury

10.05., godz. 17.00, Dzień Otwarty SCK – prezentacje sekcji hafciarskich z SCK, KGW Goczałków, KGW Modlecin.

11.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Godziszówku – Gry i zabawy stolikowe

13.05., godz. 10.00 – Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – Bieg pamięci. Festyn przygotowany przez instruktorów SCK

15.05., godz. 9.30, Parking SCK – *Majowe szaleństwo* – plenerowy festyn dla przedszkolaków

17.05., godz. 16.00, Świetlica Wiejska w Kostrzy – Turniej gier stolikowych

18.05., godz. 16.00, Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *W ciepłych promieniach słońca* – konkurs plastyczny

19.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Portret mojej mamy* – zajęcia plastyczne

20.05., godz. 18.00, SCK I – Koncert z okazji Dnia Działacza Kultury

22.05., godz. 10.00, SCK I – *Mitologia na wesolo*, *Sąd nad papierosem*, *Sąd nad ropuchą* – spektakle w wykonaniu uczniów PSP nr 2 w Strzegomiu

22.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Kostrzy – *Laura dla mamy* – zajęcia plastyczne

24.05., godz. 16.00, Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – Wystawa świeżych kompozycji kwiatowych

24.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Kostrzy – *Tobie Mamo* – wieczorek poetycki

26.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Rogoźnicy – *Dla Ciebie Mamo* – koncert w wykonaniu grupy k2

26.05., godz. 18.00, SCK I – Koncert z okazji Dnia Matki

27.05., godz. 17.00, Tomkowice – *Majowy piknik* – festyn przygotowany przez instruktorów SCK

27.05., godz. 18.00, Świetlica Wiejska w Godziszówku – *Dla Ciebie Mamo* – wieczór poetycki

30.05., godz. 16.00, SCK I – Międzyświatowy Konkurs Wiedzy o Strzegomiu

31.05., godz. 17.00, Świetlica Wiejska w Kostrzy – Rozgrywki Sportowe w plenerze

### MAJOWY WEEKEND, 29.04-3.05

Stadion OSiR Strzegom

1.05., godz. 15.00 – Koncert zespołów wokально-instrumentalnych *Top Boys*, *Orion*, *Remix*, *Vabank* ze Strzegomia; godz. 20.00 – Biesiada muzyczna w wykonaniu zespołu Kolor z Białogostoku

2.05., godz. 10.00, Hala OSiR – Finał Międzyświatowego Turnieju Tenisa Stołowego o Puchar Burmistrza Miasta Strzegomia; godz. 10.00-14.00 – rozgrywki w kat. 8-14 lat; godz. 14.00-18.00 – rozgrywki w kat. 15-18 lat

2.05., godz. 18.00, Stadion OSiR – Koncert zespołu rozrywkowego *Maxel* z Białogostoku; godz. 20.00 – Dyskoteka

3.05., godz. 15.00 – prezentacja estradowych zespołów z Przedszkola nr 2, SP nr 6, Świetlicy Wiejskiej z Rogoźnicy; godz. 17.00 – Mecz piłki nożnej – AKS Strzegom – Stal ŚWUP Świdnica

godz. 19.00 – Koncert zespołu wokально-instrumentalnego *MT VOX* ze Strzegomia

godz. 20.30 – Koncert zespołu *Kilersi* z Wrocławia

Strzegomskie Centrum Kultury

ul. I. J. Paderewskiego 36, 58-150 Strzegom

tel. (074) 855 05 02, 855 02 25





## KŁODZKO

### KŁODZKI OŚRODEK KULTURY

**3.05.** XIV Międzynarodowe Wieczory Muzyki Organowej Kameralnej. Wieczór 108. Koncert Młodych – z okazji 3 maja.

Koncert organowy w wykonaniu studentów AM im. F. Chopina w Warszawie i AM im. K. Lipińskiego we Wrocławiu

**7.05.** Sala widowiskowa – Miss Ziemi Kłodzkiej – Miss nastolatek

**10.05., godz. 11.45,** sala widowiskowa – Audycja umuzykalniająca dla kłodzkich uczniów szkół podstawowych w wykonaniu artystów Filharmonii Sudeckiej

**15.05., godz. 8.30 i 10.00** – *Przyjaciele*. Spektakl teatralny dla najmłodszych, bilety: 5 zł

**25.05.** – Dzieci – Dzieciom. Koncert połączonych chórów i orkiestr dziecięcych Powiatu Kłodzkiego i zespołów artystycznych dla uczniów wszystkich szkół kłodzkich. Prowadzenie: Marian Ptak i Władysław Zakrzewski.

**26.05.** – XIV Międzynarodowe Wieczory Muzyki Organowej i Kameralnej Wieczór 109. Koncert Muzyki Chóralnej i Organowej

Wykonawcy: Chór Uniwersytetu *Southwest Missouri State University, SMS Concert Chorale* – Springfield (USA), dyrygent – Guy B. Webb, organy – Lucas Choroński (Kanada)

**26-27.05.** – IX Otwarte Szachowe Mistrzostwa Kłodzka. Turniej indywidualny o zasięgu wojewódzkim.

**27.05., godz. 19.00,** Sala widowiskowa – Strefa **29.05., godz. 11.00,** Sala widowiskowa – V Wojewódzki Konkurs Wiedzy Filmowej dla młodzieży szkół ponadpodstawowych – finał

W maju w restauracji *W Ratuszu* odbędzie się również *IX wieczór ratuszowy*. W programie: Spotkanie z politykiem.

### WYSTAWY:

#### Marian Lorek – MALARSTWO

M. Lorek urodził się w 1954 r. we Wrocławiu. Twórczością plastyczną zajmuje się od 20 lat. Uprawia głównie malarstwo olejne. W latach 70 i 80 brał udział w wystawach zbiorowych sztuki nieprofesjonalnej m. in. w wystawie w Muzeum Historycznym we Wrocławiu; w przeglądzie do eliminacji zakwalifikował się do finału we wrocławskim BWA – Awangarda. Posiada w dorobku kilka wystaw indywidualnych w domach kultury we Wrocławiu oraz Klubie Muzyki i Literatury we Wrocławiu, Klubie Sztuki Nieprofesjonalnej Agora we Wrocławiu. Od 1995 r. zajmuje się malarstwem olejnym na akasamie. Jest to mało spotykany rodzaj malarstwa charakteryzujący się dużą głębią i dużą wyrazistością barwy i konturu. Obraz w tej technice autor prezentował na wystawach indywidualnych w Galerii EMPiK, Galerii Restauracji Kankan (wystawa stała) oraz w kawiarni Galerii Alhambra w Warszawie (wystawa stała).

Galeria Sztuki KOK, wystawa czynna od 30.04.

Kłodzki Ośrodek Kultury  
ul. Jagielly 1, 57-300 Kłodzko  
tel. (074) 867 33 64

#### CENTRUM EDUKACJI KULTURALNEJ

**1.05., godz. 17.00** – Koncert niemieckich zespołów rockowych

**2.05., godz. 17.00** – Powiatowa Uroczystość Konstytucji 3 maja w programie: mini koncert wokalo-teatralny, spektakl teatralny

**3.05.** – Uroczystość nadania Konstytucji Hrabstwa Kłodzkiego w programie: powołanie Rycerzy Kapituły Hrabstwa Kłodzkiego, koncert muzyki dawnej

**10-12.05.** – II Wojewódzki Przegląd Form Teatralnych – Finał szkoły podstawowe i gimnazjalne; główny organizator: Wojewódzki Ośrodek Edukacji Teatralnej

**20-28.05.** – Dni Kłodzka. W programie: blok imprez kulturalno – rekreacyjnych, dni Miast Partnerskich

Centrum Edukacji Kulturalnej  
ul. Okrzei 14, 57-300 Kłodzko  
tel. (074) 867 24 40, fax (074) 867 62 45  
e-mail: crash@netgate.com.pl



## LUBIN

### ARTYSTYCZNY WEEKEND

Inauguracja działalności Kawiarni Letniej **1.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Letnia –

Koncert zespołu Liverpool, wykonującego muzykę przeboje *Beatlesów*; wstęp wolny

**1-2.05., godz. 14.00-16.00,** Kawiarnia Letnia – *Kraina bańki mydlanej* – każde dziecko otrzyma wyposażenie do robienia bańki mydlanej i pod specjalną opieką udowodni, czy można je przemieścić do krainy bańki mydlanej; wstęp wolny

**1-3.05., od godz. 17.00,** Kawiarnia Letnia – *Romantyczne wieczory przy świecach* – zapraszamy wszystkich miłośników muzyki w wykonaniu skrzypka i klarnecisty

**2.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Letnia – *Fiesta Cubana czyli Jose Torres & Combinacion Latina*. Zespół zaprezentuje wyjątkową i porywającą muzykę latyno-amerykańską w zestawieniu z niesamowitym show tanecznym. Jose Torres współpracował z największymi gwiazdami polskiej estrady: z Marylą Rodowicz, Kayah, Stanisławem Soyką, Ewą Bem; bilety: 10 zł

**3.05., godz. 14.00,** Kawiarnia Artystyczna – *Sekstet* – w programie: pieśni patriotyczne, polska muzyka poważna

**3.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Letnia – Koncert zespołu *Jazz Duo* – koncert standardów jazzowych i muzyki filmowej; wstęp wolny

**2-3.05., godz. 10.00-11.30 i 16.00-17.30,** taras Kawiarni Letniej – Ćwiczenia rodzinne TAI-CHI – prowadzenie instruktor tai-chi

**2-3.05., godz. 12.00,** sala widowiskowa – *Maluchy na scenę*. Zapraszamy na scenę wszystkie maluchy, zaś ich rodziców i dziadków na widowie. Dzieci mogą wejść na scenę, zobaczyć z bliska oświetlenia sceniczne, kurtynę, odegrać scenę filmową, zaśpiewać piosenkę, zatańczyć; wstęp wolny

**5-31.05.** – I Festiwal Obrazu i Informacji (warsztaty dziennikarskie, wykłady, seminaria na temat: tworzenia obrazu i informacji, oblicza mediów XX w., języka reklamy, wernisaż wystawy fotograficznej *Pod słońce* Marcina Kydryńskiego, spotkanie autorskie z fotografikiem i podróżnikiem Marcinem Kydryńskim, spotkanie instruktażowe na temat technik nowoczesnej fotografii)

**9-10.05., godz. 8.00-13.00,** Sala audiowizualna – Koncerty edukacyjne – Agencja Koncertowa *Wirtuoz*

**11.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Letnia – Koncert zespołu Percival Schuttenbach, wstęp wolny

**13.05., godz. 12.00-18.00,** Hale CK *Muza* – Targi Turystyczne – Urlop 2000

**14.05., godz. 18.00,** Kawiarnia Artystyczna – Koncert Mike Russel & Lewandek

**17.05., godz. 18.00,** sala bankietowa – Port Legnica w *Rejsie 2000* – wieczór autorski Wojciecha Bonowicza, wstęp wolny

**17-19.05.,** sale CK *Muza* – III Ogólnopolska Konferencja Drogownictwa, zaproszenia

**18.05., godz. 19.00,** sala widowiskowa – Recital Adrianny Biedrzyńskiej

**20.05.,** wernisaż wystawy Marcina Kydryńskiego

**20.05.,** spotkanie autorskie fotografa i podróżnika Marcina Kydryńskiego – promocja albumu *Pod Słońce*

**20.05.,** Spotkanie instruktażowe na temat technik nowoczesnej fotografii

**25.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Artystyczna – Koncert zespołu *Świnika Halinka*, bilety 5 zł

**27.05., godz. 20.00,** Kawiarnia Artystyczna – *To jest sztuka* – recital Marzeny Sztuki-Kipiel

**31.05., godz. 9.00, 10.30,** sala widowiskowa – *Takie spoty i galganiśwa* wg Jana Brzechwy – Teatr Bom-Baż w Jeleniej Górze

### WYSTAWY:

**Hale CK Muza** – Wystawa sprzętu dla potrzeb drogownictwa miejskiego, wystawa czynna od 17 do 19.05.

**Galeria CK Muza** – Wystawa fotograficzna Marcina Kydryńskiego, wystawa czynna od 2 do 31.05.

Centrum Kultury Muza  
ul. Armii Krajowej 1, 59-300 Lubin  
tel. (076) 844 10 97 wew. 209, 219  
fax 844 18 97 w godz. 8.00 – 16.00



## OLAWA

### WIELKA MAJÓWKA

**29.04.** – AMFITEATR, godz. 12.00 – Happening graffiti Olawa 2000

**godz. 15.00** – blok zabawowy dla dzieci i dorosłych (Zespół *M-BOX*)

**godz. 18.00** – Rockowisko *Trafik Jam, Bastard, No Smoke Me*

**ok. godz. 21.00** – *Cover Band* – gwiazda wieczoru

**30.04.** – AMFITEATR, godz. 15.00 – Koncert *Folk z różnych stron świata*: Porębiok i goście, *Powiem Ci w poniedziałek*, Kapela Górska *Zbyczok*, Grupa *Chegevara* (muzyka latynoamerykańska, cov. Santany), Kabaret *Więjski Kociuba*

**1.05.** – SCENA POD DĘBEM, godz. 10.00-15.00 – Siatkówka plażowa, (basen – OCKF)

**godz. 12.00-17.00** – *Złoty Mikrofon* – konkurs zespołów (pop, disco, dance)

(wśród głoszącej publiczności zostaną rozlosowane dwie wycieczki do Hiszpanii)

**godz. 20.00-24.00** – Koncert *Ognisko poetyckie*. Wystąpią: Waldemar Śmiałkowski, Tomek Lewandowski (prowadzenie), *Małżeństwo z rozsądku*, *Wolna Grupa Bukowina*

**2.05.** – SCENA ZA AMFITEATREM

**godz. 15.00-18.00** – blok rekreacyjny (OCKF)

**godz. 16.00-17.30** – Teatr *JA* – zabawa dla dzieci *W dalekim świecie*

**godz. 18.00-22.00** – Dyskoteka – występy zespołów disco i dance: *Babylon* (przeboje grupy *Boney M*), *Colorado*

**3.05.** – SCENA ZA AMFITEATREM

Godziny przedpołudniowe – oficjalne obchody rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja.

**godz. 15.00-18.00** – blok rekreacyjny (OCKF)

**godz. 15.00-18.30** – blok dla całej rodziny – *Grupa Marek i Jurek*; **godz. 19.00** – koncert *Faces*;

**godz. 20.00** – koncert *Perfect*; **godz. 22.00** – Teatr *Złoty*. Przedstawienie plenerowe

**Olawski Ośrodek Kultury, ul. 11 listopada 27**  
**55-200 Olawa, tel. 313 28 29, 313 33 65**



## JAWOR

### FESTYN SZLACHETNE ZDROWIE

**1.05., godz. 14.00,** OSiR – II Turniej Piłkarski Pracowników Samorządowych (drużyna Rady Powiatu Jaworskiego, drużyna Rady Miejskiej w Jaworze, drużyna Rady Gminy Bolków, drużyna Komendy Powiatowej Policji w Jaworze)

**godz. 14.00,** Klub *Parkowa* – dziedziniec – Festiwal *Piosenki Pójdź piechotą do nieba*

**godz. 14.00,** Parafia Matki Bożej Różańcowej – Pierwszy Festyn Parafialny

**godz. 15.00,** Stadion Miejski – Konkurencje sportowo-rekreacyjne (zawody strzeleckie, wyścigi rowerowe – dwie konkurencje, zawody siłowe – podnoszenie ciężarków, turniej tenisa ziemnego, gry i zabawy zręcznościowo-sprawnościowe – osiem konkurencji)

**godz. 20.00,** Basen Miejski – Zabawa nocna w plenerze przy akompaniamencie zespołu muzycznego; w programie: konkursy tańca i konkursy wiedzy, kuchnia polowa – grochówka wojskowa i gorące kielbaski, bufet piwny

**3.05., godz. 10.00,** Osiedle *Przyrzecze* – konkurencje i gry zręcznościowe (wyścigi rowerowe, turniej rodzin, turniej piłkarski, występy artystyczne)

**godz. 18.00,** Teatr Miejski – uroczystości z okazji rocznicy uchwalenia Konstytucji 3 Maja. W programie: referat Iwo Łaborewicza pracownika Archiwum Państwowego w Jeleniej Górze, wystąpienie okolicznościowe Burmistrza Stanisława Tomczaka, występ filharmoników Lubuskiego Biura Koncertowego, poczęstunek – toast (lampka szampa)

**godz. 18.00-24.00,** basen letni, ul. Parkowa – zabawa taneczna w plenerze przy zespole muzycznym

**Jaworski Ośrodek Kultury**  
Rynek 5, 59-400 Jawor, tel. (076) 870 28 78

**20.05., godz. 16.00,** Szkoła Podstawowa Pogwizdów k/Jawora (gm. Paszowice) – Śpiewanie przy Księżycu.





## WAŁBRZYCH

### WAŁBRZYSKI OŚRODEK KULTURY

**1.05., godz. 15.00**, stadion OSiR, ul. Kucocińskiego – Festyn Artystyczno-sportowo-rekreacyjny

**3.05.**, Podzamcze-Pomnik – Święto Narodowe 3 Maja

**4.05., godz. 16.00** – Warsztaty teatralne dla młodzieży – uczestników grup teatralnych WOK *Antrakt* i *Nova* z udziałem Anny Chodakowskiej

**5.05., godz. 18.00**, sala granatowa WOK – Anna Chodakowska w monogamii Edwarda Stachury *Msza wędrującego*

**12.05., godz. 10.00**, sala granatowa WOK – Występ taneczno-wokalny Dziecięcego Zespołu Piosenki i Ruchu WOK

**13.05., godz. 18.00**, sala granatowa WOK – XXI Konkurs Piosenki Przedszkolnej

**14.05., godz. 18.00**, sala granatowa WOK – *XVI Wieczór Grajnatowy...* z gwiazdą; w programie m.in. prezentacje muzyczne i poetyckie w wykonaniu amatorów oraz... recital niespodzianka

**24.05., godz. 19.00**, sala granatowa WOK – *Błędnym wymiar* – premiera Teatru Tańca Współczesnego *Forma*

**24.05., godz. 9.00** – Wycieczka autokarowa dla seniorów z Klubu Retro Piaskowa Góra: zabytki Wrocławia oraz Ogród Botaniczny

**27-28.05., godz. 15.00-23.00**, Park Piaskowa Góra (skrzyżowanie Wrocławska – Główna) – III MAJOWE proWOKacje. W programie m. in. III Przegląd Zespołów Biesiadnych, II Starcie Coverbandów oraz koncerty zespołów: *Tercet Egzotyczny*, *Swawolny Dyzio*, *Skankan*, *Myslovitz*, *Republika*, *Kult*. Ponadto kiermasze, karuzele, zamki dmuchane, ogródkki gastronomiczne...

**31.05., godz. 16.30**, Galeria Korytarz – Wernisaż multimedialny w WOK. Otwarcie wystawy prac dziecięcej grupy plastycznej *Pastele* oraz spektakl *Pisane Radio*, czyli *Tuwim w piosence...* i *nie tylko...* w wykonaniu Bożeny Olizarowicz i Magdaleny Radłowskiej

#### WYSTAWY:

**Galeria Gran** – Wystawa zbiorowa prac członków młodzieżowej grupy plastycznej WOK *Odcienie*  
**Galeria Korytarz** – Wystawa rysunku dziecięcej grupy *Pastela*

#### STAŁE ZAJĘCIA GRUP ZAINTERESOWAŃ:

**wtorki** – warsztaty teatralne *Nova*; **czwartki** – warsztaty teatralne *Antrakt*; **środy** – dziecięca grupa plastyczna *Pastela*; **piątki** – warsztaty plastyczne dla młodzieży; **poniedziałki i czwartki** – nauka gry na gitarze; **czwartki i piątki** – dziecięcy zespół piosenki i ruchu; **poniedziałek – sobota** – zespoły taneczne: *Dance*, *Break Flash*, *Break Dance*; **poniedziałki i piątki** – Teatr Tańca Współczesnego *Forma*; **wtorki** – szkoła szachowa; **piątki** – kolo szaradziarskie; **soboty** – klub gier fabularnych; **poniedziałki, środy, czwartki** (SP nr 37) – gimnastyka rekreacyjna dla kobiet; **poniedziałek** – czwartek – kursy języka angielskiego

#### WOK KLUB INTEGRACYJNY BIAŁY KAMIEŃ

Klub piosenki dla dzieci, studio piosenki *Wokal-Bis*, zajęcia plastyczne dla dzieci – 2 grupy, dziecięcy zespół wokalny, młodzieżowe zespoły wokально-instrumentalne, grupa tańca disco *wok-jast*, zajęcia taneczno-gimnastyczne dla dzieci, grupa komputerowa, grupa cyfrowej rejestracji dźwięku, Klub Seniora.

#### Wałbrzyski Ośrodek Kultury

ul. Broniewskiego 65a, 58-309 Wałbrzych

tel. (074) 840 13 13, tel./fax 841 04 45

#### WAŁBRZYSKA GALERIA SZTUKI BWA ZAMEK KSIĄŻ

#### Radosław Gryta – RZEŹBA

wystawa czynna do 3.05.

#### Bogumiła Twardowska-Rogaciewicz

#### MALARSTWO

Wystawa optymistycznych obrazów, pełnych ciepła i radości życia. Z powodu uroklowości i dowcipu emanującego z prezentowanych prac wystawa zadłowił znawców sztuki jak i sprawi

frajdę najmłodszej widowni, gdyż groteskowe wizerunki zwierzątek, pejzaży i kwiatów, bąjeczne kolorowe i obwiedzione grubym konturem, nawiązują do ilustracji i animacji filmowej.  
**wernisaż 13.05., godz. 16.15** w siedzibie galerii wystawa czynna do 25.06.

#### Krzysztof Cybulski – GRAFIKA

Wystawa jest dobrym przykładem płynności granicy między gatunkami sztuki. Prezentowane barwne linoryty zawierają wiele cech czysto malarskich, utrzymane są w pogodnym kolorystyce linii, kresek i palm, w których uwikłane są sylwety ludzi i zwierząt. Niebawala trudność w uzyskaniu efektu malarskości, ograniczonymi środkami wyrazu, którymi charakteryzuje się linoryt, świadczy o wyszukanej maestrii warsztatowej Krzysztofa Cybulskiego.  
**wernisaż 13.05., godz. 16.15** w siedzibie galerii wystawa czynna od 13.05. do 2.07.

#### 20 LAT SREBRNYCH wystawa retrospektywna

Wystawa prezentująca najlepsze prace wykonane ze srebra oraz prace nagrodzone podczas edycji międzynarodowych konkursów organizowanych przez legnicką galerię sztuki. Wystawa podsumowuje dwudziestoletni dorobek Legnickich Przegądów Srebra.

**wernisaż 13.05., godz. 17.00** w siedzibie galerii wystawa czynna od 13.05. do 2.07.

ul. Piastów Śląskich 1, 58-306 Wałbrzych  
tel./fax (074) 840 58 09

#### TEATR LALKI I AKTORA

**7.05., godz. 12.30** – *Król malowany*

**14.05., godz. 12.30** – *Drugie Przygody Kubusia Puchatka*

**21.05., godz. 12.30** – *Mały skrzypek*

**28.05., godz. 12.30** – *Czerwony Kapturek*

Urszula Koziol – KRÓL MALOWANY

na motywach baśni J. Ch. Andersena  
reżyseria – Andrzej Galla  
scenografia – Andrzej Czyczyło  
muzyka – Andrzej Biń

Znana wrocławska autorka bardzo umiejętnie wykorzystwała popularny wątek Andersenowskiej baśni *Nowe szaty cesarza*, a przede wszystkim użyte w niej powodzenie *król jest nagi*, które stało się z czasem powszechnie znanym porzekadłem i metaforą. Dzięki temu potwierdzeniu cała anegdota zrobiła wielką karierę zarówno wśród dzieci, jak i dorosłych. Służyła bowiem za celną i sugestywną syntezę zaklamanej rzeczywistości, której prawdziwą naturę ma odważyć odkryć tylko jeden sprawiedliwy, jakim okazuje się dziecko, służyła też niezadko za chwyt polemiczny w sporach polityków, artystów, intelektualistów...

przedstawienie trwa 90 minut z przerwą

Paweł Szumiec - MAŁY SKRZYPEK

reżyseria: Ewa Giedrońc

scenografia: Jadwiga Mydlarska-Kowal

muzyka: Maciej Kwinta



Akcja bajki toczy się w dwóch światach: świecie rzeczywistym współczesnego bohatera Małego Skrzypka oraz metaforycznym *świecie barw*, którego bohaterem jest postać Mezzetina z obrazu Antoniego Wateau. Na drodze do szczęścia nieszczęśliwie zakochanego w Laurze Mezzetina staje ojciec wybranki jego serca, nieprzejednany czarnoksiężnik, który konkurentem do ręki córki stawia trzy zadania. Trzecie okazuje się niemożliwe do spełnienia, gdyż niemożliwe jest, aby gitara mogła zagrać głosem skrzypiec...

ul. M. Buczka 16, 58-300 Wałbrzych



## JELEŃ GÓRA

### IX FESTIWAL MUZYKI WIEDEŃSKIEJ – 5-8.05.

Festiwal Muzyki Wiedeńskiej jest prezentacją muzyki kompozytorów wiedeńskich ze szczególnym uwzględnieniem twórczości rodziny Straussów oraz twórców muzyki operetkowej.

**5.05., godz. 18.00**, Aula I LO im. S. Zeromskiego – Monodram Bogusława Kaczyńskiego *Jan Kiepura i Marta Eggerth*, bilety 10 zł

**5.05., godz. 20.30**, Sala Koncertowa – *Salzburger Saitenklang* w składzie: Wielfried Scharf (cytra), Sabine Kraus (harfa), Roswitha Steindl (gitara); w programie m.in. utwory Mozarta, Schuberta, bilety 25 zł

**6.05., godz. 19.00**, Teatr im. C. Norwida w Jeleniej Górze i **7.05., godz. 17.00**, Szkoła Podstawowa nr 2 w Kamiennej Górze – Parada Gwiazd Operetki *Wielka sława to żart*. Wykonawcy: Grażyna Brodzińska, Małgorzata Długosz, Grzegorz Bayer, Ryszard Wróblewski, Orkiestra Filharmonii Dolnośląskiej, dyrygent – Lesław Sałacki, przebranie – Bogusław Kaczyński. W programie przeboje muzyki operetkowej. Bilety: 10 zł, 25 zł, 30 zł.

**25.05., godz. 18.00**, Sala Koncertowa – Soliści – absolwenci PSM I i II st. w Jeleniej Górze: Lukasz Ślubowski, Bartosz Kolendo, Przemysław Bobrowski, Krzysztof Szabliski, Jadwiga Śmierczalska, Julia Przyborowska; Orkiestra Filharmonii Dolnośląskiej, dyrygent – Elżbieta Terlega, bilety: 3 zł (ulg.) i 6 zł

**27.05., godz. 19.00**, Kościół Garnizonowy WP – *Koncert nadzwyczajny*. Wykonawcy: Chór z USA Southwest Missouri i State University *SMS Contert Chorale*, dyrygent – Guy B. Webb; w programie arcydzieła muzyki chóralnej, bilety: 10 zł (ulg.) i 15 zł (norm.)

Filharmonia Dolnośląska w Jeleniej Górze  
ul. J. Piłsudskiego 60, 58-500 Jelenia Góra  
tel. (075) 752 65 95, tel./fax 753 60 95

#### SPOTKANIA Z PIOSENKĄ LWOWSKĄ I KRESOWĄ TA JOJ 2000 – 13-14.05.

Do udziału w Spotkaniach zapraszamy amatorów oraz wykonawców profesjonalnych. Każdy wykonawca może zgłosić do konkursu dwa utwory, których łączny czas trwania nie może przekroczyć 10 min. Dla zwycięzców Spotkań przewidziane są następujące nagrody: Grand Prix – nagroda w wysokości 2000 zł, nagrody i wyróżnienia ufundowane przez organizatorów i sponsorów oraz nagroda publiczności. **13.05., godz. 15.00**, sala teatralna ODK – eliminacje; **14.05., godz. 17.00**, Teatr im. C. Norwida – Koncert Galowy

**Biuro Org. Osiedlowy Dom Kultury Na Zabobrze**  
ul. K. K. Trzczyńskiego 12, 58-506 Jelenia Góra  
tel./fax (075) 753 18 31

#### REGIONALNE CENTRUM KULTURY

**6.05., godz. 19.30**, Kościół p.w. św. Krzyża w Jeleniej Górze – Koncert zespołu *The Jackson Singers*. Jedyne na Dolnym Śląsku koncert amerykańskiej grupy wykonującej pieśni gospel i spiritual.

**7.05., godz. 16.00**, sala widowiskowa RCK – koncert *Wspólny dom* – II Międzynarodowe Spotkania Artystyczne Dzieci i Młodzieży. Koncert z okazji Dnia Europy.

**12-14.05.** – Realizacje zajęć dydaktycznych Wyższego Studium Fotografii. Sale wykładowe RCK

**12-14.05.**, ośrodek *Medyk*, Szklarska Poręba – warsztaty z pedagogiki zabawy nt. *Kreatywność w szkole*

**zajęcia stałe: pon.-pt., godz. 15.00-20.00**, sale dydaktyczne RCK – zajęcia Studium Języków Obcych, wt. **godz. 18.00**, sala widowiskowa RCK – seanse filmowe w ramach DKF *Klapy*, śr **godz. 17.00**, sala taneczna RCK – zajęcia taneczne studia baletowego dla dzieci

ul. Bankowa 28/30, Jelenia Góra, tel. (075) 752 65 69

#### MIĘJSKI OŚRODEK KULTURY

**do 7.05.** *Polska - Moja Ojczyzna* - wystawa; **3.05. godz. 15.00** *Minus 123* - zespół bluesowy; **6.05. godz. 11.00** *Historia jeleniogórskich mediów - pierwsza stacja telewizyjna*; **8 i 15.05. godz. 11.00** spektakl *Takie psyoty i galganiści*; **8-13.05** warsztat teatralny *EKSPRESSJA*, realizacja akcji teatralnej *Czasokroplenie*; **11, 27.05. godz. 18.00** spektakl Teatru Bom-Baz z *Gombrowicza bryk...*; **18.05. godz. 18.00** *Klimaty* - wieczór szósty. Benefis Henryka Szoki; **19.05. godz. 17.00** Jeleniogórska Liga Rocka; **26.05. godz. 18.00** *Colas Breugnón* monodram. ul. 1 Maja 60, 58-500 Jelenia Góra, tel. (075) 752 48 27, 752 28 01, fax 753 44 33





## ŚWIDNICA

### ŚWIDNICKI OŚRODEK KULTURY

**1-3.05.**, godz. 10.00-18.00 – II Ogólnopolska Wystawa Kwiatów – Kwiatopól 2000. Wystawcy z całej Polski. Bukiety, kompozycje, ikebany, bonsai, **1-7.05.** – Międzynarodowy Plener Malarski – Świdnica 2000. W plenerze udział biorą artyści malarze z Polski, Węgier, Czech, Anglii, Niemiec. Szczegółowe informacje: [www.sok.com.pl/plener](http://www.sok.com.pl/plener), **3.05.** – Impreza plenerowa z okazji Święta Odzyskania Niepodległości, **godz. 16.00**, Rynek – Program dla dzieci *Pokochaj pluszowego misia* w wykonaniu zespołu *Bahamas*, **godz. 17.30**, Rynek – Koncert duetu gitarowego *Andrzej i Rafał* (blues, country, rock), **godz. 18.30**, Rynek – Koncert grupy *Helpless* (rock & roll), **5.05.** – Posel Ryszard Wawryniewicz zaprasza na koncert *Golec Orkiestra* do klubu *Bołko* Świdnickiego Ośrodka Kultury. Zaproszenia do odebrania w biurze poselskim AWS, Rynek oraz kawiarnia klubu *Bołko*, **6.05.**, **godz. 19.00**, Galeria Fotografii – Rynek 44 – Wernisaż wystawy *Międzynarodowy Plener Malarski – Świdnica 2000*, **6-7.05.**, Klub *Bołko* – *Magia Zmysłów* – pokazy makijażu, fryzur, prezentacje preparatów kosmetycznych, propozycje z dziedziny mody. Ponadto na stoiskach firmowych będzie można zasięgnąć porady dotyczącej pielęgnacji skóry, wizażu, nowej diety itd. *Magii Zmysłów* towarzyszyć będzie wystawa fotograficzna i spektakl taneczny *Z kobietą w tle*, **10.05.**, **godz. 8.00**, **godz. 10.00**, **godz. 12.00** – Spotkania z poezją w wykonaniu aktorów Narodowego Teatru Edukacyjnego z Wrocławia, **godz. 15.00**, Klub *Bołko* – Forum dyskusyjne na temat *Rola i znaczenie Unii Europejskiej dla przyszłości Europy i świata*, **17.05.**, **godz. 18.00**, Klub *Bołko* – Koncert Gabriela Fleszara. Organizator agencja *BIG-ART*, **18.05.** – Audycje muzyczne dla dzieci – prowadzi Filharmonia Wałbrzyska.

### 750-LECIE MIASTA ŚWIDNICY

**26.05.**, **godz. 9.00-16.00** – Impreza sportowa *750 km na 750-lecie Świdnicy* (organizator Medyczne Studium Zawodowe) **godz. 16.00** – Koncert PSM w Świdnicy – aula szkoły **godz. 16.00**, Miejska Biblioteka Publiczna – Otwarcie wystawy gazetki szkolnych *Wszystko – czym żyje* **godz. 16.30**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje **godz. 17.00**, Rynek – scena lub balkon Muzeum – Inauguracja obchodów 750-lecia Miasta dla mieszkańców miasta **godz. 17.15**, Rynek – Spektakl teatralny nawiązujący do historii miasta, w wykonaniu grupy teatralnej Młodzieżowego Domu Kultury **godz. 17.50**, Rynek – Występ teatru ulicznego *Legenda zamku Chojnik*, Teatr z Jeleniej Góry **godz. 18.30**, Muzeum Dawnego Kupiectwa – Otwarcie wystawy dotyczącej przeszłości miasta

**godz. 19.00-22.00**, Rynek – Prezentacje zespołów z zagranicy i z Polski (m.in. goście z Trutnova – pokaz mody, taniec country, rock and-roll) **27.05.**, **godz. 9.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje, **godz. 9.00-16.00** – Impreza sportowa *750 km na 750-lecie Świdnicy* (organizator Medyczne Studium Zawodowe), **godz. 10.00**, korty OSiR – Turniej tenisa ziemnego Grand Prix Świdnicy – eliminacje, **godz. 10.00-18.00**, Rynek – Cepeliada (w tym stoiska partnerskie), **godz. 10.00-19.30**, Hala Sportowa ul. Pionierów – VII Turniej Sportowego Tańca Towarzystwiego i Dyskotekowego o Puchar Prezydenta Miasta, **godz. 10.00-14.00**, Muzeum Broni – I Ogólnopolskie Zawody Plastycznych i Kartonowych Modeli Redukcyjnych o Puchar Bolka Świdnickiego, **godz. 11.00** – Korwód, dzieci i młodzieży, delegacji i zespołów miast partnerskich m.in. grupa z Trutnova w historycznych strojach z 1866 r. oraz orkiestra dęta; zbiórka SP nr 12, przejście ulicami: Jagiellońska, Ks. Bolka, Komunardów, Grodzką, Rynek, **godz. 12.00**, Rynek – Inscenizacje i prezentacje na scenie uczestników korowodu (program prezentacji dot. historii miasta, wręczenie nagród), **godz. 14.00-16.00**, Rynek – Pokaz walk rycerskich (bractwo rycerskie z Bolkowa) **godz. 16.00**, Rynek – Wręczenie nagród w konkursie historycznym – otwartym, **godz. 16.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki plażowej – eliminacje **godz. 16.30-18.30**, Rynek – Występy zespołów tanecznych z okazji Dnia Matki, **godz. 19.00-21.00**, Rynek – Prezentacje zespołów z Czech – Karkonoska Orkiestra Dęta z Trutnova oraz pokazy walk rycerskich **28.05.**, **godz. 9.00-16.00** – Impreza sportowa *750 km na 750-lecie Świdnicy* (organizator Medyczne Studium Zawodowe), **godz. 9.00**, zalew Witoszówka – zawody wędkarskie, **godz. 9.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje, **godz. 10.00**, Korty OSiR – Turniej tenisa ziemnego Grand Prix Świdnicy, eliminacje **godz. 10.00-18.00**, Rynek – Cepeliada, **godz. 10.00-19.30**, Hala Sportowa ul. Pionierów – VII Turniej Sportowego Tańca Towarzystwiego i Dyskotekowego o Puchar Prezydenta Miasta Świdnicy. Pokazy niemieckiej grupy *Tanzgruppe Rokoko*, **godz. 13.30-15.00**, Rynek – Koncert Orkiestr Dętych **godz. 12.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki plażowej – eliminacje, **godz. 15.00-16.00** – Koncert plenerowy uczniów i pedagogów PSM w Świdnicy, **godz. 16.15-20.00**, Rynek – Występy zespołów artystycznych ze Świdnicy i okolic (folklor) **godz. 20.30** – *Majówka* – nabożeństwo **29.05.**, **godz. 16.30**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje **30.05.**, **godz. 16.30**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje **31.05.**, **godz. 16.30**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn podwórkowych – eliminacje

**godz. 16.00-18.00**, Rynek – Turniej Aktora z Przedszkół, **godz. 18.00**, Rynek – Spektakl teatralny nawiązujący do historii miasta (powtórka z 26 maja), **godz. 17.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki plażowej – eliminacje, **godz. 17.00**, Stadion OSiR – Turniej piłki nożnej drużyn zakładowych – eliminacje

Rynek 43, 53-100 Świdnica

tel./fax (074) 852 13 37

[www.sok.com.pl](http://www.sok.com.pl), e-mail: [sokswid@wb.onet.pl](mailto:sokswid@wb.onet.pl)



## ZGORZELEC

### MIĘJSKI DOM KULTURY

**3.05.** – Koncert Młodzieżowej Orkiestry Mandolinistów w Kościele św. Józefa Robotnika w Zgorzelecu przy ul. ks. Kozaka, **5-7.05.** – Regaty Trzech krajów Modeli Plywających – Zalew Wilka w Niedowie, **6.05.** – Koncert Młodzieżowej Orkiestry Mandolinistów na Postplatz w Görlitz, **6.05.** – Otwarcie wystawy fotografii Michała Bulaka – *Peru 2000*, **6.05.** – koncert powarsztatowy grup młodzieżowych z Polski, Czech i Niemiec *Olga bantik t-shirts*, **11.05.** – przedstawienie Dziecięcego Teatru Baśni MDK *Bunt w Szarogrodzie*, **13.05.** – *Marleyki* – koncert muzyki reggae i soundsystem gwiazda wieczoru – zespół *Hipnotix* z Czech, **18.05.** – III Przegląd Twórczości Dzieci i Młodzieży ze szkół podstawowych i gimnazjów, **20.05.** – Koncert Tomasa Wachowskiego – sala widowiskowa MDK, **22.05.** – Spektakl teatralny dla młodzieży *WIR* (Teatr *Zwierciadło* z Łodzi), w dniach **26-28.05.** w Amfiteatrze Miejskim oraz na terenie Miejskiego Domu Kultury odbywać się będą imprezy związane z III Ogólnopolskim Festiwałem Piosenki Greckiej.

ul. Parkowa 1, 59-900 Zgorzelec

tel. (075) 775 24 15, fax 775 60 59



## MILICZ

### OŚRODEK KULTURY

**3.05.**, **godz. 17.00** – uroczysty koncert w Rocznicę uchwalenia Konstytucji 3 Maja w wykonaniu: chóru *Gaude*, uczniów i nauczycieli Szkoły Muzycznej I Stopnia w Miliczu, Orkiestry Big – Band *SOM Mezzoforte* w Miliczu, **4.05.** – wystawa prac członków koła plastycznego przy I LO w Miliczu. *Wystawa czynna do 2.06.*, **7.05.**, **godz. 9.00**, sala WKS *Śląsk* – turniej softballa, **13.05.**, **godz. 16.00** – *Dokąd pędzisz, koniku* – spektakl teatralny dla dzieci w wykonaniu aktorów Teatru Lalek z Wrocławia, **14.05.**, **godz. 16.00** – III Konkurs Pianistyczny Społecznych Ognisk Muzycznych województwa dolnośląskiego, **19.05.**, **godz. 19.00** – koncert *Historia tangy* w wykonaniu duetu: Macieja Wisłockiego – gitara i Alicji Lewandowskiej – flet, **20.05.**, **godz. 11.00**, teren Ośrodka Kultury – Majowy turniej sportowy dla dzieci i młodzieży, **27.05.**, **godz. 19.00**, estrada plenerowa Ośrodka Kultury – Wiosna na rockowo – koncert zespołów młodzieżowych

ul. J. Piłsudskiego 14, 56-300 Milicz

tel./fax (071) 384 11 24

### Prenumerata CO JEST GRANE

dolnośląski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla poczty

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" – miesięcznik  
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław  
GBPZ Oddział/Wrocław  
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik Oplata  
podpis przyjm. zł .....gr...

### Prenumerata CO JEST GRANE

dolnośląski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla banku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" – miesięcznik  
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław  
GBPZ Oddział/Wrocław  
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik Oplata  
podpis przyjm. zł .....gr...

### Prenumerata CO JEST GRANE

dolnośląski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Odcinek dla posiadacza rachunku

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" – miesięcznik  
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław  
GBPZ Oddział/Wrocław  
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik Oplata  
podpis przyjm. zł .....gr...

### Prenumerata CO JEST GRANE

dolnośląski miesięcznik kulturalno-informacyjny

Potwierdzenie dla wpłacającego

10 zł 3 m-ce 20 zł 6 m-cy 40 zł 12 m-cy

słownie zł

dokładny adres

"Co Jest Grane" – miesięcznik  
ul. Podwale 74, 50-449 Wrocław  
GBPZ Oddział/Wrocław  
19301073-24673-27003-1PLZ

datownik Oplata  
podpis przyjm. zł .....gr...





## TRZEBNICA

### OŚRODEK KULTURY

**9.05., godz. 16.00**, sala Retro TOK – Wiosenny Bal Seniora

**10.05., godz. 10.00**, sala widowiskowa

TOK – Przegląd teatrów dziecięcych – III Dziecięce Konfrontacje Teatralne

**12.05., godz. 8.00-13.00** – Teatr *Polest* – Spektakl teatralny dla młodzieży *Powtórka z Fredry* oraz dla dzieci *Mądralina*

**18.05., godz. 17.00**, sala widowiskowa I p. – wernisaż wystawy *Z drewna lipowego Józefa Stopyry*

**18.05., godz. 18.00** – Spotkania czwartkowe Miłośników Ziemi Trzebnickiej

**27.05., godz. 15.00** – *Festyn między stawami* z okazji Dnia Dziecka; organizatorzy: Trzebnicki Ośrodek Kultury, OSiR, Gazeta *Nova*, TPD, PTW

#### WYSTAWY:

Sala wystawowa TOK – *Grafiki Pasyjne Albrechta Dürera* ze zbiorów Zbigniewa Lubicz-Miszewskiego. Wystawa czynna do 15.05.

Ekspozycja wystawy *Z drewna lipowego Józefa Stopyry*. Wystawa czynna od 18.05. do 15.06.

Hol parteru – *Jak daleko odszedłeś od podziwu nad światem...* Krajobrazy ziemi i wiersze.

Wystawa czynna do 10.05.

**KINO POLONIA** przy Trzebnickim Ośrodku Kultury zaprasza w każdy poniedziałek – informacje na plakatach: **2.05., godz. 20.00**, **3.05., godz. 18.00** – *Dług*, prod. Polska, 107 min., od 18 lat, bilety: 10 zł

TOK, ul. Prusicka 12, 55-100 Trzebnica  
tel. (071) 312 09 47

### IMPREZY TURYSTYCZNE

**6.05.** – I Rajd Rowerowy (Legnickie Pole), PTTK O/Legnica, tel. 0-76 856 51 63

**6.05.** – Rajd szlakiem zabytków i miejsc upamiętnionych (Ostrów Tumski, Rynek), PTTK O/Śródmieście, KP *Rzeźbiór*, tel. 321 96 33

**6-7.05.** – Wycieczka na Biskupią Kopę (Góry Opawskie), PTTK O/Wrocławski, tel. 343 03 44

**6-7.05.** – Spływ rzeką Stobrawą, O/Fabryczna, tel. 344 79 80

**7.05.** – 33 Złot Turystów na Wielkiej Sowie (Góry Sowie), PTTK O/Świdnica, tel. 0-74 85 24 560.

**12-14.05.** – Wiosenny Rajd Kolarski z Reworem, PTTK O/Fabryczna, tel. 344 79 80

**13.05.** – 15 Rajd *Wygasłych Wulkanów* (Pogórze Kaczawskie), PTTK O/Legnica, tel. 0-76 856 51 63

**13.05.** – II Wiosenny Pieszny Rajd SKKT-PTTK (Lubin i okolice), O/Zagłębie Miedziane Lubin, tel. 0-76 844 24 10

**13-14.05.** – III Złot Integracyjny Członków i Sympatyków Klubu *Bicykl* (Impreza rowerowa – Złotyryja), PTTK O/Zagłębie Miedziane Lubin, tel. 0-76 844 24 10

**13-15.05.** – Zakończenie Sezonu Narciarskiego (Karkonosze), O/Wrocławski, tel. 343 03 44

**14.05.** – Poszukiwanie ciekawostek przyrody (Wojślawice), PTTK O/Walbrzych, tel. 0-74 240 52

**18-21.05.** – 32 Rajd Kaczawski Hutników Miedzi (Pogórze Izerskie – Wleń), PTTK O/Huta Miedzi – Legnica, tel. 0-76 876 61 12

**20-21.05.** – 32 Wiosenny Rajd Dookoła Wrocławia (Okolice Wrocławia – Lutynia), PTTK O/Wrocławski, tel. 343 03 44

**20-21.05.** – 30 Wiosenny Rajd Polskiej Miedzi z okazji Dnia Hutnika 2000 i XXXV-lecia O/PTTK w Lubiniu (Rudawy Janowickie, Góry Walbrzyskie), tel. 0-76 844 24 10

**26-27.05.** – Rajd Nocny PTTK (Rudawy Janowickie), O/Ziemi Lwóweckiej, tel. 0-75 782 34 77

**27.05.** – 34 Rajd Szlakiem Polskiej Miedzi (Konradów), PTTK O/Legnica, tel. 0-76 856 51 63

**27-28.05.** – II Wojewódzki Złot Turystów Zmotoryzowanych na Dni Lubania (Bożkowice), tel. 0-75 722 56 26

**28.05.-4.06.** – XVIII Międzynarodowy Spływ Kajakowy na Bobrze, PTTK O/Sudety Zachodnie, tel. 0-75 752 58 51

zielona



## ZIELONA STREFA I WROCLAWSKIE SPOTKANIA EKOLOGICZNE

kultura

Patronat honorowy: Radosław Gawlik, Sekretarz Stanu w Ministerstwie Środowiska, Rektor UW prof. dr. hab. Rościślaw Zerelek, dr Wojciech Zipser, Konsul Honorowy Holandii we Wrocławiu do **13.05.**, Biblioteka Wojewódzka, Galeria pod Plafonem – wystawa *Ścieżki rowerowe w Holandii. Groeningen i... Wrocław*

od **16.05.** w Ośrodku Kultury Niderlandzkiej, ul. Uniwersytecka 28a – wystawa *Graffiti – sztuka ulicy*, Muzeum Etnograficzne

**8.05., godz. 17.00**, Biblioteka Uniwersytecka, sala Malinowa i Marmurowa – wystawa *Główne zagrożenia ekologiczne globu ziemskiego* opracowanej z materiałów Ambasady Amerykańskiej, kiermasz wydawnictw ekologicznych, pokazy internetowe

**9.05., godz. 18.30**, Klub Uniwersytecki, pl. Uniwersytecki 1 – *Wisła – ostatnia duża, dzika rzeka Europy. O ogólnopolskiej kampanii „Teraz Wisła!”*, spotkanie z Jackiem Bożkiem z Klubu *Gaja*

**godz. 10.00-12.00, 14.00-16.00**, Muzeum Etnograficzne – zajęcia dla szkół: *Co to są prawa człowieka* – warsztaty prowadzone przez Amnesty International

**10.05., godz. 16.00**, BWA Awangarda – otwarcie wystaw: *Góra Słęża – słaski olimp przyrodniczy i kulturowy zagrożony!* Stowarzyszenia Ochrony Krajobrazu, *Zagrożenia bioróżnorodności w Sudetach*, Katedry Botaniki i Fizjologii Roślin, AR

**godz. 18.00**, Klub Uniwersytecki – *Zagrożenia dla Przyrody Tatrzańskiego Parku Narodowego*, spotkanie z dr Wojciechem Byrcynem, Dyrektorem Tatrzańskiego Parku Narodowego

**godz. 10.00-16.00**, Muzeum Etnograficzne – Zajęcia dla szkół: *Prawa zwierząt*, prowadzenie: Ruch Wyzwolenia Zwierząt

**11.05., godz. 18.00**, Klub Uniwersytecki – Cykl *Kultura, natura, sztuka i ekologia*: wykład prof. Jacka Kolbuszewskiego *Otwartą księgą jest natura. O kulturowych uwarunkowaniach postrzegania natury*

**godz. 9.00-14.00** *Co to są prawa człowieka* – warsztaty, prowadzi Amnesty International

**godz. 14.00-16.00**, Muzeum Etnograficzne – *Prawa zwierząt*, Ruch Wyzwolenia Zwierząt, spotkanie otwarte

**12.05., godz. 18.00**, Klub Uniwersytecki – Cykl *Kultura, natura, sztuka i ekologia*: spotkanie z Henrykiem Wańkiem

**13.05., godz. 11.00** – *Ekologia i miasto: jak skutecznie promować komunikację rowerową w mieście* spotkanie z udziałem dr Wojciecha Zipsera.

**godz. 18.00**, Daddy Pub ul. T. Kościuszki 34 – koncert *Zieloni Partyzanci: La Affera, Klinika, Janusz Reichel, Infekcja*

**15.05., godz. 16.00**, Biblioteka Uniwersytecka – *Środowisko przyrodniczo-kulturowe Wrocławia: wartości, zagrożenia, ochrona. Las Osobowicki, Pola Irygacyjne, Las Rzędziński* – sesja i wystawa

**16.05., godz. 17.30**, Klub Uniwersytecki – *Dziki jest pięknie. Obywatelskie nieposłuszeństwo w obronie dzikiej polskiej przyrody* spotkanie z dr Januszem Korbelem

**17.05., godz. 17.00**, Politechnika Wroclawska – *Ekologia i miasto: jak rozwiązać problem odpadów: spalarnie? Recykling?...* – debata

**18.05., godz. 18.00**, Klub Uniwersytecki – Cykl *Kultura, natura, sztuka i ekologia* wykład prof. Grzegorza Dziamskiego, Uniwersytet Poznański: *Sztuka ekologiczna – czym była, czym jest, czym może być*

**20.05., godz. 17.00**, Kino Studio – *Miejsce na Ziemi* – pokazy filmów fab.: *Żywej Mateusza, Na ga Wyspa, Dersu Uzala*

**godz. 20.00** *Zielone Reggae* – sound system na rzecz kampanii *Zwierzę nie jest rzeczą*

**22.05., godz. 18.00**, Klub Uniwersytecki – Dzień Obrony Praw Zwierząt *Czy przepisy prawne regulują sytuację zwierząt cyrkowych?* (etyka, filozofia i obrona praw zwierząt). Wprowadzenie mgr Janusz Reichel, Politechnika Łódzka

**informacje: tel. 340 29 54**

**organizator: Stowarzyszenie Zielona Kultura**

## KLUB PIECHURÓW PERPEDES

**1.05.** – Wilkszyn – Brzezina – Wojnowice – Leśnica, zbiórka godz. 8.00 – przystanek autobusowy nr 623, ul. Górnicza (Pilecyce)

**2.05.** – Kąty Wrocławskie – Mietków, zbiórka godz. 8.20 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Mietkowa

**3.05.** – Trzebińsko – Janowice Wielkie, zbiórka godz. 8.20 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Trzebińska

**6.05.** – Lipki – Oleśnica Mała – Oława, zbiórka godz. 8.40 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Lipki

**7.05.** – Kąty Wrocławskie – Jerzmanów, zbiórka godz. 8.20 – Dw. Gl. PKP z biletemi (ze zniżką 20%) do Kątów Wrocławskich

**13.05.** – Osobowice – Las Rzędziński, zbiórka godz. 9.00 – pętla tram. nr 14, 24

**14.05.** – Osola – Strupina – Bagno – Oborniki Śl., zbiórka godz. 8.10 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Osoli

**20.05.** – Boguszów Gorce – Walbrzych Miasto, zbiórka godz. 8.20 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Boguszowa Gorce

**21.05.** – Miękinia – Lutynia – Leśnica, zbiórka godz. 8.30 – Dw. Gl. PKP z biletemi ze zniżką 20% do Miękinii

**27.05.** – Milicz – Stawy Godnowskie – Wierzchowice, zbiórka godz. 8.30 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Milicza

**28.05.** – Kamieniec Żąbkowski i okolice, zbiórka godz. 8.45 – Dw. Gl. PKP z biletemi do Kamieńca Żąbkowskiego

Zbiórka na Dw. Gl. obok kas biletowych. Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie.

**info: PTTK Rynek-Ratusz 11/12, tel. 343 03 14, 344 53 49, fax 343 67 46**

### IMPREZY KULTURALNE KLUBU POLANKA

**3.05., godz. 16.00** występ Zespołu Wokalnego *Polanka* i wieczorek taneczny

**7.05., godz. 16.00** występ Zespołu Wokalnego *Asturia* i wieczorek taneczny

**14.05., godz. 16.00** występ Zespołu Wokalnego *Kresowanie* i wieczorek taneczny

**21.05., godz. 16.00** występ Zespołu *Tarica Flamenco Manos y Tacones* i wieczorek taneczny

**28.05., godz. 16.00** występ Zespołu Wokalnego *Polanka* i wieczorek taneczny

### WYCIECZKI KLUBU POLANKA

**1.05.** – Szewce – nad Odrę – Szewce, zbiórka godz. 8.10 z biletemi do Szewce

**6.05.** – Oborniki – Rościślawice – Oborniki, zbiórka godz. 8.10 z biletemi do Obornik

**13.05.** – Sobótka – Zamek w Sobótce Górcy – Sobótka Zachodnia, zbiórka godz. 8.00 z biletemi do Sobótki Zachodniej

**20.05.** – Walbrzych Szczwienko – Palmiarnia w Lubiechowie – Stado Ogierów i Zamek Książ, zbiórka godz. 8.30 z biletemi do Walbrzycha Szczawienka

**20.05.** – Oborniki – Jary – Oborniki, zbiórka godz. 8.10 z biletemi do Obornik

**27.05.** – Zakrzów Kotowice – Jezioro Wężowe – Siecznice, zbiórka godz. 9.00 z biletemi do Zakrzowa Kotowice w jedną stronę.

Uczestnicy ubezpieczają się we własnym zakresie. Zbiórki na Dworcu Gl. PKP obok kas z biletem wycieczkowym powrotnym.

**info: PTTK, ul. T. Kościuszki 13, tel. 344 79 80**

### VIII OTWARTE MISTRZOSTWA WROCLAWIA

Oferta sportowo-rekreacyjna. Zwycięzcy poszczególnych konkurencji otrzymują tytuł *Mistrz Wrocławia*, złote, srebrne i brązowe medale i dyplomy. Program imprez:

**6.05.** – szachy – kategorie młodzieżowe, tenis ziemny – turniej eliminacyjny, tenis stołowy – debie, turniej eliminacyjny, **7.05.** – tenis ziemny – turniej eliminacyjny, **8.05.** – szachy – kategorie dorosłych, **14.05.** – biegi na orientację – zawody, strzelectwo – zawody, **20.05.** – badminton – zawody, **22.05.** – szachy – kategorie dorosłych, **27 i 28.05.** – tenis stołowy – gry pojedyncze, turniej eliminacyjny, **28.05.** – pływanie – zawody. Ponadto w maju liga koszykówki, siatkówki i piłki nożnej.

**MOSiR Wrocław-Zachód, ul. Lotnicza 72, tel./fax 351 78 96**



# II EDYCJA WIELKIEGO KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO

W maju ub. roku miesięcznik *Co Jest Grane* zmienił swój charakter, z wrocławskiego na dolnośląski, dlatego Konkurs nasz również będzie miał zasięg dolnośląski. Tytułem *II Edycji Wielkiego Konkursu Fotograficznego* jest cytat ze Strategii Rozwoju Województwa Dolnośląskiego:

## DOLNY ŚLĄSK EUROPEJSKIM NAROŻNIKIEM POLSKI

Do współpracy w organizacji *Konkursu* zaprosiliśmy Dolnośląskie Centrum Fotograficzne - Domek Romański, której szefem jest znany polski fotografik Jan Bortkiewicz.

## HONOROWE JURY

*Stefan Arczyński, Jan Bortkiewicz, Norbert Raba, Grażyna Migniewicz, Paweł Kocięba - Żabki, Alek Sidelnikow*

## REGULAMIN KONKURSU

- Konkurs ma zasięg i charakter dolnośląski, rozpoczyna się **1 kwietnia 2000 roku**.
- Zdjęcia o wymiarach **15 x 20 cm**, należy nadsyłać lub dostarczyć do redakcji do **20. każdego miesiąca**.
- Co miesiąc **Jury** przyzna **trzy** nagrody: I miejsce - 250 zł, II miejsce - 150 zł, III - 100 zł, dodatkową nagrodą dla **wszystkich (!!!)** uczestników Konkursu będzie **comiesięczna wystawa** w Dolnośląskim Centrum Fotograficznym *Domku Romańskim* przy pl. Biskupa Nankiera 8. Ponadto nagrodzone prace będą publikowane w miesięczniku CIG.
- **Zwycięzcy każdego miesiąca** wezmą udział w Wielkim Finale, który odbędzie się w **lutym 2001 roku**, nagrody: I miejsce - 1000 zł, II miejsce - 500 zł, III miejsce - 300 zł, nagrody dodatkowe: **Nagroda Publiczności, Nagroda CIG**.



## Podsumowanie

### kwietniowego Konkursu

Nadesłane fotografie w ocenie Jurorów prezentowały wysoki i wyrównany poziom. Jednakże znalazły się wśród nich prace nie dotyczące tematu Konkursu, dlatego spośród nadesłanych zdjęć Jurorzy jednomyślnie wybrali tylko jedną fotografię.

## Nagroda kwietnia

**Robert Lenard**  
WROCLAWSKI NEAPOL  
czyli *Księża Mate*

Gratulujemy zwycięzcy i zapraszamy do redakcji po odbiór nagrody, która wynosi 250 zł

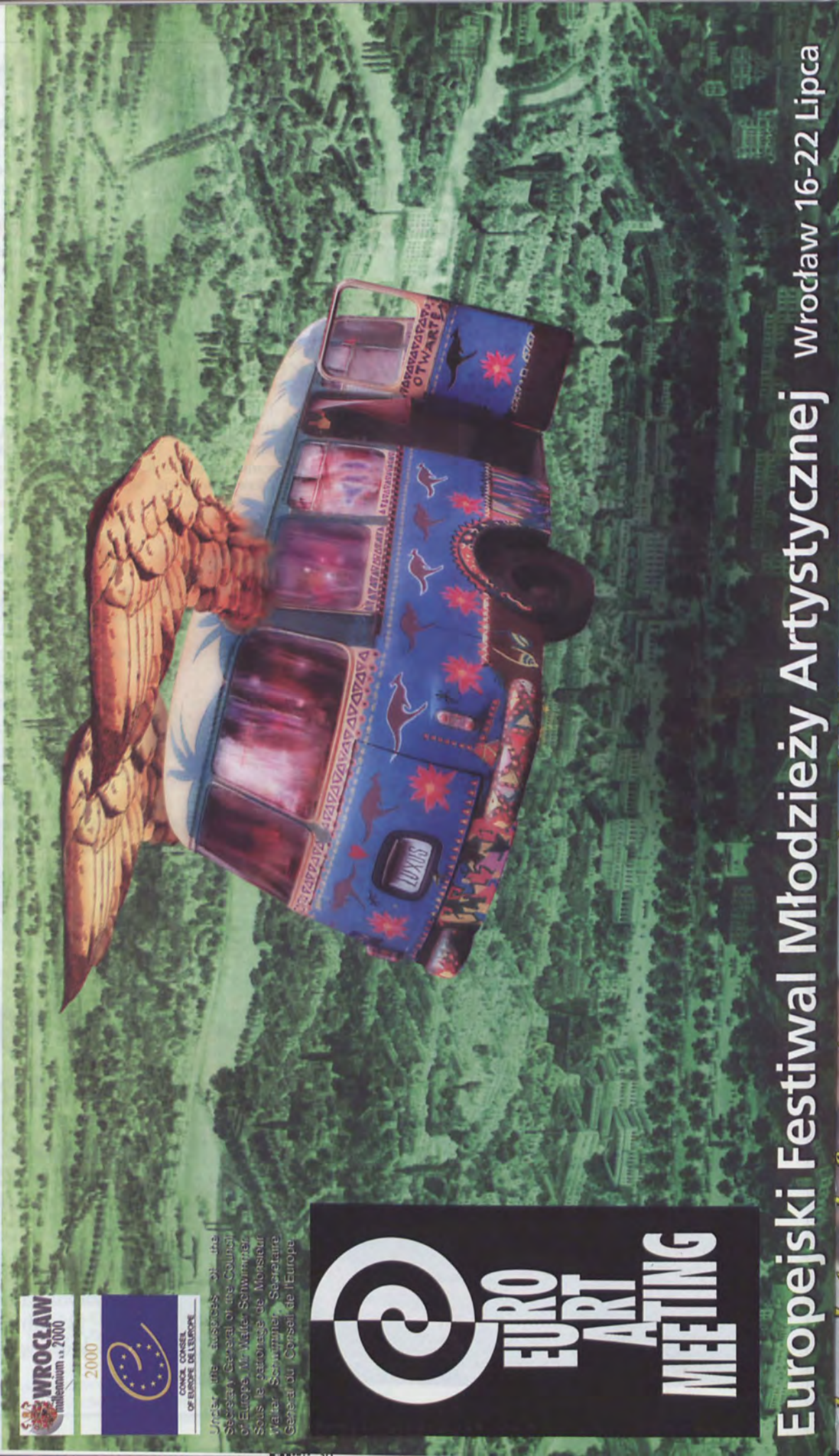


# PRZYJAZD DO WROCŁAWIA W LIPCU MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ DUŻEGO ZADOWOLENIA



Under the auspices of the  
Secretary General of the Council  
of Europe, Mr. Walter Schwimmer  
Sous le patronage de Monsieur  
Walter Schwimmer, Secrétaire  
Général du Conseil de l'Europe

 **EURO  
ART  
MEETING**



Europejski Festiwal Młodzieży Artystycznej

Wrocław 16-22 Lipca